

## El acuerdo España-CEE evolucionará hacia una unión aduanera con el Mercado Común Europeo

### López Bravo es esperado en Washington hacia el día 17 presidiendo la misión española que reanudará las negociaciones sobre los convenios con Estados Unidos

Washington (Efe).— Las conversaciones hispano-norteamericanas para la revisión de los convenios defensivos mutuos y bases militares, comenzarán en esta capital hacia la tercera semana del presente mes, dijeron hoy fuentes políticas y diplomáticas en la capital.

## BODA DE PRINCIPES



Katmandu (Nepal). — El Príncipe heredero Birenda y la Princesa Aishwarya giraron tres veces alrededor del fuego sagrado al final del largo ritual nocturno de su boda poco antes de convertirse en marido y mujer. En la foto, abandonan el altar de la ceremonia nupcial. (Telefoto UPI-CIFRA).

## CATASTROFE AEREA EVITADA EN ROMA, GRACIAS AL VALOR DE UN AGENTE SECRETO DE ETIOPIA

### Cuando el avión rodaba por la pista de despegue, el policía descubrió una bomba que la depositó a cien metros, explotando

### El ministro del Gabón figuraba en el pasaje

Roma (Efe). — El valor de un agente secreto del Gobierno de Addis Abeba evitó la noche pasada en Roma una nueva catástrofe aérea, al descubrir una bomba sobre un avión de la "Ethiopian Airlines" y conseguir, desactivada, que el aparato se despegara en la pista de despegue, llevándola hasta tierra, donde hizo explosión.

El nuevo episodio de terrorismo, sobre el que la Policía italiana investiga activamente, podría haber provocado un nuevo accidente similar a los registrados hace unos días en Zurich o en Ginebra, poniendo en peligro la vida de 27 pasajeros y los nueve miembros de la tripulación que se encontraban a bordo del avión. Incluirían todos los requisitos para ser considerados como artefactos —, el "Boeing 707" de las líneas aéreas etiopias comenzó a moverse lentamente hacia la pista de despegue del aeropuerto romano. Mientras tanto, uno de los cuatro agentes secretos viajaban habitualmente en aviones de esta compañía para evitar secuestros o ataques. En este caso, se dirigió al cuartel de asilo, donde descubrió un paquete sospechoso, atado a la alarma, el comandante del avión paró este incidente. (Pasa a novena pág.)

## FUNERAL EN EL ESCORIAL



San Lorenzo de El Escorial. — S. E. el Jefe del Estado ha presidido en el templo del monasterio de San Lorenzo de El Escorial el solemne funeral por el alma de D. Alfonso XIII y por las de los restantes monarcas españoles. Asistieron también el Príncipe de España, los miembros del Gobierno, Cuerpo diplomático y otras personalidades y representaciones. En la foto, el Caudillo a su llegada al altar del templo para presidir el funeral. — (Foto CIFRA GRAFICA).

## JORNADA DE PESCA DEL MINISTRO DE HACIENDA EN ARANDA DE DUERO

Como anticipamos ya a nuestros lectores en la última edición, el pasado sábado llegó a Aranda de Duero el ministro de Hacienda, don Alberto Moreal Luque, quien invitado por el alcalde de la capital de la Ribera, don Luis Mateos Martín, pasó el domingo pescando en aguas de los ríos arandinos acompañado por el propio señor Mateos y por otros tres amigos personales del Sr. Monreal. Mediada la tarde y con cestas repletas de ricos y sabrosos salmonidos, el ministro y sus acompañantes regresaron a Aranda de Duero, deteniéndose a descansar en la residencia del Sr. Mateos Martín. A primera hora de la noche el ministro emprendió viaje de regreso a Madrid.

A la jornada de pesca estaba invitado también por el alcalde de Aranda, el ministro comisario del Plan de Desarrollo, D. Laureano López Rodó, quien a última hora del sábado se vio obligado a cancelar el viaje, por sufrir una ligera afección gripal.

## Bajo la presidencia de la esposa del Caudillo se celebró en Madrid la fiesta patronal de la Policía Inauguración de la Feria internacional del Calzado

### Interesantes planes de enseñanza para los emigrantes españoles

Madrid (Logos). — La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, acompañada por el ministro de la Gobernación, capitán general don Camilo Alonso Vega y capitán general de la primera región militar, ha presidido la misa celebrada en la basílica de San Francisco el Grande con motivo de la festividad del Santo Ángel custodio, patrono de los Cuerpos generales de Policía y de Policía Armada. A la ceremonia religiosa asistieron también el subsecretario de la Gobernación, director general de Seguridad y otros altos cargos del Ministerio.

Doña Carmen Polo de Franco ocupó un sitio en el lado del Evangelio. Finalmente, la esposa del Jefe del Estado fue despedida a las puertas del templo, por las mismas personalidades que la recibieron y las fuerzas desfilaron ante el ministro y autoridades.

## Descubrimiento de una estatua del Cardenal Herrera Oria, en Málaga

### Presidió el acto el ministro de Obras Públicas

Málaga (Cifra). — Don Angel fue el gran hombre del pensamiento social de la Iglesia en España, dijo el ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz, en el acto del descubrimiento de la estatua del Cardenal don Angel Herrera Oria, que se celebró el domingo en el Postigo de los Abades. La estatua, con la que esta capital honra la memoria del que durante muchos años fue su obispo, está tallada en bronce y es obra del escultor José María de Palma. El acto de su descubrimiento estuvo presidido por el señor Silva Muñoz, a quien acompañaban el subsecretario de Trabajo, don José Utrera Molina, así como todas las autoridades locales y provinciales, miembros de la familia del Cardenal y representaciones del "Instituto Social León XIII", "Editorial Católica" y Asociación Nacional de Propagandistas, obras todas ellas fruto de la actividad del Cardenal Herrera Oria.

## Distinciones al ministro de Información y Turismo

Madrid (Cifra). — El ministro de Información y Turismo, don José Utrera Molina, ha sido distinguido con el título de "Comendador de la Orden de Alfonso X el Sabio" por el Rey. (Pasa a séptima página)

## NUEVAS MANIFESTACIONES HOSTILES A POMPIDOU DURANTE SU ESTANCIA EN CHICAGO

### Nixon se ha visto obligado a pedir disculpas

### El presidente francés se entrevistó ayer, en Nueva York, con U Thant

Nueva York (Efe). — Unas dos mil personas de diferentes edades se manifestaron en la tarde del sábado ante el hotel "Palmer House", de Chicago, donde el presidente francés, Georges Pompidou, asistía a una cena oficial, contra la política francesa en Oriente Medio.

Los manifestantes esperaban la llegada de Pompidou, que iba a asistir a una cena homenaje en unión de los dirigentes de la ciudad. La llegada de la caravana presidencial desató una tempestad de gritos contra la venta de aviones franceses de combate a Libia y de "Francias" si Pompidou no recibidos impertérritamente por el presidente, que a través de las líneas de manifestantes sin imutarse.

NO SE MODIFICARA EL PROGRAMA Nueva York (Efe). — Aunque el Departamento de Estado norteamericano y acompañantes de Pompidou han desmentido formalmente el rumor, se dice que el presidente francés cancelaría su estancia de 48 horas en esta ciudad si no se le dan garantías contra manifestaciones hostiles.

Antes de subir al avión ayer en el aeropuerto de Chicago, camino del pueblo neoyorquino de White Plane, donde descansa, Pompidou dijo que "las cuidadosamente organizadas manifestaciones contra él, del domingo, llenaban de vergüenza a Estados Unidos. En White Plane, el representante que el Departamento de Estado norteamericano ha designado para atender a Pompidou, Francis Carpenter, dijo que "no tenía noticias de cambios de planes", cuando se le preguntó ayer sobre la posible cancelación de la estancia en Nueva York del presidente francés.

Carpenter dijo que, aunque no había habido queja oficial por las manifestaciones hostiles de anoche en Chicago, contra Pompidou "no cabían dudas de que al presidente francés le habían desagradado".

## Ha sido aprobado el plan de construcciones escolares en nuestra provincia

### Importa un total de 28.924.012,12 pesetas

El gobernador civil de la provincia, señor Trillo-Figueroa, recibió ayer un telegrama del director general de Enseñanza Primaria, don Eugenio López y López, dándole cuenta de que dicho organismo ha aprobado el presupuesto de la Junta provincial de construcciones escolares. Dicho presupuesto asciende a la cifra de pesetas, 28.924.012,12.

## DISCULPAS

Nueva York (Efe). — El presidente Nixon ha pedido disculpas al presidente francés por las manifestaciones de protesta que ha encontrado durante su visita oficial a los Estados Unidos y alterando el programa decidió viajar a Nueva York hoy para una entrevista. (Pasa a séptima página)

## Inesperada victoria electoral en Austria del socialista Bruno Kreisky, de origen judío

### Llega a Londres el canciller Willy Brandt

Viena (Efe). — Por primera vez desde 1945, Austria será gobernada por un canciller federal del partido socialista: el doctor Bruno Kreisky que obtuvo ayer en las elecciones parlamentarias la mayoría relativa y ha derrotado al partido populista de ideología cristiano-democrática, presidido por el canciller dimisionario, Josef Klaus.

Los populistas habían gobernado desde 1966 con un equipo monocolor homogéneo. La victoria socialista ha causado profunda sorpresa en los centros políticos austriacos. Se había vaticinado que ninguno de los dos grandes partidos lograría la mayoría absoluta de los diputados al Parlamento Nacional, pero parecía tradición consolidada en Austria que el partido populista obtuviese en todas las elecciones la mayoría relativa.

Parece que se irá a una coalición gubernamental entre los dos partidos que han obtenido mayor votación.

## CONVERSACIONES ENTRE LAS DOS ALEMANIAS

Berlin Este (Efe-Reuter). — Esta tarde se han reanudado las conversaciones preparatorias de la primera reunión cumbre alemana Este-Oeste una vez que el equipo negociador de Alemania occidental, integrado por cinco miembros, regresó del Berlín Oeste después de un almuerzo que duró 90 minutos.

Nueva York (Efe). — El ex-presidente Lyndon Johnson ingresó esta tarde urgentemente en el hospital Brooke de San Antonio (Texas) con fuertes dolores en el pecho. Aparentemente el expresidente ha sufrido un ataque al corazón. Johnson tiene 61 años de edad. Un primer electrocardiograma practicado a Johnson, que ha sufrido ya dos ataques al corazón en los últimos diez años, revela algunos cambios inquietantes, señaló su médico.

## FIESTA PATRONAL DE LOS CUERPOS DE POLICIA



Con la tradicional solemnidad, celebraron ayer su fiesta patronal el Cuerpo general de Policía y el de Policía Armada, de cuyos actos damos cuenta en cuarta página. — Las precedentes placas recogen, a la izquierda, el capitán general de la región, presenciando desde el podium de honor el desfile de las fuerzas de la Policía Armada. A la derecha aparecen el gobernador civil y demás autoridades concurrentes a la ceremonia religiosa, celebrada en la Merced. — (Foto FEDE)

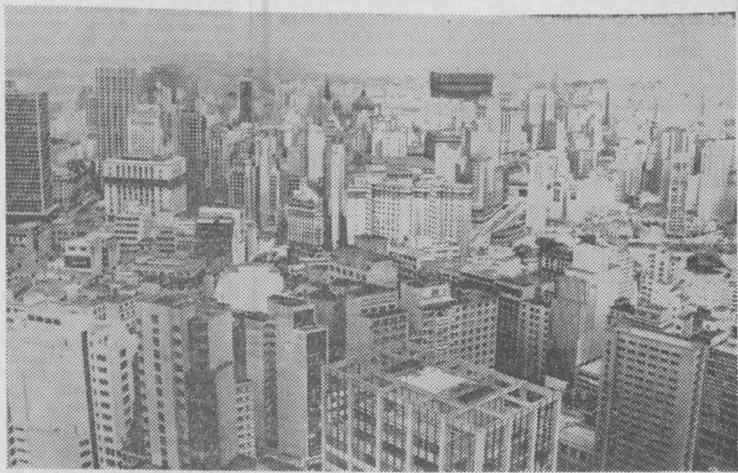


# LOS JAPONESES OCUPAN EN BRASIL HASTA PUESTOS MINISTERIALES

★ Suspendida la inmigración nipona durante la II Guerra Mundial, se reanudó en 1952 y hoy hay en el país más de seiscientos mil nipo-brasileños

★ Sólo en la ciudad de San Pablo, viven ciento cincuenta mil japoneses, que aclamaron a sus príncipes durante la visita que hicieron a la ciudad en 1967

Por Luis MIRA IZQUIERDO  
(De los servicios especiales de "Efe")



Vista general de la Ciudad de Sao Paulo, «cuartel general» de los inmigrantes japoneses en el Brasil. Sao Paulo figura entre las ocho mayores ciudades del Mundo, con sus ocho millones de habitantes. — (Foto CIFRA).

Los japoneses están invadiendo pacíficamente el Brasil y ocupan, unos, puestos oficiales de alto relieve en la vida política del país que figuran en las filas de los que aspiran para derribar al gobierno.

Pablo Yasuda hijo de inmigrantes japoneses, es el ministro de Industria y Comercio. Su hermano, Eduardo, es secretario de Obras Públicas. Etsu Miyake, también descendiente de japoneses, es presidente de japoneses, con un número comercial en la televisión, en un ritmo de «bonos» montado como anuncio de las líneas aéreas del Brasil.

La ciudad de Mogi das Cruzes en el Estado de San Pablo ha levantado una estatua en honor de los primeros colonos japoneses, cuyo trabajo ayudó a convertir esta ciudad en un tiempo casi improductiva en un importante centro agrícola.

Desde luego, la inmigración japonesa en América no se produce sólo en el Brasil. Hay también muchas colonias japonesas en la costa occidental de América del Sur, pero el Brasil es el que cuenta con mayor número de inmigrantes japoneses y donde han conseguido éstos dejar de ser simples peones, para llegar a ocupar hasta departamentos ministeriales. Los japoneses se sienten en el Brasil —un país abierto, inmenso y cordial— como en su propia casa. No faltan nipo-brasileños que, evidentemente desean derribar al Gobierno. En una reciente lista política de los terroristas más perseguidos figuraban los nombres de dos nipo-brasileños, Andrés Yoshima Massafumi y Yofumi Fujimoro.

## MAS DE MEDIO MILLON DE NIPONES

Según datos del consulado japonés en San Pablo en Brasil viven 660.000 descendientes de japoneses, lo que constituye la colonia japonesa mayor del Mundo fuera de su país. Casi medio millón de japoneses viven en San Pablo o en territorio de este Estado. Ciento cincuenta mil, concretamente, en la misma ciudad. La mayoría de los residentes japoneses trabajan como granjeros, comerciantes, obreros de fábrica, técnicos, doctores, escritores y empleados de la Administración.

El barrio «Libertades» de San Pablo parece más bien una región del Lejano Oriente que de América del Sur. Por todas partes se ven letrados con caracteres orientales. Deliciosas olores salen de los restaurantes chinos y japoneses. La oficina del alcalde tiene una sección especialmente dedicada a adornar el barrio con luminarias orientales y dibujos en las aceras con motivos japoneses lo que constituye una atracción para los turistas.

En San Pablo se editan tres diarios en japonés aunque todos los nipo-brasileños hablan el portugués, algunos de ellos con ningún acento oriental. Brasil es uno de los pocos países del Mundo donde se exhiben regularmente, en versión original, películas japonesas. Las más comerciales llevan, sin embargo, subtítulos en portugués.

Cuando el Príncipe Akihito,

heredero del Trono del Celeste Imperio, y la Princesa Michiko visitaron San Pablo en 1967, millares de japoneses se lanzaron a la calle para rodearlos y vitorearlos. Hasta algunos brasileños no se dieron cuenta del gran número de japoneses que vivía entre ellos hasta verlos agrupados en torno a sus príncipes.

LA HISTORIA DE LA EMIGRACION

La inmigración japonesa al Brasil comenzó en 1908. Ya entonces, el Imperio japonés, en sus islas, empezaba a sentirse pequeño. La lucha por el «espacio vital» llevó a los japoneses, antes que ningún otro motivo, a la II Guerra Mundial. La perdieron y el problema sigue en pie. Buscan salida en Siberia, sin importarles colaborar con los soviéticos, con los que no han firmado todavía un tratado de paz y los rusos estiman en mucho la colaboración nipona para la industrialización de esa Siberia que ahora nos amenaza con la desviación de sus grandes ríos que desembocan en el Artico, desviación que,

se dice aunque no se haya probado ni se den razones suficientes, podría cambiar enteramente el clima de Europa.

Los primitivos inmigrantes fueron a trabajar a las haciendas del interior del Estado de San Pablo, por medio de convenios firmados entre el Gobierno del Estado y las compañías japonesas que organizaban las emigraciones.

La mayor ola de inmigración de japoneses fue entre 1925 y 1935, en parte subvencionada por el propio Gobierno japonés, deseoso de colocar población y llevar su influencia consiguiente, a América del Sur. La economía japonesa, en esos años, estaba en ruinas y muchos valerosos japoneses aceptaron la oportunidad de una instalación en un país totalmente diferente a ellos en sus costumbres, pero lleno —todavía sigue lleno— de posibilidades de trabajo y triunfo. Ese triunfo no les ha sido negado a los laboriosos japoneses.

Con la llegada de estos emigrantes, el Estado de San Pablo llegó a ser la región agrícola más rica del país. Los japoneses plantaron árboles frutales y diversas cosechas donde anteriormente sólo se cultivaba la «casava». Acabaron con el paludismo y otras enfermedades que asolaban la campiña. También se convirtieron en buenos comerciantes y muchos de ellos se formaron culturalmente en diversas profesiones. Tanta fue la emigración japonesa, que en 1935 el Gobierno tomó medidas discriminatorias, mantenidas luego durante la guerra mundial.

Pero en 1952 la emigración japonesa se reanudó. Japoneses puros, llegaron al Japón, hasta 1967 250.000, pero hoy lo que cuenta es la descendencia de estos japoneses, que casi se ha multiplicado por tres. Los japoneses se han asimilado bien y se han casado, no sólo entre sí, sino con personas no orientales. Los nipo-brasileños hablan sin ningún acento y llevan ellas sus minifaldas como en cualquier otro país del Mundo. En sus casas, algunos siguen hablando japonés, pero sólo como cortesía hacia sus padres y abuelos. De tarde en tarde, los japoneses (que a lo único que no se han adaptado es a jugar al fútbol, el juego nacional) se reúnen con sus amigos en algún restaurante japonés para recordar su tierra, y allí comen su plato típico, el «sukiyaki», beben «sake» y hablan de los viejos tiempos. Su patriotismo es ahora un patriotismo brasileño, pero siguen fieles a su condición de japoneses como demostraron durante la visita de sus Príncipes.

## FABRICA DE MUEBLES

en serie, precisa para BURGOS:

- JEFE DE PRODUCCION con experiencia en el ramo y dotes de mando.
- JEFE DE SECCION PARA MAQUINAS
- OFICIAL DE PRIMERA con experiencia en chapa.
- MECANICO ELECTRICISTA
- SUELDO A CONVENIR.

Escribir con historial profesional y referencias al número 200 de

MARIANO RICO - PUBLICIDAD  
San Juan. 41. - BURGOS (ROC. Núm. 225)

**INDUSTRIAL COMPRADOR!**

Le recordamos que, del 7 al 15 Marzo tendrá lugar en Bilbao la

**6ª BIENAL ESPAÑOLA de la MAQUINA HERRAMIENTA**

Horas de visita: 10 mañana a 7 tarde sin interrupción

Información:  
FERIA INTERNACIONAL DE BILBAO  
Teléfono Oficinas: 415400  
Teléfono Expositores: 418600-416700-417500

## DIARIO DE BURGOS

se vende en:

MADRID - Kiosco Cibeles  
BILBAO - C/ Elcano núm. 35  
VALLADOLID - Platerías, 21  
LOGROÑO - Kiosco La Rosaleda  
y E. Paracuellos - Muro del Carmen, 9

## REPRESENTANTE PARA BURGOS

Solicita industria de fabricación y estampación de accesorios de automóvil, agricultura, etc. Imprescindible tenga amplias relaciones con la industria siderometalúrgica y ferretería industrial

Sírvanse indicar referencia e historial completo.

Dirigirse al apartado número 1 de ZALDIBAR (Vizcaya)

# MUNDO ECONOMICO Y FINANCIERO

## EN LO SUCESIVO LA ADMINISTRACION GASTARA LO QUE ACONSEJE LA COYUNTURA ECONOMICA

- Prioridad a la estabilidad frente al desarrollo económico
- Mal momento, aunque aprovechable para los empresarios

Madrid (Crónica económica exclusiva de la Agencia «Logos», por Jaime Sanz). — Según un reciente estudio de la Organización Sindical, el comportamiento del consumo del sector público ha sido, entre 1964 y 1968, claramente inflacionista. La etapa siguiente a este período, y que no abarca el estudio no puede decirse que haya experimentado el menor cambio de signo sino que, en todo caso ha agudizado el problema. Finalmente, la aprobación de las cuentas presupuestadas del Estado para el bienio que ya hemos empezado a vivir, fue un motivo más que añadir a la larga lista de condicionantes que presionan sobre la progresiva divergencia entre producción real y demanda.

De poco hubieran servido las restricciones en curso contra la demanda de los consumidores privados si la Administración no se hubiera hecho solidaria, como primer efecto psicológico, limitando el empleo de los recursos que la liquidación del presupuesto pone a su disposición. La última reunión del Consejo de ministros nos ha traído de la mano lo que tantos esperaban y lo que todos han aplaudido. No deja de resultar curiosa la mal reprimida complacencia de los medios de opinión y de expresión en torno al aplazamiento de la contratación del 10 por 100 de los créditos iniciales del presupuesto para 1970, esto es unos 30.000 millones de pesetas, lo que viene a demostrar, cuando menos, la falta de ejercicios de política económica a que nos hemos acostumbrado y que supone a falta de un criterio unitario y decidido frente a los inevitables altibajos de la coyuntura económica.

La medida, a todas luces acertada, no tardará en dejar sentir sus beneficiosos efectos, pero debemos acostumbrarnos a que esto entra dentro de la mínima y más elemental práctica por parte de la Administración; aunque tengamos que admitir que en el caso concreto de España los mayores gastos del sector público han estado normalmente subordinados al fomento de las iniciativas privadas —un 16 por 100 de los gastos de inversión pública son ayudas a la inversión privada— y, en los últimos ejercicios, a las mayores retribuciones salariales de los funcionarios. Gastarse por sistema todo lo que se dispone y, por qué no decirlo, casi siempre algo más, equivale a dejar a su libre albedrío a la actividad económica, a hacer un uso indiscriminado de la escaasamente eficaz política monetaria o, en última instancia, a recurrir a los sacrificios económicos y sociales de la masa laboral. De lo que ya no cabe duda es de que estos 30.000 millones de pesetas que se aplazan, junto a los 10.000 millones largos que alcanza actualmente el remanente de los depósitos previos a la importación y los demás puntos, de efectos más limitados, darán completamente la vuelta a la economía española de 1970.

### PANORAMA EMPRESARIAL

Uno de los sectores más perjudicados por el nuevo giro será el empresarial, al menos una buena parte de él. Ciertamente las restricciones crediticias gravitarán pesadamente sobre los programas de inversión en curso que, al no poder ser atendidos, situará a muchas empresas en una situación límite de liquidez y a otras en definitivo fuera de juego. Como acaba de decir el señor Martín Sanz, nuevo presidente del Consejo Nacional de Empresarios, el panorama empresarial español es actualmente incierto, para añadir que ante las crecientes dificultades es indispensable mantener viva la moral empresarial. Cuando el

## NOTICIARIO ECONOMICO

### LA BALANZA COMERCIAL ESPAÑOLA

En el transcurso del pasado mes de Enero España importó productos foráneos por valor de 28.709 millones de pesetas. Esta cifra supone un incremento de casi dos mil millones de pesetas con respecto al valor de las importaciones en el último mes del pasado año. Por su parte, las exportaciones españolas han disminuido con relación al citado mes en más de 2.500 millones de pesetas, alcanzando los 14.364 millones de pesetas en mercancías enviadas al exterior, por lo que se tiene en cuenta que en el pasado mes de Diciembre las exportaciones españolas alcanzaron la cifra mensual más alta de todo el año.

El año 70 comienza por tanto con un déficit en la balanza comercial de 14.345 millones de pesetas, lo que quiere decir que nuestras exportaciones han cubierto en el primer mes del año algo más, muy poco más, del 50 por ciento de las importaciones realizadas. — (Actual Press).

### BANCO DE SANTANDER: CHEQUES CON PAISAJES

Hasta ahora los talonarios de cheques eran sobrios en colorido y decoración. Decimos ahora porque el Banco de Santander acaba de poner a disposición de sus cuentas corrientistas unos talonarios de cheques en los que cada cheque va decorado a todo color con un paisaje de Santander. Estos nuevos cheques «paisajísticos» están en la línea de los que utilizan los grandes Bancos del Mundo, Bank of America, Irving Trust Company, Bank of Tokio, etc.— (Actual Press).

### FONDOS DE INVERSION

A mediados del actual mes de Febrero el activo de los trece Fondos de Inversión que operan en las Bolsas españolas sumaba 37.789 millones de pesetas, es decir, casi el cuatro por ciento del valor total de los títulos de renta variable contratados en el mercado bursátil. Esta cifra de activo supone un incremento de más de setecientos millones de pesetas sobre la existencia en los inicios del citado mes de Febrero.

El fondo que dispone de mayor activo es Crecino, con 7.173 millones de pesetas. A continuación figuran Nuvofondo, 5.751 millones, Eurovalor, 5.660, Fontisa, 3.327, Inrenta, 3.237 y Eurovalor 2, 3.150.— (Actual Press).

### EL ACERO EN EL MUNDO

La producción mundial de acero ha experimentado a lo largo del pasado año una continua tasa de crecimiento, dado que la demanda era también constantemente creciente. La cifra total de acero producida se eleva a 560 millones de toneladas, lo que supone un superávit del orden del 8,6 por ciento sobre la cantidad lograda en el año 68. El máximo productor de acero es Norteamérica, que acapara el 23,5 por ciento de la producción. A continuación figuran

## LA SEMANA EN LA BOLSA

Por DOSES

Semana de general firmeza la que acaba de finalizar en la Bolsa de Madrid. Salvo la jornada del miércoles, que tuvo un marcado equilibrio entre dinero y papel, en las restantes sesiones de esta semana que ha sido la última del mes de Febrero, el dinero predominó en el mercado y las alzas fueron mayoría, especialmente en la última sesión, la del viernes, en la que la tendencia comprador actuó con mayor fuerza que en las precedentes, afectando la tendencia alcista a la generalidad de los sectores. En la primera sesión, la del martes, la demanda predominaba en el parquet. Eléctricas y siderúrgicas se mostraron especialmente firmes y en los restantes sectores el dinero prevaleció. Únicamente alimentación Bancos y un poco, construcción flojearon. El primero arrojó un balance negativo, los segundos se mostraron predominantemente repetidores y el tercero acusó la fuerte baja experimentada por Dragados, que perdía pie tras varias semanas de actuar en alza. Al cierre de esta jornada la oferta se mostraba más activa y esta actividad creciente vino a confirmarse en la sesión siguiente, la del miércoles, en la que la presencia vendedora se hizo patente, al mismo tiempo que la demanda perdía posiciones.

## BOLSA DE MADRID

### CUADRO DE VALORES

	Viernes 21-11-70	Viernes 27-11-70	Diferencias
<b>BANCOS</b>			
Banesto	1.050,—	1.050,—	=
Central	1.398,—	1.390,—	- 8
Exterior	614,—	616,—	+ 2
Hispano	1.075,—	1.091,—	+ 16
Ibérico	1.026,—	1.029,—	+ 3
Mercantil	1.020,—	1.043,—	+ 23
Popular	1.110,—	1.100,—	- 10
Rural	640,—	640,—	=
<b>ELECTRICOS</b>			
Fecsa G.	318,—	322,—	+ 4
Fenosa	207,—	210,—	+ 3
Hidro	277,—	279,—	+ 2
H. Cantábrico	265,—	283,—	+ 18
Iberduero	334,—	344,50	+ 10,50
Leonesa	104,50	110,—	+ 5,50
Reunidos Z.	114,50	114,—	- 0,50
Sevillana	271,—	270,—	- 1
U. E. M.	245,—	249,—	+ 4
Viesgo	255,—	280,—	+ 25
<b>ALIMENTACION</b>			
Azucafera	220,—	221,—	+ 1
Ebro	902,—	890,—	- 12
El Agulla	417,—	425,—	+ 8
<b>CONSTRUCCION</b>			
Dragados	1.295,—	1.320,—	+ 25
Enchinar	331,—	338,—	+ 7
Metropolitana	390,—	380,—	- 10
Urbis	480,—	475,—	- 5
Vallehermoso	442,—	450,—	+ 8
<b>MINERAS</b>			
Duro Feiguera	102,—	110,—	+ 8
Fonferrada	250,—	272,—	+ 22
Río Tinto	290,—	300,—	+ 10
<b>SIDERURGICAS</b>			
Altos Hornos	135,—	145,—	+ 10
Auxiliar FC.	179,—	182,—	+ 3
Materia y C.	160,—	168,—	+ 8
Santa Ana	174,—	174,50	+ 0,50
Seat	768,—	772,—	+ 4
<b>QUIMICAS</b>			
Esp. de Petróleos	587,—	590,—	+ 3
Explosivos	451,—	455,—	+ 4
Hidro Nitro	151,—	150,—	- 1
Unquinesa	355,—	388,—	+ 33
<b>VARIAS</b>			
Campa	336,—	336,—	=
Metro	240,—	247,50	+ 7,50
Shlacc	299,—	240,—	- 59
Telefónica	290,—	289,50	- 0,50
Unión y Fénix	1.050,—	1.045,—	- 5

## IMPORTANTE LABORATORIO FARMACEUTICO

radicado en Barcelona, bien introducido, en el mercado nacional y en franca expansión comercial. precisa:

AGENTE DELEGADO DE VISITA MEDICA EN BURGOS

Retribución inicial de 182.000 pesetas netas anuales: aparte dietas, kilometraje, comisión sobre la venta y Seguridad Social.

### SE REQUIERE:

- Edad mínima 25 años.
- Dedicación plena.
- Residencia en Burgos capital.
- Formación adecuada a la categoría del puesto.

### SE OFRECE:

- Integración en la plantilla de una empresa acreditada, con espíritu moderno y progresivo.
  - Ampliación de su formación a cargo de la Empresa.
  - Promoción económica basada en las favorables perspectivas de aumento de la cifra de ventas.
  - Retribución inicial de 182.000 pesetas netas anuales aparte dietas, kilometraje, comisión sobre la venta y Seguridad Social.
- Escribir a mano, adjuntando historial personal y profesional completos al número 219 de Publicidad Fontán calle Trafalgar núm. 4. BARCELONA. Se ruega fotografía que se devolverá Reserva absoluta

## Aprendices

de 14 a 16 años para nuestro taller de utilaje.

Buen porvenir profesional. Solicitudes a:

**PLASTIMETAL**  
(División Personal)  
(R. O. C. número 241)

3.<sup>a</sup> Comisaría de Pesca Continental  
Caza y Parques Nacionales

## VEDAS Y PROHIBICIONES PARA LA PESCA CON CAÑA

Con el fin de favorecer la conservación y fomento de la población acuícola de las aguas afectadas y haciendo uso de las atribuciones conferidas en el artículo 13 de la vigente Ley de Pesca Fluvial, la Jefatura Nacional de este Servicio ha dispuesto las siguientes vedas y prohibiciones especiales para la pesca con caña, únicas que han de regir en los ríos de esta provincia durante el año 1970, para dicho aparato.

**Río Arlanza.** — Veda para la pesca de la trucha desde el 1.º de Junio, en el tramo de 4,3 kilómetros, comprendido entre su nacimiento en Fuentesanzu y la presa de la Piscifactoría y veda total entre este último punto y el puente de la piscifactoría (unos 200 metros de longitud), en el término municipal de Quintanar de la Sierra.

**Río Arlanzón (I).** — Veda para toda clase de pesca en la cabecera del río Arlanzón, así como de los arroyos que la forman (arroyo Reollo, arroyo de las Ermitas, arroyo de Barranco Malo, etcétera) desde su nacimiento hasta el lugar conocido por Dos Aguas, donde se une el arroyo Barranco Malo con el Arlanzón. Términos municipales afectados: Ríocabado de la Sierra y Pineda de la Sierra.

**Río Arlanzón (II).** — Veda para la pesca de la trucha desde el 1.º de Junio hasta el 30 del mismo mes, ambas fechas inclusive, en un tramo de 17 kilómetros, incluidos todos los afluentes, comprendido entre aguas arriba, la presa de la central eléctrica de Villasar de Herreros y, aguas abajo, el puente de Arlanzón, en la carretera de Ibeas de Juarros a Logroño, en los términos municipales de Villasar de Herreros y Arlanzón.

**Río Cadagua.** — Veda para la pesca de la trucha desde el 1.º de Junio, en un tramo comprendido entre, aguas arriba, su nacimiento y aguas abajo, el puente del camino vecinal de Lezana de Mena a la carretera provincial de Cadagua a Villana de Mena, en el término municipal de Valle de Mena.

**Río Ebro (I).** — Prohibición absoluta para toda clase de redes en un tramo de 28 kilómetros, comprendido entre, aguas arriba, la presa de Cillaperlata y aguas abajo, la presa del embalse de Sobrón, en los términos municipales de Cillaperlata, Trespaderne, Valle de Tobalina, Frias, Mancomunidad de Nueve Villas de Sopelana, Zoño y Sobrón.

**Río Arandilla.** — Veda para la pesca de la trucha en un tramo de 21 kilómetros entre su nacimiento y el puente de Arandilla. Términos municipales afectados: Huerta de Rey, Quinamarraya, Peñalba de Castro, Coruña del Conde, Arandilla e Hinojar del Rey.

**Río Ebro (II).** — Veda para toda clase de redes en un tramo de 1,2 kilómetros de longitud, comprendido entre, aguas arriba, el puente de la carretera de Madrid-Irún y aguas abajo, el desagüe de la central eléctrica sita por debajo del puente del ferrocarril, en el término municipal de Miranda de Ebro.

**Río Franco.** — Prohibición absoluta en toda época del empleo de redes. La pesca con caña sólo se permitirá durante la época hábil para la trucha. Esta disposición afecta a todo su curso y afluentes, en los términos municipales de Villafraña, Espinosa, Royuela, Cobos de Cerrato, Torrepedre y Peral de Arlanza.

**Río Gromojón.** — Prohibición del empleo de redes en cualquier época. La pesca con caña sólo se permitirá durante la época hábil para la trucha. Esta disposición afecta a todo su curso y afluentes en los términos municipales de Caleruega, Valdeandino, Tubilla del Lago, Villalbilla de Gumiel, Gumiel de Hizán, Quintana del Pidio, La

Aguilera, Gumiel del Mercado y Berlangas de Roa.

**Río Oroncillo.** — Prohibición para toda clase de pesca en un tramo de 4,5 kilómetros de longitud, comprendido entre el puente de Pancorbo y la desembocadura del arroyo de Encio. Términos municipales afectados: Pancorbo y Ameyugo.

**Río Pedroso.** — Veda para toda clase de pesca a partir del 1.º de Junio, de los ríos y arroyos que forman la cabecera del río Pedroso (río Barbado, río de la Secada, arroyo de la Soledad, río Matibeceros, río Morales), aguas arriba de la casa de la Sierra, en la confluencia del río de la Secada y del río Morales, en el término municipal de Barbado de Herreros.

Igualmente para el río Tejero o de Urría, de su nacimiento hasta el puente de la carretera de Barbado del Pez a Huerta de Arriba, situado 500 metros por encima de Huerta de Abajo, en el término municipal del Valle de Valdelaguna, el río de la Umbría, en todo su curso y afluentes en el término municipal de Barbado de Herreros, el río Valdorea o de Ríocabado de la Sierra, en todo su curso y afluentes, en el término municipal de Ríocabado de la Sierra, el arroyo de Hozquiza, en todo su curso, que desemboca en el río Pedroso en Vizcainos.

**Río Pisuegra.** — Prohibición absoluta en toda época del empleo de redes en un tramo comprendido desde, aguas arriba, Herrera de Pisuegra (Palencia), límite inferior de la zona truchera, hasta aguas abajo, la desembocadura del río Odra en el término de Pedrosa del Príncipe. La pesca con caña se autoriza todo el año, pero los ejemplares de trucha que se capturen fuera de la época hábil para esta especie habrán de devolverse a las aguas. Municipios de la provincia de Burgos afectados: Hinojar de Río Pisuegra, Melgar de Fernamental, Palacios de Río Pisuegra, Ibero del Castillo y Pedrosa del Príncipe. Los afluentes por la margen derecha entre Herrera de Pisuegra y Osornillo (Burejo, Bredo, Valdavia, etcétera) están declarados trucheros.

**Río Rudrón.** — Veda para toda clase de pesca, desde la Cueva de los Moros hasta el puente de la carretera de Basconillos a Barrio de Panizares, en un tramo de 1 kilómetro, así como su afluente el arroyo Fuentes, en todo su curso. Término municipal afectado: Basconillos del Tizo.

**Río Sedanillo.** — Veda para la trucha a partir del 1.º de Junio en todo su curso desde su nacimiento hasta el puente de Piedra, en el paraje denominado "La Fragua". Términos municipales afectados: Gredilla de Sedano, Moradillo de Sedano, Sedano y Tubilla del Agua.

**Río Tiron.** — Veda para la trucha desde el 1.º de Junio en un tramo de 11 kilómetros, comprendido entre el puente de Fresneda de la Sierra y el puente de Ezquerria. Términos municipales afectados: Fresneda de la Sierra, San Vicente del Valle, Santa Olalla del Valle y Villalajo.

**Arroyo de Tubilla del Agua o arroyo de Hornillo.** — Veda para toda clase de pesca desde el 1.º de Junio en todo su curso, dentro del término municipal de Tubilla del Agua.

**Río Trueba.** — Veda para toda clase de pesca, desde el 1.º de Junio, en un tramo de 11,5 kilómetros y sus afluentes, así como el arroyo de La Toba o del Costal, comprendido entre su nacimiento y la confluencia del arroyo de Los Calces. Límite superior del coto de Espinosa, en las proximidades del molino del mismo nombre. Término municipal afectado: Espinosa de los Monteros.

## Quisicosas LOCALES

La Dirección general de Arquitectura está realizando una magnífica obra de urbanización y mejora típica en la Llana de Afuera (con aportación económica de nuestro Ayuntamiento) y desde el mirador de Fernán González se ofrece una vista de lo más agradable pues las obras se encuentran ya bastante avanzadas y es de creer que acabarán pronto por ese lado.

Donde la Dirección general de Arquitectura tiene que darse más prisa es en la calle de Fernán González en las zonas que abarca el mismo proyecto, hasta la altura del palacio de Castifalé. La calle está levantada y los perjuicios son grandes.

La pequeña carretera —no puede llamarse calle— que conduce por Fernán González al solar del Cid conviene atenderla en el aspecto de limpieza. En ambas cunetas se impone un frecuente barrido. Es una pena que el Ayuntamiento por un lado haya efectuado plantaciones arbóreas en torno al Solar del Cid y que su recinto se llene de papeles y latas, no para es-

candalizarse demasiado, desde luego, pues no es mucha la suciedad según hemos comprobado personalmente para constatar la opinión de un vecino, aunque, de todas formas, es uno de los lugares que merece la pena cuidar.

También merece la pena volver a rotular las inscripciones del «monumento» que recuerda una tradición según la cual allí estuvo la casa donde nació el Cid.

El monumento funerario que por suscripción abarzan los burgaleses al «moderno Cid», el gran guerrillero El Empeñado, a no muchos metros de distancia del anterior, debe estar más cuidado. No estorbaba una buena mano de pintura negra en las verjas reponer los bancos destruidos, eliminar algunas basuras y, en fin, hacerle más atractivo, en lo posible.

Puestos a seguir haciendo observaciones de aquella parte de la calle de Fernán González, convendría, asimismo, adecuar la plaza de la casa que recuerda el lugar donde nació el gran patrio burgalés y eminente jurista don Manuel Alonso Martínez.

Al pie de la iglesia de San Nicolás, la nueva fuente constituye, sin duda, un grato motivo ornamental, pero hay personas que se empeñan en tenerla sucia y arrojan ladrillos y porquerías.

Esto no debe consentirse. Vigilancia y multas, si bien estos y otros muchos aspectos se solucionarían, sin necesidad de una y otra, de existir una auténtica educación cívica que debe forjarse en el hogar y en la escuela. También las Asociaciones familiares pueden cooperar, organizando charlas.

Si los alcaldes de barrios fueran algo más que un mero símbolo —ni eso— también mucho y bueno se lograría en la mejora de muchos aspectos de la ciudad.

Martinillos

## Don Juan Manuel García Gallardo nuevo presidente de la Federación Lasaliana castellano-leonesa

El pasado domingo se celebró en Valladolid la primera asamblea de las asociaciones «La Salle» de Castilla y León. Estuvieron representadas además las Federaciones de Asturias y Centro de España.

Los actos se desarrollaron en el Colegio «Nuestra Señora de Lourdes», con la asistencia del presidente de la Federación Nacional, don José Antonio de Lora; secretario nacional, don Carlos Pesquero y los Hermanos Manuel Olivé y José María Valladolid, asesores nacional y regional, respectivamente.

A las once hubo una misa en la capilla del Colegio y después

grupos de trabajo preparatorios de la asamblea general, que tuvo lugar a continuación. En el curso de ésta fue designado como presidente, nuestro querido amigo, don Juan Manuel García Gallardo del Río, que sucede en el cargo a don Manuel de la Cruz, de Valladolid.

Asistieron numerosos miembros de diversas asociaciones —entre ellas, la de Burgos— y los trabajos se realizaron en un clima de confraternidad y colaboración.

Desde estas columnas expresamos al nuevo presidente nuestra enhorabuena y le deseamos una eficaz labor en su cargo.

**TAMAYO**  
AIRE ACONDICIONADO - CAMARAS ALBAÑILERIA  
VITRINAS CONSERVACIÓN Y CONGELACION  
MOSTRADORES INTERIORES REFRIGERADOS  
SERVICIO TECNICO  
Francisco Salinas, 19. — Teléfono 205075

## EXITO Y CLAUSURA DE LA EXPOSICION PICTORICA DEL ARTISTA BURGALÉS JUAN VALLEJO EN LA MESA DE BURGOS, EN MADRID

Las cuarenta obras expuestas han sido vendidas

En la sala de exposiciones de la Mesa de Burgos, en Madrid y con asistencia de la Junta rectora y miembros de honor de la entidad, así como un nutrido número de asociados, a las ocho de la tarde, del sábado, después de un vino de honor servido en los salones de la Mesa, se efectuó la clausura de la exposición pictórica del genial artista burgalés Juan Vallejo, la cual ha tenido una magnífica acogida de crítica y público que la ha visitado, habien-

dose dado la circunstancia —poco común— de que las cuarenta obras presentadas por este joven artista burgalés, han sido adquiridas en su totalidad, con lo que nuestro artista ha logrado un señaladísimo éxito.

La Mesa de Burgos felicita a tan ilustre paisano, al que augura un gran porvenir, en el difícil arte de la pintura abstracta, ya que durante los últimos días que ha tenido abierta la referida exposición, ha sido visitada por un público, numeroso, predominando el elemento juvenil, quien ha elogiado grandemente, la calidad de las obras presentadas.

A este éxito hay que añadir, una especial y elogiada circunstancia, por el ofrecimiento hecho por nuestro ilustre y querido paisano, don Conrado Blanco, a este joven artista, para que en la próxima Semana Santa, cuelgue sus cuadros, en una nueva exposición en el vestíbulo del Teatro Lara, de Madrid, marco codiciadísimo y maravilloso, para una exposición de excepción.

Los motivos a exponer, en la misma, están condicionados a temas religiosos y Vallejo, este joven e inspirado pintor burgalés, piensa ya —y así nos lo refiere— en trasladar a sus lienzos la agonia profunda de las tallas de nuestra geografía burgalesa en esos Cristos agonizantes, donde el dolor se sublimiza y alarga hacia el infinito, como presagio y floración redentora.

## La Policía honró ayer a su Patrono, el Angel de la Guarda

Presidió el capitán general con las demás autoridades burgalesas

Los Cuerpos general de Policía y Policía Armada celebraron ayer la fiesta de su Patrono, el Santo Angel de la Guarda.

Se iniciaron los actos con una misa oficiada a las doce de la mañana en la iglesia de la Merced. Momentos antes de la hora indicada se situó frente al templo de los PP. Jesuitas una sección de la Policía Armada con escuadra, banda del Regimiento de Infantería y música del Gobierno Militar, fuerza que fue revista por el capitán general de la región.

Ofició el Santo Sacrificio el teniente vicario, don Joaquín César Barco Acosta, corriendo el panegírico del Santo a cargo de don Germán Granizo, director espiritual del Colegio mayor San Jerónimo. En el presbiterio ocupó un sitial el vicario general de la diócesis, don Buenaventura Díez y Díez, a quien acompañaba el superior de los PP. Jesuitas, R. P. Carlos Conde Díez.

Presidió el capitán general, don Manuel Cabanas Vallés, acompañado por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez, general gobernador militar, don Daniel de Alos Herreros, presidente de la Audiencia territorial, señor Gómez Reino; teniente fiscal, señor Rodríguez Mellado; alcalde, señor Dancausa; presidente de la Diputación señor Carazo Carnicero y comandante aéreo, teniente coronel Sr. Díez. Formaban asimismo en la presidencia el general segundo jefe del Gobierno militar señor De Santiago; intendente del Ejército, señor Llorente y capitán de la Policía Armada, señor de Tomás Giménez.

Ocupó asimismo lugar preferente el comisario jefe de Policía, don Antonio Martínez de la Hoz, así como los coroneles primeros jefes de las distintas Armas y Cuerpos de guarnición en la ciudad —al frente de numerosas representaciones de sus unidades— y delegados de los distintos departamentos ministeriales.

El templo presentaba un magnífico aspecto y en uno de los laterales del altar mayor fue colocada una imagen del Santo Angel de la Guarda. Dió escucha durante la ceremonia, la escuadra de gastadores de la sección de la Policía Armada que rindió honores y al acto asistieron los policías francos de servicio acompañados de sus familiares y numeroso público que se sumó a la conmemoración.

Finalizada la misa la sección de la Policía Armada que tuvo a su cargo los honores de ordenanza desfiló ante el capitán general y demás personalidades asistentes al acto.

Posteriormente, en el cuartel de la Policía Armada se sirvió una copa de vino español a la que asistieron las autoridades y a las dos y media de la tarde, los miembros del Cuerpo general de Policía se reunieron en un almuerzo de hermandad que presidió el gobernador civil y al que asistieron el presidente de la Diputación y el alcalde de la ciudad. A los postres pronunció unas palabras el comisario

jefe de Policía a las que con- testó el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento.

## Jornada de desagravio al Santísimo Sacramento en la parroquia de San Cosme y San Damiano

Asistieron numerosos fieles

La fervorosa jornada de desagravio al Santísimo Sacramento, celebrada el domingo en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damiano, tuvo como actos previos una paralización de la parroquia y turnos de vela ante el Santísimo, durante toda la noche del sábado al domingo, a cargo de miembros de la Adoración Nocturna. A las dos de la madrugada fue oficiada una misa y a continuación se celebró el acto de clausura del último cursillo de cristianidad. Durante toda la mañana del domingo fue incesante la afluencia de fieles, de la parroquia y de la ciudad en general, que acudieron a este ante el Sagrado.

Por la tarde, a primera hora, fue expuesto de nuevo el Santísimo comenzando los turnos de vela a cargo de escolares de ambos sexos pertenecientes a distintas centros docentes de la ciudad y a las ocho y media de la noche se inició el acto final de la festiva acción de desagravio a Jesús Sacramento, con una función eucarística. La celebración de la palabra estuvo a cargo del párroco y vicario pastoral, don Timoteo de la Peña, quien pronunció una bella homilía.

## ORFEON BURGALÉS

Un disco dedicado a canciones burgalesas

El pasado año y por iniciativa del Ministerio de Información y Turismo fue invitado el Orfeón Burgalés a grabar un disco con canciones regionales que proyectaba lanzar la casa grabadora "Marfer" y bajo la dirección de Maese Parra. La grabación se hizo en el salón de actos del Liceo Castilla por los equipos técnicos de la mencionada casa grabadora.

Este disco, bajo una cubierta en la que figura en su carterter un grabado de la Catedral y en la cara posterior la fotografía a todo color también del Monumento al Pastor, y en las páginas interiores, junto a fotografías y dibujos de Burgos y provincia, una leyenda histórico-turística en español, francés, inglés y alemán, ha sido lanzado al público.

La portada lleva la siguiente inscripción: "Música y monumentos de España". — Burgos. El disco, estereofónico, de 33 r.p.m., tiene grabadas en la cara "A", las siguientes obras: "Renaces tú" (habanera); "Tienes unos ojos, niña"; "Los gitanos, madre"; "Casome mi madre"; "Morito pitón"; "Echa María una torta". En la cara "B": "El abanico" (habanera); "Jota serrana"; "El molinero"; "Alborada" (habanera) y "Con el ay, ay, ay".

Nota.—Hemos de lamentar varios errores en la leyenda de este disco, tanto en los títulos de las obras como en el nombre de los autores y que obligan a una pronta rectificación.

Los muebles más lujosos y actualizados para cada hogar, al precio más justo

muebles **evelio**  
VITORIA, 56, 58, 60, 62

Padres, vosotros debéis ser los mejores maestros de vuestros hijos. Empezad con cándulos para que no se inmolentamente en la vida pública. No dejarles jugar en la calzada. En señalar a respetar las normas de tráfico y a temer sus peligros.

**EL SEÑOR**

## DON FELIX YAGÜEZ ARENAS

(Abogado procurador)

Falleció en Castrojeriz, en el día de ayer, a los 72 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**Q. E. P. D.**

Sus hermanos, doña María Cleofé y don Pedro; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN a una oración por el eterno descanso de su alma, y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán HOY, a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial de SANTO DOMINGO (CASTROJERIZ). Acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de dicha localidad.

Actos de caridad por los que les anticipan las más expresivas gracias.

Castrojeriz, 3 de Marzo de 1970.

**LA SEÑORA**

## DOÑA NARCISA DEL CAMPO GARCIA

Falleció en el día de ayer, a los 83 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

Sus apenados hijos, doña Saturnina, don Francisco, doña María Consuelo y don José María Martínez del Campo (ausente); hija política, doña Isidora Cameron; hermana, doña Pilar; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de San Gil Abad, HOY, martes, a las ONCE y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

CASA DOLIENTE: Llana de Afuera, 19.  
Burgos, 3 de Marzo de 1970  
Gran Funeraria. — «La Cruz»

**PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA**

## DOÑA MARIA SALOME GARCIA GOMEZ

(VIUDA DE VICTORIANO AUSIN ALONSO)

Que falleció el día 4 de Marzo de 1969

**(Q. E. P. D.)**

Sus resignados hijos, Victoriano, Anunciación, Francisco, Concepción, Casilda y Ana-María; hijos políticos, Resurrección Alzaga, Claudio Pérez, María-Luisa Martínez, Antolin Merino y David Armáiz; nietos; hermanos, don Marín (empleado de Calzados «Novus») y doña Beatriz García Gómez; hermanos políticos sobrinos, primos y demás familia

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, día 4, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damiano.

Acto de caridad por el que les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 3 de Marzo de 1970

**EL SEÑOR**

## DON URBANO FRIAS CUESTA

Falleció en el día de ayer, a los 66 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**Q. E. P. D.**

Su resignada esposa, doña Florentina Burgos Ortega; hijos, Florencio, Fidel, Juliana, María, Eutiquia, Jerónimo, Félix, Santiago y Rafael; hijos políticos, Concepción Calleja, Carmen Sedano, Rafael Cruzado, Pedro Pérez, Braulio Carrasco, Manuela Hortigüela y Begoña Pérez; nietos; hermano, don Daniel; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral, que se celebrarán en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA, HOY, MARTES, a las DOCE, y seguidamente a la conducción del cadáver al Cementerio de San José. Actos de piedad por los que les anticipan las más sinceras gracias.

Vivía: Avda. de los Reyes Católicos, 17. Burgos, 3 de Marzo de 1970.

**PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR**

## Don Gregorio de Miguel Alamo

Que falleció el día 4 de Marzo de 1969

**(Q. E. P. D.)**

Su esposa, doña Francisca Moral; hijos, Luis-Benito y María Jesús; hermanos y demás familia

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, día 4, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de La Anunciación.

Acto de caridad por el que les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 3 de Marzo de 1970

**MANUEL HEDILLA LARREY**

Segundo jefe nacional de Falange Española de las Juntas de Ofensiva Nacional-Sindicalista

**Q. E. P. D.**

Falleció en Madrid el día 4 de Febrero de 1970

Para su alma, la paz.

SUS AMIGOS ruegan un recuerdo en sus oraciones y comunican que la Santa Misa que tendrá lugar mañana, miércoles, 4 de Marzo, a las nueve horas de la tarde en la iglesia parroquial de SAN LORENZO EL REAL, se aplicará por su eterno descanso.

Burgos, 3 de Marzo de 1970.

# De Música La pianista Diana Causa Cesi en la Sociedad Filarmónica

Una gran concertista napolitana, la pianista Diana Causa Cesi, ha sido protagonista de un memorable concierto, presentado ayer por la Sociedad Filarmónica, en colaboración con el «Istituto Italiano di Cultura» y al que se debe calificar de recital gratuito de piano, por la interpretación que hizo de este instrumento su artista, frente a un programa ejecutado de delicadeza y conocimiento de autores tan memorables y clásicos como R. Schumann y F. Liszt, que acompañaban a otros modernos, italianos, como Calbi, Spillios, De Bellis y Cesi.

Técnicas y temperamento musical concurren en esta joven teñidora del teclado. Con la «Sonata en do mayor», de N. Clementi, abrió su concierto, expresando delicadamente toda la dulzura que guarda esta página de tan eximio compositor, completándola con los «Estudios Sinfónicos, Op. 13», de Schumann, en la primera parte del programa y en la que la artista dejó impresa una técnica propia que le hizo acreedora a los mejores elogios.

Tres piezas modernas: «Divagaciones», de Calbi; «Scherzo», de E. Spillios, y «Destellos», de E. de Bellis, fueron como un dulce regalo a la gran página schumanniana, trayéndonos al recuerdo las notas de esta última las escritas por Dubyssi y en las que su intérprete puso de manifiesto su virtuosismo ceñido a un riguroso estilo y exquisita elegancia. Dos obras de su abuelo, N. Cesi, tituladas «El pensa-

miento huido» y «Fontana», impresionaron al auditorio que la premió con encendidos aplausos.

Como final de su magnífica exposición pianística interpretó «Variaciones sobre un aria inglesa», de S. Thalberg, autor austriaco que vivió mucho tiempo en Nápoles y en el que se acusa influencia italiana, y «Rapsodia húngara núm. 12», de Franz Liszt, en la que, la eximia concertista afrontó las dificultades de su partitura, dominando perfectamente el instrumento y dándole energía pulsación y ágil e increíble digitación, no propia de las pianistas femeninas, teniendo una completa seguridad en su ejecución, característica que la cubre de relumbrante personalidad.

Buen recuerdo deja en la Sociedad Filarmónica la excelente pianista Diana Causa Cesi, que se lleva de Burgos muchos y cálidos aplausos concedidos por el público fervoroso de la música que es música.

CALDERON

## NECESITAMOS CISTERNAS

TRANSPORTE FIJO  
Transportes GERPOSA

# Ha sido liberado el ministro guatemalteco de Asuntos Exteriores, a cambio de un guerrillero

## Cuba apresada a un pesquero norteamericano

Guatemala (Efe). — Alberto Fuentes Mohr, ministro guatemalteco de Asuntos Exteriores, secuestrado en la noche del pasado viernes por elementos de la F. A. R. (Fuerzas Armadas Revolucionarias), fue puesto en libertad el domingo.

Previamente, las autoridades guatemaltecas habían puesto en libertad al dirigente guerrillero José Vicente Girón Calvillo, que fue trasladado a la residencia del embajador de México en esta capital.

El ministro regresó a su residencia, donde fue recibido por su esposa e hijos. Su aspecto era normal. Declaró que había sido tratado bien, pero que durante el tiempo de su secuestro, ha permanecido encerrado en una pequeña habitación y vigilado por cuatro individuos armados de ametralladoras.

Sin embargo, el censo electoral que representan estos votos es muy escaso, ya que se espera haya habido una asistencia a las urnas de 700.000 personas.

Si el partido revolucionario sigue en tercer lugar al término del escrutinio, perderá el poder, aún en el caso de que ninguno de los candidatos obtuviera la mayoría absoluta.

GRAN VENTAJA DERECHISTA EN LA SELECCION DE GUATEMALA

Ciudad de Guatemala (Efe). — La alianza de extrema derecha Movimiento de Liberación Nacional y partido institucional democrático lleva una gran ven-

taja, hasta ahora, en el recuento parcial de votos de las elecciones generales de ayer.

Esta alianza, cuyo candidato presidencial, coronel Carlos Arana, dijo recientemente que si llegaba a presidente comenzaría una enérgica acción para acabar con el terrorismo, ha obtenido hasta ahora 53.370 votos.

En segunda posición se encuentra la democracia cristiana, cuyo candidato presidencial es Jorge Lucas Caballero, militar retirado, con 42.987 votos.

En tercera posición marcha el ahora partido gubernamental en el poder, el revolucionario, con 35.698 votos.

En cuarto lugar al término del escrutinio, perderá el poder, aún en el caso de que ninguno de los candidatos obtuviera la mayoría absoluta.

CUBA APRESA UN PESQUERO NORTEAMERICANO

Nueva York (Efe). — Un patrullero cubano obligó ayer a un pesquero norteamericano a dirigirse a puerto cubano, ha informado el servicio de escucha náutica de Miami (Florida).

Parece que el patrullero cubano abordó al pesquero en aguas internacionales frente a las costas de Cuba, cerca de Cayo Lobos, al Norte de la isla del Caribe.

Una emisora local afirma que un barco inglés, el «Aethusa» presenció el abordaje del barco

norteamericano y radió un mensaje al servicio norteamericano de guardacostas.

«Estamos siendo escoltados hacia el puerto de La Isabela. Hay dos cubanos a bordo», parece que comunicó el pesquero norteamericano.

EXPLOSION DE UN ARSENAL EN LA PAZ: PARECE QUE HAY NUMEROSAS VICTIMAS

La Paz (Efe). — Un arsenal situado en la zona Norte de La Paz estalló esta tarde ocasionando numerosas víctimas, según han declarado extraoficialmente fuentes informadas.

OTRA EXPLOSION EN UN OLEODUCTO

Mocca (Putumayo, Colombia). (Efe). — Veinte personas perdieron la vida y otras tantas sufrieron heridas graves al explotar el oleoducto de Orito, distante mil kilómetros de la capital de la República al Sur del país.

El oleoducto es de propiedad de la Texas Petroleum Company.

El ministro de Gobierno, Carlos Augusto Noriega descartó la posibilidad de un atentado terrorista en la explosión, que se registró varias vidas y puso en peligro a un centenar de trabajadores de la mencionada empresa.

LIBERACION

Washington (Efe). — El departamento de Estado norteamericano anunció hoy la inmediata puesta en libertad por las autoridades cubanas del barco casa-tesoros «Jocelyn C» y de sus tripulantes.

El portavoz del Departamento declaró que se había recibido información de la Embajada de Suiza, en la Habana, confirmando la liberación citada, del barco que fue capturado ayer.

# De la Uega

## INSTALACIONES Y EQUIPOS PARA OFICINAS

NUEVO DOMICILIO  
CALLE MADRID, 40 bajo

# MUNDO LABORAL

### BARCELONA (Logos). — La empresa A.E.G. de Tarrasa, esta mañana estaba totalmente en paro y varios grupos apedrearon la factoría e intentaron agredir a los trabajadores que querían trabajar. Asimismo en el interior parece ser que se ha registrado una manifestación.

Ayer, por los despidos realizados en esta empresa, ya se registraron dos conatos de manifestación en Tarrasa. El primero se produjo a última hora de la tarde, en la plaza de Enrique Granados, tomando parte unas cuatrocientas personas, que después de marchar por varias calles se disolvieron en la plaza de España, sin que se produjera ningún otro incidente. Más tarde, en la carretera de Castellar, frente a la factoría, se concentraron unas quinientas personas que después de profirir diversos gritos y levantando al aire pancartas se disolvieron tras marchar por algunas calles.

Entre otros motivos que se alegan para la protesta están el despido de dos vocales jurados, por abandonar una reunión contra la voluntad de su presidente y también solidaridad con los trabajadores de la industria textil «Laver Chapter, S. A.», donde esta mañana se ha trabajado con absoluta normalidad.

PARO MINERO

Oviedo (Cifra). — No se presentaron hoy al trabajo la casi totalidad de los picadores y demás productores del primer relevo en los pozos «Carrios», de «San Mamés», «Cerezas», «Sotón», «Venturos», «Coto Musel», «Entrego», «María Luisa», «Camuño», «Pumaralube» y «Tres Amigos», de la empresa HUNOSA.

En el segundo relevo se han unido al paro los productores de los pozos «Mosquitera» y «Modestas», de la misma empresa. También han paralizado sus actividades los especialistas de la agrupación Santa Ana, de mantenimiento.

El total de parados en los dos relevos es de 4.793, de los que 1.836 son picadores y el resto de distintas especialidades.

### TARRAGONA (Cifra). — No ha habido avenencia entre los trabajadores y la empresa «Enterprise Campenon Bernar d» que efectúa trabajos de construcción de la central nuclear de Vandellós.

Esta mañana comparecieron al trabajo los cuatrocientos obreros de la plantilla, pero si bien algunos iniciaron la tarea, predominó el criterio de la mayoría, que permaneció inactiva frente a sus puestos. La empresa requirió repetidamente a los obreros para que comenzaran su trabajo, a lo que se negaron éstos. Ante tal actitud, solicitó la presencia de un notario y este levantó acta del paro laboral, por lo que se comunicó a los obreros que quedaban despedidos. Ante la falta de material de tiempo para hacerles la comunicación por escrito se hizo verbalmente.

La Organización Sindical, a través de los enlaces de los obreros, sigue efectuando gestiones encaminadas a encontrar una solución al problema que plantea este despido, ya que, por las causas apuntadas, no pueden agogerse a los beneficios del paro obrero.

PROTESTA EN LA «MAQUINISTA TERRESTRE Y MARITIMA»

Barcelona (Cifra). — La casi totalidad de la plantilla obrera de la «Maquinista Terrestre y Marítima» permaneció durante la jornada de hoy en paro como protesta, al parecer, por el retraso con que se efectúan las negociaciones para llegar a un acuerdo en el nuevo convenio colectivo. El paro fue solamente de la plantilla obrera, compuesta por mil trabajadores en el turno de mañana y mil cuatrocientos en el de tarde, y se calcula que, dado que en algunas secciones no se ha efectuado, se han adherido a él un ochenta por ciento del total de la plantilla.

Las negociaciones entre la parte social y la económica del jurado de empresa prosiguen con el fin de llegar cuanto antes a un acuerdo sobre el nuevo convenio que ponga fin a esta situación conflictiva.

CONFLICTO EN «DURO FELGUERA»

La Felguera, Asturias (Cifra). — La plantilla del personal obrero de la sociedad metalúrgica «Duro Felguera», en número de 1.200 trabajadores, se halla en situación de paro, desde las ocho de la mañana del día de hoy, si bien no han abandonado sus puestos de trabajo.

Tal actitud está relacionada con la resolución dictada por el delegado provincial de Trabajo, sobre una prórroga del régimen de trabajo a turno, con la que muestran su disconformidad los operarios que ya la habían hecho patente el sábado, día 28, cuando una copia del citado acuerdo fue colocada en el tablón de anuncios de la factoría, lo que motivó el paro de seiscientos operarios.

CONVENIO COLECTIVO EN LA INDUSTRIA SEDERA

Madrid (Cifra). — Los representantes económicos y sociales de 657 empresas y 3.756 trabajadores de la industria textil sedera, ubicados en quince provincias, han suscrito en el Sindicato Nacional Textil convenio colectivo de trabajo de dos años de duración, iniciándose sus efectos económicos a partir de 1.º de Abril del año en curso.

Según dice el Servicio de Información Sindical, las ventajas introducidas en el convenio no repercutirán en los precios de la producción de la industria textil sedera.

NO COBRARON SUS JORNALES

Pamplona (Logos). — La empresa «Chalmers, S. A.» no pagó el sábado los jornales de la semana a los trabajadores de su plantilla que ascienden a unos cuatrocientos.

Durante la semana habían circulado rumores en torno a una posible suspensión de salarios cuando quedaron sin cobrar los componentes del turno de mañana y de la tarde.

Esta situación provocó un plante de trabajadores dentro del recinto de la factoría, donde se presentaron abogados de Sindicatos, con vistas a solucionar la situación.

Los trabajadores de «Chalmers» han estado, recientemente, una semana de vacaciones, a invitación de la empresa, con vistas a solucionar la crisis de falta de trabajo por la que, al parecer, atraviesa la factoría que tiene, prácticamente, cruzados de brazos a la plan-

tila, desde hace cerca de un mes.

En un intento de solución, se ha propuesto a los trabajadores formar parte cooperativamente de la empresa, oferta que ha sido rechazada.

El sábado, en nombre de la empresa, un apoderado se comprometió, por escrito, a hacer efectivos los salarios de todos los trabajadores hoy mismo

## Un avión militar traslada desde Jerez a Madrid a una señora enferma

Madrid (Cifra). — Un avión del Ejército del Aire trasladó hoy a Madrid, desde Jerez de la Frontera (Cádiz), en un servicio humanitario, a una señora que precisaba ser intervenida en una clínica especializada de la capital para seguir un tratamiento médico de urgencia.

La petición para realizar dicho servicio fue recibida esta mañana en el Ministerio del Aire, donde tras ser comprobada la urgencia de la petición y la necesidad de la realización del tratamiento a la enferma, se dispuso la salida hacia Jerez de la Frontera de un avión «DC-3» del grupo de Estado Mayor del Aire, que tras recoger a la enferma, regresó a Madrid, para tomar tierra en la base de Getafe a las cuatro y media de la tarde de hoy.

Una ambulancia trasladó seguidamente a la enferma hacia la clínica donde iba a ser internada. El nombre de la enferma no ha sido revelado, pero sí se sabe que es la esposa de un ingeniero civil.

La luz amarilla indica el cambio inmediato de la verde a la roja. Si está cruzando, termine de pasar con rapidez. Si aún no ha empezado a hacerlo, no lo intente. Espere a que se encienda nuevamente la luz verde.

## Jefe departamento de recambios y servicios

necesita Empresa concesionaria para la distribución y servicios en la provincia de Burgos de vehículos industriales y maquinaria agrícola de prestigiosa marca.

FUNCIONES:

- Dirigir, controlar y supervisar los Servicios de Recambios, Post-Venta (Garantía), atención a clientes (reparaciones).

- Organizar y coordinar el trabajo en los talleres de la Central y Sucursales.

- Dirigir, controlar y supervisar un equipo de unas cien personas.

- Relaciones públicas con clientes y empresa fabricante.

SE REQUIERE:

- Formación a nivel de Perito Industrial.

- Amplia experiencia en servicio post-venta y reparación de vehículos.

- Práctica de taller y mando sobre operarios.

- Residir en Burgos.

SE OFRECE:

- Puesto de primer nivel, con dependencia directa de la Dirección General.

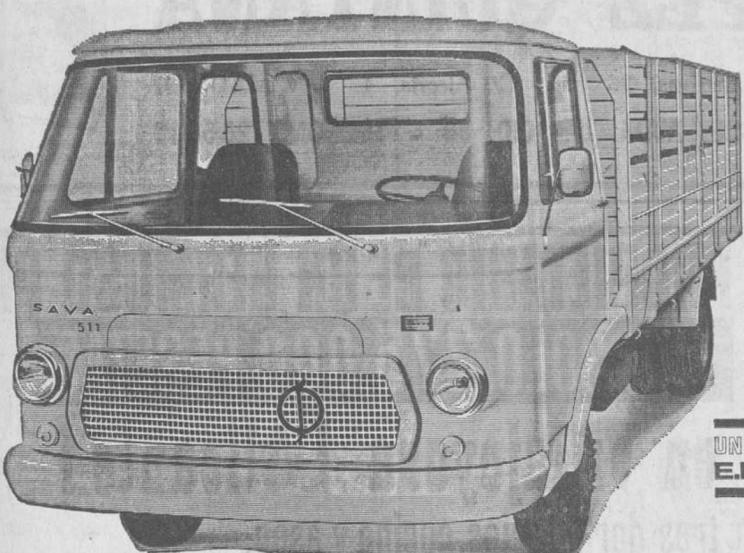
- Sueldos a convertir, del orden de las 300.000 pesetas netas anuales, más participación sobre beneficios.

- Absoluta discreción durante el proceso selectivo.

TEA ha recibido el encargo de asesorar en la selección. Escribir enviando «currículum vitae» a su Departamento de Psicología, apartado 10.037, Madrid, indicando en el sobre «Referencia 4016».

Todos los candidatos serán contestados. (216).

# Le hacía falta un SAVA para 5 toneladas.



UN PRODUCTO E.N.A.S.A.

# Aquí está. El S-511 con la garantía de E. N. A. S. A.

SAVA, la gama más variada en vehículos ligeros, presenta su nuevo S-511 para 5 toneladas (caja + carga).  
Un vehículo fuerte, ágil, potente y duradero. Chasis extra-bajo, 5 velocidades, todas sincronizadas, cabina de 3 plazas.  
Pídale a nuestros concesionarios.

# SAVA

Los vehículos ligeros de E. N. A. S. A.



AUTOMOBIA S. A. - Carretera de Madrid, n.º 10 - BURGOS

## MUEBLES COCINA

Visite FABRICA

GAMONAL S. L.  
Cesa Vega 7  
(Detrás Escuelas)

## REGALAMOS CUATRO NOVELAS

atravesadas y sugestivas y el libro «TRAFICO DE MUJERES» (LA TRATA) comprando

### VIDA CONYUGAL Y SEXUAL

por el Doctor F. COROMINAS Presidente de la Academia de Medicina y V. MORAGAS ROGER

### LA OBRA DE LA VIDA SEXUAL

con las TABLAS DE OGINO para la Regulación de Nacimientos

Principales temas de la obra:  
Nacimiento. Virgindad. Pureza. Psicopatía sexual. Amor. Matriarcado. Poliandria. Poligamia. Matrimonio. Hay que avisar a los hijos. Ignorancia sexual. Pubertad. Juventud. Frecuencia. La fatiga física. Impotencia masculina y femenina. Estados transitorios. Frigidez. Enfermedades. Tablas de días fértiles. Método Ogino-Knaus. Abortos. Cuidados recién nacidos. Manías seniles. El parto sin dolor, etc.

¡LA UNICA OBRA QUE TRATA CON DIAFANA CLARIDAD, BAJO REVISION RELIGIOSA, TODOS LOS PROBLEMAS SEXUALES!!

400 páginas - Con grabados y dibujos

Encuadernada en tela y oro con sobrecubierta plastificada  
PRECIO: 165 PESETAS (más 15 pesetas de gastos)

Solicite «VIDA CONYUGAL Y SEXUAL», a REEMBOLSO de 180 pesetas, acompañada del REGALO de CUATRO NOVELAS SUGESTIVAS (que valen 65 pesetas), con argumentos atravesados, modernos y realistas y el libro (que vale 80 pesetas) titulado «TRAFICO DE MUJERES (LA TRATA)». Documentadísima obra que explica cómo aún hoy, en 1970, excepto en España y algún otro país, se comercia con el denigrante cambalache de la trata de blancas.

D. ...  
Calle ...  
Población ...

Además REGALAMOS la obra «COMO AMENIZAR LAS TERTULIAS». Despierte admiración con los más espectaculares juegos de manos, de magia, ilusionismo, prestidigitación, hipnotismo, etc. (Vale 60 pesetas).

Y aún le enviaremos una cascada de risa para todo el año: el «ALMANAQUE HUMORISTICO 1970», repleto de dibujos, con los mejores chistes de la última cosecha, incluso los más modernos «de la Luna». Hay también historietas, agudezas y muchísimos temas más, que le cautivarán. Este almanaque, que REGALAMOS, vale 60 pesetas. D. B.

Rellene este cupón con MAYUSCULAS y envíelo a SELECCIONES CRISTINA. - Dpto. 4.  
Calle de ARAGON, número 387 - BARCELONA-13

## El Papa Pablo VI exhorta a preparar la Pascua con "plenitud de conciencia"

### Nueva reunión de la pontificia comisión «Justitia et Pax», en Roma

Ciudad del Vaticano (Efe). — Una exhortación a la preparación de la Pascua con plenitud de conciencia ha sido hecha por Su Santidad el Papa Pablo VI, en su breve alocución desde la ventana de su biblioteca privada, en la plaza de San Pedro, donde se habían congregado millares de fieles, antes de la oración del Ángelus y de impartir la bendición apostólica.

El Santo Padre señaló que este período debe considerarse como de «preparación pascual» en la perspectiva interior de las almas. Este debe ser un período de interioridad y de intensidad espiritual, para toda persona consciente de sí. La Pascua se acerca y pone de relieve desde ahora los problemas más graves en el fondo interior de cada conciencia solícita de su propio destino. Es la cuestión de la salvación que se plantea en los términos más responsables y resolutivos. Cristo es nuestra salvación, sólo Él. «Es necesario prepararse —agregó el Pontífice—. Nos pensamos en las preparaciones pascuales de estos días con vivo interés y con pastoral deseo. Quisiéramos que no faltase a ninguno esta preparación de la palabra de Dios, con el fin de que cada una de las almas se despertase, iluminase, purificase por el encuentro con el Pan de la Vida».

El Papa concluyó dirigiendo su pensamiento a los grupos de jóvenes de estudiantes, de trabajadores de profesionales, de madres de familia, enfermos y pobres, de hombres del pensamiento y de negocios. «Grupos reunidos —dijo— para escuchar la Gran Verdad que se refiere a la fe y a nuestra existencia en el tiempo y en el Mundo y para hacer una elección decisiva y renovadora del Cristo Salvador».

### RESUMEN DE LA JORNADA TAURINA DOMINGUERA

Ciudad del Vaticano (Efe). — Se iniciaron hoy, en la sede de la pontificia comisión «Justitia et Pax» en Roma, los trabajos de la tercera reunión del comité para la paz de dicha comisión que se prolongará hasta el próximo día 5 de Marzo.

Durante estos tres días, unas 30 personas —procedentes de veinte naciones de Europa, América Latina, América del Norte, Asia y África— estudiarán, según se señala en un comunicado, los problemas más agudos que constituyen un obstáculo a la paz universal en el Mundo de hoy.

PREPARAN EL CONGRESO INTERNACIONAL DE PERIODISTAS CATOLICOS Ciudad del Vaticano (Logos). Ha estado estos días en Roma

### MARCOS REDONDO ENFERMO

Barcelona (Logos). — Desde el pasado viernes se encuentra internado en el servicio de la unidad coronaria del hospital de la Santa Cruz y San Pablo de Barcelona, el famoso divo baritono, don Marcos Redondo, afectado de una obstrucción cardiaca.

Esta mañana, puestos al habla con sus familiares, nos han informado que el estado del paciente es satisfactorio, puesto que ha respondido perfectamente al tratamiento en cuanto se le ha aplicado el marcapasos que regula los latidos del corazón.

En enfermo sigue, pues, el proceso previsto por los médicos y de no existir ninguna complicación, será dado de alta a finales de esta semana.

### Un hotel de la Costa del Sol será dedicado a pensionistas

Madrid (Cifra). — Un hotel de la Costa del Sol granadina ha pasado a disposición de la Obra sindical «Educación y Descanso», mediante el oportuno contrato, para alojar permanentemente, en turnos de 15 días, a pensionistas de mutualidades laborales, preferentemente, y grupos de empresa, según dice el Servicio de información sindical. El primer turno se iniciará el próximo día 15, anuncia el Servicio de información sindical. El hotel tiene capacidad para 130 plazas y dispone de restaurantes, terrazas y habitaciones dobles y sencillas. El nuevo alojamiento está planeado como residencia familiar.

## Estafan a la Seguridad Social francesa 350 millones de pesetas

### Los autores —un grupo de gitanos— habían falsificado el nacimiento de 3.000 niños

Barcelona (Logos). — Un insólito suceso acaba de descubrir la Policía barcelonesa a raíz de la detención de una banda de quinquis que durante ocho años han venido estafando a la Seguridad Social francesa, cantidades que rayan los 350 millones de pesetas.

Resulta que una banda de quinquis de la que era jefe

Antonio Moreno Iban «inventaba» hijos que luego inscribían en la Seguridad Social francesa para cobrar lo que aquí llamamos «puntos».

Por 1.200 francos viejos se hacían los quinquis con una partida de nacimiento del niño «inventado». Luego iban a la «Caisse de Allocations» y cubrían un impreso familiar, después lograban el aval de una maestra en cuya escuela estuvieran los niños fantasmas de 6 a 18 años. A la maestra le decían que como eran chatacheros mal podían llevar a diario a sus pobres niños al colegio o que los tenían enfermos. La cuestión es que la maestra firmaba y al mes siguiente se empezaba a recibir el beneficio de la Seguridad Social que se cobraba en Correos por giro.

Si la cosa se complicaba y la Seguridad Social enviaba una asistente social a ver a los niños reunían a los hijos de todos los de la tribu, cambiándoles la ropa y haciéndolos pasar por los hijos de quien recibía la inspección.

En total que, hasta el momento suman tres mil los niños inventados por estos españoles-franceses-argelinos por los que cobraban todos los meses de la Seguridad Social francesa 74.000 pesetas.

Ahora los detenidos aseguran que son muchísimos más los que desde la isla de Córcega están haciendo lo mismo que han hecho ellos, con lo cual la Seguridad Social de Francia se encuentra ante una colosal estafa.

### Próxima peregrinación de enfermos madrileños a Lourdes

Madrid (Logos). — 500 enfermos madrileños formarán la XIII peregrinación que anualmente organiza la «Hospitalidad de Nuestra Señora de Lourdes». Los enfermos serán acompañados por cerca de 500 auxiliares entre enfermeras, camilleros, médicos y sacerdotes.

## RESTAURANTE BONFIN

LE OFRECE SUS NUEVOS SERVICIOS DE:

- INAUGURACIONES
  - VINO ESPAÑOL
  - REUNIONES DE NEGOCIOS
  - COMIDAS SERVIDAS A DOMICILIO
  - BAUTIZOS Y COMUNIONES
- ## RESTAURANTE BONFIN
- CONSULTENOS PRESUPUESTO

## TOROS

### Comienza la feria de La Magdalena

En la corrida de ayer obtuvo un gran triunfo Dámaso González

### RESUMEN DE LA JORNADA TAURINA DOMINGUERA

Castellón de la Plana. — Primera corrida de la feria de La Magdalena. Buena entrada. Tiempo frío. Seis toros de Diego Puerta, de buena presencia, aunque desiguales de bravura. Diego Puerta aplausos en los dos. «El Viti», ovación en uno y una oreja en el otro. Manolo Cortés, silencio en su primero y aplausos en el último.

—Torreolinos (Málaga). — Toros de los herederos de Jacinto Ortega, mansos Buena entrada. El rejoneador Eduardo Torres «Bombita» ovación una oreja y vuelta Antonio García «Utrerita» una oreja en su primero y ovación y vuelta en el otro. Florencio Casado «El Hencho» logró una oreja en cada toro.

—Orihuela. — Toros de Primitivo Valdeolivas, que dieron buen juego. Al sexto se le dio la vuelta al ruedo. Regular entrada. Gregorio Tebar «El Inclusero», dos orejas en su primero y ovación en el otro. Manolo Carrillo, dos orejas y vuelta en uno y aplausos en el quinto. Manuel Alcázar, ovación y vuelta y ovación, dos orejas y vuelta en el último.

Hubo buen número de novilladas y festivales benéficos en diversas plazas, destacando los triunfos de los siguientes diestros:

Jesús Gómez «El Alba» (una oreja) y Raúl Aranda (dos orejas), en Barcelona. Roberto Piles y Pascual Mezquita (dos orejas), en «Vista Alegre» (Madrid); «El Borrajano» (cuatro orejas y un rabo), Ricardo Chibamba (cuatro orejas y dos rabos) y «El Cazalla» (cuatro orejas y un rabo), en Nerva (Huelva). Juan Caero (una oreja) y Asonso Morillo (una oreja), en Acasá de Guadaira. José Luis Partadas (seis orejas y res rabos), en un festival celebrado en Guillema (Sevilla). «El Macareno» (dos orejas) y «El Zollo» (tres orejas), en Plasencia. Antonio Bienvenida (una oreja), Gregorio Sánchez (una oreja), Pedrín Benjumea (dos orejas y un rabo), Antonio Rojas (una oreja) y Emilio de la Cruz (dos orejas y rabo), en Elda (Alicante). Victor Manuel Martín (dos orejas), Paco Bautista (dos orejas y rabo), Antonio Porras (dos orejas y rabo), Orlando Ramos, de Venezuela (dos orejas) y Vicente Montes (dos orejas y rabo, con salida a hombros), en Toro (Zamora). — (Resumen de «Cifra» y «Logos»).

AYER, EN CASTELLON Castellón de la Plana (Ci-

Todas las horas son buenas para ser prudentes: Caminos siempre; el peligro no avi-

## CENTRAL LECHERA DE BURGOS, S. A.

De acuerdo con la Orden de la Presidencia del Gobierno publicada en el BOLETIN OFICIAL, se pone en conocimiento del público en general que los precios de venta al público de leche higienizada son los siguientes:

- Botella de cristal de un litro: 8,50 Ptas.
- Bolsa de plástico de un litro: 8,60 Ptas.

## EMPRESA INSTALADORA DE INDUSTRIAS ALIMENTICIAS Y AGROPECUARIAS

Desea REPRESENTANTE en Burgos y provincia. Nos dirigimos a personas introducidas en este campo. Señores interesados, dirigirse a M. O. — Apartado 10.282 de Madrid. Indiquen datos personales y profesionales.

## ATENCION NUEVA DIRECCION — DEL —

## Bar - Restaurante PARIS

PROXIMA APERTURA Calle Vitoria 43. — Teléfono: 205962

# PRECIOS INCREIBLES!

(POR BALANCE)

TELEVISORES - FRIGORIFICOS  
COCINAS - LAVADORAS AUTOMATICAS  
MUEBLES DE COCINA - TOCADISCOS  
TRANSISTORES, ETC.

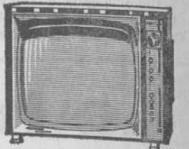
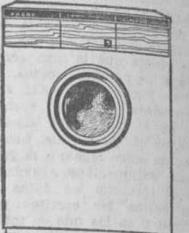
TODOS LOS ARTICULOS DE PRIMERAS FIRMAS Y ULTIMOS MODELOS

IBERIA - PHILIPS - LAVIS - VIDEORAMA - TELEFUNKEN  
VANGUARD - SYLVANIA - ELBE - EMERSON - INVICTA - INTER  
VERNER - FAGOR - SUPER SER - OTSEIN - ZANUSI - ASPES  
BRU - BALAY - CORCHO, ETC.

Antes de comprar en otro establecimiento, visítenos sin compromiso y no se arrepentirá

## LOPEZ QUINTANA

(Cmo. Valderrivas, 26 - C/ Alegría, 4 - MADRID)  
EN BURGOS: AVDA. DEL CID, 80 - TELEFONO 20 50 15



## SEA PROPIETARIO DE UN HERMOSO PISO POR SOLO 275.000 PESETAS

### en Villajoyosa [Alicante]

salón, tres dormitorios, cocina y aseo. Todo exterior

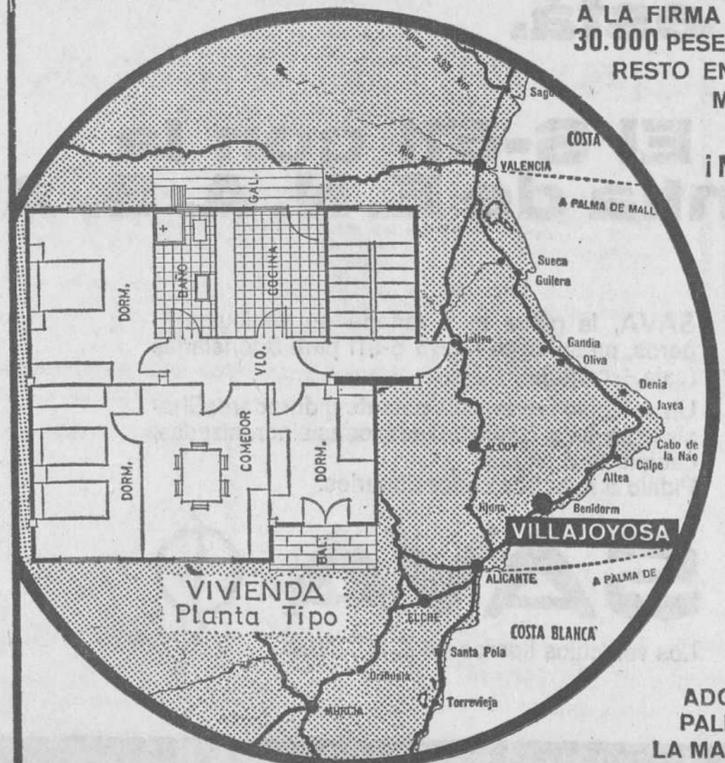
CONDICIONES DE PAGO: A LA FIRMA DEL CONTRATO 30.000 PESETAS.

RESTO EN COMODISIMAS MENSUALIDADES DE 3.000 Ptas.

¡NO MAS DESEMBOLSO! ¡ENTREGA INMEDIATA!

Buena inversión en el mejor clima

¡Comprébelo! durante las próximas vacaciones de Semana Santa



VIVIENDA Planta Tipo

ADQUIERA MAR, SOL, PALMERAS, PLAYA EN LA MAS PINTORESCA Y TRANQUILA VILLA DE LA "COSTA BLANCA"

INTERESADOS DIRIGIRSE A: MAMESA, S. A. Viteri, 25-1º-RENTERIA (Guipuzcoa) Telfs. 56262 - 54906 EXCLUSIVAS ROMA Avda. Generalísimo, s/n. Telf. 460 VILLAJOYOSA

SEÑORA ¡SU DINERO DA MAS DE SI! EN ALMACENES MONASTERIO AYER, EMPEZO LA GRAN QUINCENA BLANCA ¡A PROVECHESE!

FIESTA PATRONAL DEL CASINO DE FUNCIONARIOS



El domingo celebró su fiesta patronal, el Santo Angel de la Guarda, el Casino Recreativo Cultural de Funcionarios. Los socios y familiares de la entidad asistieron a la misa oficiada a las doce de la mañana, en la iglesia parroquial de San Gil, por el presbítero, don Gonzalo Izquierdo, corriendo la oración sagrada a cargo del párroco, don Gerardo Delgado. En la presidencia se encontraron representantes del Gobierno civil, Guardia Civil, Policía, Telégrafos y Teléfonos y «peñas» y casas regionales, así como el presidente del Casino de Funcionarios, don Tomás Ordóñez. Finalizada la ceremonia religiosa fue servida una copa de vino español en el domicilio social (Foto FEDE)

GUIA FACULTATIVA

Directory of medical professionals including Jose Luis Rica Rica (Ginecología), F. J. Sanz Alvarez (Pediatría), A. Gomez Lopez (Corazón y Pulmón), José M. de Sebastián (Medicina Clínica), R. Plasencia (Oftalmología), Doctor Garzon (Partos y Enfermedades), Dr. Renedo (Cirugía Vías Urinarias), M. Sanchez Dueñas (Medicina y Cirugía del Sistema Nervioso), V. Ojeda Carcedo (Aparato Digestivo y Nutrición), A. Benito Bravo (Medicina Dentista), E. Gomez Franco (Medicina Dentista), J. M. Movilla Cuadrado (Oftalmología), Carlos Rodriguez (Oftalmología), Ricardo Cueva (Garganta, Nariz y Oídos), José María Alvarez Tovar (Medicina Dentista).

EL SABADO FUE LA REAPERTURA DE

Calzados JIMENEZ

Zapatos para caballero
Zapatillas todas clases
Playeros
Botas para baloncesto
Zapatos para colegial

Moneda, 21 - Teléfono 205065

ESPAÑA Y EL MUNDO

(Viene de primera página)

nas es con carácter provisional y no prejuzga, como han dicho algunos medios informativos, el resultado de las conversaciones para la renovación de los convenios bilaterales hispano-norteamericanos.

HACIA UNA UNION ADUANERA CON EL MERCADO COMUN

Bruselas (Efe).— El acuerdo comercial preferencial que España se dispone a firmar con el Mercado Común Europeo tendrá como último objetivo una unión aduanera o una zona de libre cambio.

Esta es la interpretación que hace hoy, sin citar a España, el boletín «Europe», de Bruselas, de la Conferencia de Prensa dada el pasado viernes por el presidente de la Comisión europea, Jean Rey.

«Europe» recuerda las palabras de Jean Rey, según las cuales «la Comunidad no tiene la intención de provocar una proliferación de acuerdos preferenciales fuera de tres zonas bien delimitadas: continente europeo, continente africano y cuenca mediterránea.

En cuanto al continente europeo, la interpretación que «Europe» hace de las palabras de Jean Rey es la siguiente: «La ampliación de la comunidad es evidentemente conforme a las disposiciones del GATT, y entra en el orden natural de las cosas. Nadie, por otra parte —agrega— discute seriamente este punto. Algunos acuerdos podrían ser concluidos con países no candidatos a la adhesión, pero siempre en conformidad con el artículo 25.º del GATT, a saber, conduciendo a la supresión de lo esencial de los obstáculos a los cambios. La comunidad sigue siendo hostil a la creación en Europa de una zona preferencial que no respondería a estas condiciones».

Parece, pues, bien claramente establecido cuál es la intención de los «eises» respecto al acuerdo con España, teniendo en cuenta, además, que entre los países de la cuenca mediterránea Jean Rey no citó a España y sí a Marruecos, Túnez, Egipto, Israel y El Líbano.

En este caso, pues, España reúne las condiciones de país europeo, que negocia actualmente un acuerdo preferencial con la C.E.E., es decir, exactamente el tipo de país exigido —según las palabras de Jean Rey— para poder firmar un acuerdo preferencial que tenga por objetivo la unión aduanera con el Mercado Común Europeo.

DISCURSO DEL MINISTRO ESPAÑOL EN BOGOTA
Bogotá (Efe). De nuestro corresponsal en Bogotá, señor Fontana Codina, pronunció anoche un importante discurso en el palacio presidencial de Bogotá, con motivo de la cena que le ofreció el jefe del Estado colombiano, señor Lleras Restrepo y donde afirmó, en nombre del Gobierno español, la voluntad de establecer algún tipo de vinculación con las agrupaciones económicas que existen con Hispanoamérica, es decir, la Asociación Iberoamericana de Libre Comercio, que agrupa a todos los países americanos y a México; el grupo andino, donde se incluyen Colombia, Perú, Ecuador, Bolivia, Chile y Venezuela y el mercado centroamericano que engloba a Guatemala, El Salvador, Honduras, Costa Rica y Nicaragua.

La diversidad de estas agrupaciones y el diferente peso demográfico y económico de ellas, que hacen también muy distintos sus objetivos finales —unión aduanera en el caso del grupo andino y la de simple zona de libre cambio para la ALAC— impedian al ministro de Comercio español fijar con exactitud qué tipo de vinculación sería deseable para España desde estos momentos, puesto que todo depende de la evolución futura de dichos grupos y de las posibilidades españolas de relacionarse con unas zonas económicas preferenciales americanas, teniendo en cuenta nuestro inminente acuerdo comercial preferencial con Europa.

Por eso mismo y dejando al estudio de los expertos el hallazgo del camino más conveniente para acercar nuestro país a los bloques regionales económicos americanos, el señor Fontana Codina no ha querido adelantar ninguna fórmula como preferida por España, limitándose a insistir en la voluntad del actual Gobierno para adaptarse a los tiempos presentes la tradicional comuni-

dad hispánica, dándole un contenido material del que careció durante largos períodos de la historia común.

Corresponde ahora a los expertos encontrar qué fórmula puede moldear nuestro contacto. El tiempo dirá cuál será la

más conveniente, una vez que el Gobierno español ha dejado anoche claramente dicho, que la existencia de los vínculos hispanoamericanos en el sector económico constituyen un principio fundamental de su política internacional.

AFRICA CUBERO

Instituto de Belleza

Comunica a sus distinguidas clientas su regreso de PARIS donde ha asistido a los cursos organizados por los laboratorios MÜHLCHALER, consistentes sobre la técnica más avanzada del tratamiento del cutis.

Héroes de la División Azul, 2. 2.º centro.

Más información nacional

(Viene de primera página)

de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, ha recibido hoy las insignias de oro de la Asociación española del «Skal Club» y una placa de plata en la que consta el nombramiento a su favor de presidente de honor de dicha entidad.

El señor Sánchez Bella agradeció las pruebas de afecto que se le ofrecían y se despidió con los representantes de los veinticinco «Skal Club» de toda España sobre temas relacionados con el turismo y su amplia problemática.

PLANES CULTURALES PARA LOS EMIGRANTES

Madrid (Logos).— Esta mañana visitaron al ministro de Educación y Ciencia los integrantes del Consejo escolar primario de enseñanza para emigrantes, recientemente constituido y que presiden los directores generales del Instituto Español de Emigración, señor García Rodríguez Acosta y de Enseñanza Primaria, señor López López.

El señor García Rodríguez Acosta expuso el proyecto de reglamento y los planes para el curso 1970-71. En primer lugar se va a proceder al estudio para la tutela de las escuelas ya existentes en número importante especialmente en Alemania, Bélgica, Holanda, Francia y Suiza. Después, estudiar las necesidades de estos centros y la preparación de los maestros necesarios, para lo cual se convocarán los cursos oportunos.

Contestó el ministro de Educación y Ciencia resaltando la importancia que se ha dado a este sistema de colaboración porque el número de nuestros emigrantes es ya importante.

Cerca de un millón de españoles, trabajan fuera de nuestra Patria. Estos hombres, añadió, se fueron porque su preparación cultural era floja y lógicamente no quieren que a sus hijos les pase lo mismo. Tenemos que ver qué enseñanza reciben.

A mi como ministro —añadió el Sr. Villar Palasí— no me preocupa la emigración de cerebros. Ojalá llegemos a emigrar un millón de cerebros en vez de un millón de peones.

Quizás el motivo de la emigración haya sido el que los que se han ido, además de otras preocupaciones de tipo económico, no tuvieran la preparación cultural adecuada. Si esto cambia, la imagen de España en el extranjero será muy diferente.

FERIA INTERNACIONAL

Elda (Logos).— Esta tarde se celebró la inauguración oficial de la Feria Internacional de Calzado e Industrias Afines, con un sencillo acto que tuvo lugar en el salón de actos del palacio ferial y que estuvo presidido por el director general de Comercio Exterior, don Alvaro Rengifo Calderón, que ostentaba la representación del ministro del ramo.

FUSION DE MUNICIPIOS

Teruel (Cifra).— Ocho pueblos de la provincia de Teruel, imposibilitados de hacer frente a sus necesidades más apremiantes por lo escaso de sus recursos económicos y de su decreciente población, han solicitado y obtenido su fusión a otros Municipios.

Teniendo en cuenta los importantes beneficios que obtienen con estas fusiones tanto el municipio que la solicita como aquél al que se incorpora, se han iniciado los expedientes de otras nuevas fusiones en la provincia.

VISITA DEL OBISPO DE MALAGA A MELILLA
Melilla (Cifra).— El obispo

de Málaga llegó hoy por vía aérea a esta ciudad, para efectuar su primera visita pastoral, siendo objeto de un cariñoso recibimiento a su Prelado.

Monseñor Suñiga Goicochea se reunió poco después de su llegada con el clero mellense y dirigió un retiro espiritual, principal objeto de su viaje.

Más tarde el Prelado asistió a una recepción celebrada en el Palacio municipal con las autoridades locales y representaciones oficiales. A continuación, en el colegio de los Hermanos de las Escuelas Cristianas recibió a distintas comunidades religiosas y se reunió con los seglares de varias parroquias mellenses. Finalmente ofició en una misa concelebrada.

LLAGA TAMBIEN EL CAPITAN GENERAL DE LA IX REGION

Melilla (Logos).— A bordo del minador «Eolo» llegó el capitán general de la IX región militar, en su primera visita oficial a esta guarnición. Después de pasar revista y del desfile de una compañía de regulares de Melilla número dos, el teniente general Rodrigo Cifuentes asistió a un Te Deum celebrado en la iglesia arciprestal del Sagrado Corazón de Jesús.

A continuación presidió una parada militar con todas las fuerzas de la guarnición y más tarde, en la comandancia general recibió a los jefes de Cuerpos, Centros y dependencias militares.

NEVO DIRECTOR DE «EL ADELANTO», DE SALAMANCA

Salamanca (Cifra).— Ha asumido la dirección del periódico local «El Adelanto», don Enrique de Sena Marcos, por jubilación voluntaria de su antecesor titular, don Gabriel Hernández.

Don Enrique de Sena Marcos ha sido hasta ahora redactor jefe del otro periódico local, «La Gaceta Regional» y es en la actualidad presidente de la Asociación de la Prensa de Salamanca.

Donativo a una modesta familia española que fue diezmada por un incendio en París

París (Efe).— Las autoridades consulares y laborales españolas en París han acordado en socorro de la familia González, víctima del pasado viernes día 27 de febrero, del incendio de su chabola, en Montmagny, Val D'Oise, incendio en el que perecieron sus cuatro hijos, Estelle, de seis años, Miguel, Joaquín y Alain, de cuatro, dos y un año, respectivamente.

PRIMERA FIRMA NACIONAL

EN RAMO DE MAQUINARIA HOSTELERA

NECESITA AGENTE

Con prácticas en ventas, preferible si tiene vehículo. Interesados dirigirse al núm. 183. Publicidad Alas.— Almirante Bonifaz, 3. 3.º

(ROC. Núm. 250)

Se descubre una importante adulteración de aceite

Más de cien mil cajas fueron vendidas en diversas provincias, entre ellas Burgos

Madrid (Logos).— Una estafa por adulteración de aceite de oliva, que puede alcanzar los siete millones de pesetas, ha sido descubierta por la Brigada de Investigación Criminal, en dos plantas embotelladoras que funcionaban en unas localidades próximas a Madrid, según informa la «Hoja del Lunes».

En las citadas plantas embotelladoras se precintaban envases de aceite con la inscripción «aceite puro de oliva», cuando en realidad cada botella contenía solamente el 30 por ciento de dicho producto, y el resto —el 70 por ciento— era aceite vegetal.

Hasta el momento han sido interrogadas doce personas dedicadas al comercio y distribución del producto. De estas personas, tres han pasado a disposición de la autoridad judicial, si bien se dice que estas per-

sonas no sean las directamente responsables del delito. A lo largo de un trimestre se embotellaron doscientos mil envases de este aceite adulterado, que era distribuido a través de una red comercial, a la que llegaban contando incluso con camiones de reparto.

Más de cien mil cajas de este aceite han sido vendidas entre Madrid, Cuenca, Lugo, Burgos, Valladolid, Murcia, Almería, Jaén y otras provincias españolas.

La Policía, dice la información, continúa haciendo gestiones para aclarar todo lo relativo a estas adulteraciones y estafas en la comercialización y distribución de estos supuestos aceites puros de oliva que se vendían al público empleando el nombre de otras dos fábricas y plantas embotelladoras que expenden el verdadero aceite puro de oliva.

Pompidou, en Nueva York

(Viene de primera página)

revista de despedida, anunció la Casa Blanca.

Las manifestaciones de protesta principalmente motivadas por los judíos en disconformidad por la política del presidente francés respecto a Oriente Medio y la venta de 110 «Mirages» al Gobierno de Libia han acompañado a Pompidou en San Francisco, Chicago y Nueva York.

El presidente francés canceló esta mañana un encuentro con siete líderes de organizaciones judías en Nueva York y marchó directamente desde Westchester donde permaneció al cuartel general de la ONU para una entrevista y almuerzo con el secretario general U Thant.

POMPIDOU, EN LAS NACIONES UNIDAS

Naciones Unidas (Efe).— El presidente de Francia, George Pompidou, llegó hoy a las 18,10 horas, a la Sede de la ONU, en Nueva York, siendo recibido por el secretario general de la Organización, U Thant.

«Es un placer y un privilegio dar la bienvenida al presidente de Francia», dijo U Thant a Pompidou en su saludo tras la entrada de éste en el edificio, saludo que extendió después al Gobierno y pueblo francés.

«Francia espera mucho de las Naciones Unidas, organización con la que coincide en sus dos fines fundamentales: el logro de la paz mundial y el desarrollo de los países subdesarrollados», contestó el presidente francés, que subrayó el interés con que el secretario U Thant promueve el logro de ambos objetivos.

Seguidamente el presidente, cuya presencia en el edificio fue aplaudida por miembros del secretariado de nacionalidad gala que, asimismo, pronunciaron varios «Viva Francia», tomó el ascensor en compañía de U Thant para dirigirse al piso 38 donde ambos mantendrían una conferencia de cincuenta minutos.

Media hora después de la llegada de la señora Pompidou —a las 19,00 horas— tuvo lugar una comida en el «South Lounge», a la que asistieron cincuenta y ocho invitados, entre ellos los miembros del Consejo de Seguridad, con la excepción de Zambia y China países cuya no asistencia no fue explicada.

El presidente había hecho su entrada a la plaza frente a la sede de la ONU a través del garaje, mientras fuera los alrededores del edificio eran fuertemente patrullados por elementos de Policía, a pie y a caballo, que dotados de emisoras portátiles cubrían el

área en previsión de disturbios.

Unos doscientos manifestantes se encontraban frente al edificio, la mayoría niños entre trece y quince años, cuya llegada en autobuses suscitó cierta atención por estar la mayoría de sus ocupantes en edad escolar.

Un par de banderas israelíes y alguna pancarta protestando por la política francesa en Oriente Medio eran los únicos signos de actividad de los escasos manifestantes, por lo demás pacíficos.

LA SEÑORA POMPIDOU NO ASISTE A LA COMIDA EN LA ONU

Naciones Unidas (Efe).— La esposa del presidente de Francia, señora de Pompidou, no ha asistido sin excusarse a la comida ofrecida en honor de su marido por el secretario general de la ONU, U Thant y ha anulado asimismo todas sus actividades en Nueva York, excepto la cena ofrecida esta noche en el hotel Waldorf Astoria al presidente francés por diferentes organizaciones franco-americanas a la que asistirá asimismo el presidente Nixon.

Preguntado un miembro del séquito presidencial sobre la ausencia de la primera dama francesa y sobre si ésta se debía a cansancio, contestó: «No está cansada» y posteriormente, preguntado sobre si estaba molesta por las manifestaciones señaló: «No está molesta, está preocupada».

El miembro del séquito dijo también que «la señora Pompidou asistirá a la cena del Waldorf Astoria porque ella asistirá también el presidente Nixon» dejando en el aire que sólo la presencia del primer mandatario norteamericano «fuerza» a la señora Pompidou a asistir.

«El miembro del séquito dijo también que «la señora Pompidou asistirá a la cena del Waldorf Astoria porque ella asistirá también el presidente Nixon» dejando en el aire que sólo la presencia del primer mandatario norteamericano «fuerza» a la señora Pompidou a asistir.

NUESTROS TELEFONOS 201280 y 207148

REAPARECE EL DIARIO DE SESIONES DE LAS COMISIONES

Se publica por primera vez en la historia de la actual Cámara

Madrid (Cifra).— Por vez primera en la historia de las actuales Cortes, ha aparecido hoy el «Diario de Sesiones de las Comisiones», incluyendo, en su primer número, como apéndice del «Boletín Oficial de la Cámara», el extracto oficial de la reunión extraordinaria celebrada el pasado 19 de febrero por la Comisión de Industria, con el ministro del Gobierno de esta competencia, don José María López de Letona.

En este número se recoge la intervención del ministro sobre las directrices políticas seguidas en su departamento y cuantas preguntas y respuestas se produjeron en dicha sesión en torno a los principales temas de la industria española.

# EL QUESO MANCHEGO, REY DE TODA LA QUESERIA MUNDIAL, EL MAS EXTENDIDO POR LA PENINSULA

- La abundancia de vacas y los excelentes pastos hacen de Santander el paraíso de los quesos
- Burgos, Villalón, Cabrales, Idiáquez, Idiazábal y Roncal entre otros, nombres propios para la buena mesa
- Tres zonas definidas en nuestra geografía quesera: de vaca, leche y oveja

★ ★ ★ ★ Por Luis Antonio DE VEGA

El queso español es problema en nuestra confrontación con el Mercado Común. Por ello, Luis Antonio de la Vega, autoridad reconocida en estos menesteres del bien comer, nos hace recorrer la geografía de nuestros quesos, falanada de nombres muy conocidos y otros que no lo son tanto, pero todos sabrosos...

Cuando escribí la Guía Vinícola de España, dividí, sin que nadie hiciera objeciones a la división nuestro entrañable mapa nacional en seis alcortados, según las características de cada caldo. Con los quesos no es válida esta distribución pero sí en tres zonas, pues aunque en todas ellas, la materia prima es la leche —excepto un rincón de Asturias donde se fabrica el queso de patata— no procede de las ubres de un mismo animal y así tenemos leche de vaca, de cabra y de oveja, según la res más numerosa en cada uno de los territorios.

Entre los de pasta blanda, citaremos en primer lugar el más blando de todos, el queso de Burgos, en el que se utiliza leche de oveja y cuajo de cordero, sumergido, una vez elaborado, en salmuera. Consumábase inmediatamente y si no fuese posible y hubiera que conservarlo hágase con humo de eñebros.

riencia de espuma y que se deposita en un squito muy limpio que se sacude para que escurra el suero.

Y, por último, el queso manchego, el rey de toda la quesería universal, que es el más difundido por toda la Península.

De leche de ovejas, cuidadosamente colada, sin desnatar. «Calientase a treinta y dos grados centígrados y se le añade el cuajo suficiente para conseguir la cuajadura en un espacio de tiempo comprendido entre treinta y treinta y cinco minutos.

Hay otro procedimiento, llamado clásico, que está cayendo en desuso.

Y con la leche naturalmente, el queso.

PRIMER PUEBLO DE GALICIA, PRODUCEN UN QUESO EN EL QUE LA LECHE ES COAGULADA CON CUAJOS DE TERNEROS, CABRITOS Y GORRINILLOS. CITEMOS OTROS DOS QUESOS GALLEGOS, EL LLAMADO DE TETILLA Y EL DE SANTIAGO.

Entre los de pasta blanda, citaremos en primer lugar el más blando de todos, el queso de Burgos, en el que se utiliza leche de oveja y cuajo de cordero, sumergido, una vez elaborado, en salmuera. Consumábase inmediatamente y si no fuese posible y hubiera que conservarlo hágase con humo de eñebros.

COMIENZO, POR EL NORTE :-: :-: :-:

Hay, en España, y también en el País Vasco-Francés, unos quesos que saben a vacuence, el de Roncal, al Norte de Navarra, encarado con la frontera, los guipuzcoanos de Idiáquez y de Idiazábal y el vizcaíno de Cenarruza, todos de pasta dura, muy aptos para ser acompañados por un vino rojo, de graduación estimable.

Entrar en Santander es como hacerlo en el paraíso de los quesos, favorecida la provincia con muchísimas vacas y excelentes pastos. Como serán las vacas santanderinas que ni siquiera se molestan en mirar el paso de los trenes, como sus colegas de las demás provincias.

Una vaca de la Montaña está siempre atenta a su producción lechera, porque, posiblemente, no ignora que de su productividad depende la buena marcha de importantes industrias.

Lo que sucede es que no todos los quesos santanderinos tienen nombre propio, pero hay dos que pueden presentar sus papeles en regla. Todas las tardes, en Liérganes, y a la vera del puente, se sitúan unas mujeres que venden quesos del Pas, a un precio económico, y en toda la provincia el Jacinto, suave, de excelente paladar, un queso que comienza a instalarse en Madrid.

Luego, siguiendo una ordenación geográfica, viene el de Cabrales, de Asturias, y uno de la parte de Somiedo que es lástima que su producción sea escasa porque es muy bueno.

En Piedrafita de Cebreros,

En el queso de Cáceres, las ovejas deben estar recién ordeñadas y preferentemente, por la noche, sin que me explique la influencia que pueda tener la hora del ordeño. Los cacerreños y las cacerreñas lo sabrán, y no creo que sea motivo de polémica.

Es un queso muy estimado en Extremadura y lo sería en toda España si lo exportasen. Se cuaja con cardo macerado en agua, se pone en moldes y se prensa. Por último, se sacan y salan los quesos obtenidos.

En Menorca, lo mismo que en el Pirineo, para la fabricación del queso de Mahón se utiliza leche de vaca. La coagulación se hace en vasijas de barro vidriado, acercándolas al fuego para el cuaje. Los ponen a madurar en cañizos, en lugares ventilados, y transcurrido un mes los pinta con aceite, que ha de ser, necesariamente, de olivas.

El queso de Puerto Real, como la mayor parte de quesos andaluces, se elabora con leche de cabra. Había ganado el mercado de Marruecos, donde se le tenía en gran estimación. Después de todo, la que merece este queso andaluz. En quince días termina la maduración. Emplean un cuajo de cabrito por cada ciento cincuenta gramos de leche.

Un pariente del queso de Burgos es el de Villalón, aunque no tan blanco. También aquí tienen la costumbre de ordeñar las ovejas al anochecer y durante la madrugada. Sus razones tendrán.

El cuajo se echa en la leche inmediatamente después de extraída y sin descremarla. Este cuajo seco, de corderito, en la proporción de un gramo por cada litro de leche. Durante veinticuatro horas se lavan, tres veces, los quesos, con agua fría. Se escurren y, pasado una semana, están en condiciones de ser comidos.

LAS ENTENDEDERAS

DE UNA DAMA :-: :-: :-:

Una amiga nuestra, francesa, me dijo que en la calle de la Visitación, esquina a la del Príncipe había oído pregonar, a una vendedora de quesos: «Le véritable refromage de Regardfleurs de la Montagne». Lo que había oído era: «El verdadero requesón de Miraflores de la Sierra», si bien ella no sabía decirlo en buen castellano e hizo la traducción a medida que la requesonera lo pregonaba.

El método más moderno de la fabricación del requesón, según el experto Van Dower consiste en hervir el suero procedente de elaborar queso con leche de oveja, mientras se va recogiendo con una espumadera el requesón que sube a la superficie con apa-

## VENEZUELA, PASO A PASO

# CADA DIA SON ARRANCADOS AL SUBSUELO TRES MILLONES Y MEDIO DE BARRILES DE PETROLEO

- En la zona del lago de Maracaibo operan veinte compañías pero la «Shell» fue la primera de esta importante riqueza
- En Mené Grande está, convertido en monumento, el primer pozo que inició la producción comercial en el país

(Crónica de nuestro enviado especial, Alfonso ZAPATER)

= XX =

He recorrido por tierra y aire el lago de Maracaibo, con sus más de tres mil pozos petroleros mirando al firmamento. Son como gigantescas agujas señalando los principales puntos de riqueza. Forman líneas rectas y cuadraturas perfectas sobre la superficie de las aguas. Unas aguas puras, limpias, no contaminadas —aunque parezca imposible— por el oro negro. Las autoridades dictaron leyes rigurosas respecto a los escapes de petróleo. De esta forma ha sido posible asegurar la supervivencia de otra riqueza importante: la pesca.

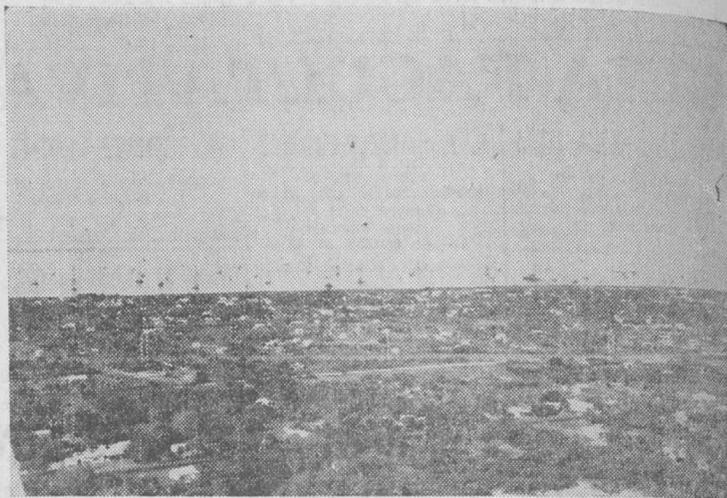
Las lanchas voladoras sororean las torretas metálicas sobre las aguas. En el centro del lago hay varias plantas industriales de reinyección de gas.

En tierra firme, caprichosa y pintorescamente distribuidos, se encuentran cerca de dos mil nuevos pozos. Las bombas trabajan ininterrumpidamente durante las veinticuatro horas del día. Los balancines picocean el vacío en las calles, en las plazas y hasta en los jardines de los edificios. El petróleo mana generosamente en los lugares más inverosímiles.

—Cada día son arrancados al subsuelo tres millones y medio de barriles de petróleo. En el lago operan veinte compañías; pero la «Shell» fue la pionera de esta importante riqueza.

MENE GRANDE :-: :-: :-:

Volamos hasta Mené Grande



Vista aérea del lago Maracaibo

de a bordo del avión de la compañía pionera. Nos acompañó Wintila Garrillo Molero, antiguo amigo y compañero.

—Los tres distritos petroleros del Zulia son los de Miranda, Bolívar y Baralt. El primero es terminal, los otros dos, productores.

La aventura del oro negro comenzó en Mené Grande. Por eso quise visitar el primer pozo que inició la producción comercial en el país. El primer pozo petrolero que sirvió de nacimiento a lo que, andando el tiempo, había de ser una sorprendente y fabulosa riqueza.

El «Zumaque 1» está situado sobre un suave cerro. Aparece cercado con una valla de alambrada. Sobre su estructura metálica campea una placa con esta inscripción: «Zumaque 1», el pozo que inició la era de la producción comercial en el país. La industria petrolera se incorporó al progreso de Venezuela al comenzar su producción el 31 de Julio de 1914.

Hasta hace unos años, muy pocos, el «Zumaque 1» permaneció en activo. Ahora es un verdadero monumento nacional. A la «Compañía Shell de Venezuela» cabe también el honor de haber perforado el pozo más importante y espectacular, el que sirvió para demostrar al Mundo la importancia de la riqueza petrolera en la zona de Maracaibo. Este pozo, denominado «Barroco 2», está situado en el campo «La Rosa», de Cabimas. Fue perforado en 1922, reventó y permaneció arrojando petróleo durante cinco días consecutivos, a razón de cien mil barriles diarios. Las arenas lo taponaron, pero el hecho tuvo singular trascendencia para el porvenir petrolero de Venezuela. «El Chorro», nombre popular con el que se conoce a este pozo, desató la fiebre del oro negro. La aventura iniciada en Mené Grande encontró, ocho años más tarde, su mejor y más rotundo refrendo.

En la actualidad, Mené Grande todavía produce treinta mil barriles diarios. La gran riqueza afloró a tierra, hasta teñir de negro. Todavía es posible contemplar los menes que dieron nombre a la zona.

El centro productor ha pasado, sin embargo, a Lagunillas, donde la «Shell» ha creado una verdadera ciudad con más de quince mil habitantes.

—Contamos con tres mil obreros. Tenemos en explotación más de cinco mil pozos, en el lago y en el Estado de Barinas, que producen alrededor de novecientos cincuenta mil barriles. Sólo de los pozos del lago extraemos cuatrocientos cincuenta mil.

«PROGRAMA ZULIA»

Alex Baralt, de relaciones públicas, nos informa en relación al «Programa Zulia», de ayuda a los agricultores. Porque la «Shell» se propone redimir para la agricultura aquellas tierras que ya ofrecieron generosamente su riqueza petrolera.

En Pueblo Nuevo —el nombre es todo un símbolo— conversamos con el doctor Muñoz, jefe de este nuevo servicio. Nos habla, en calidad de ingeniero agrónomo, del «Programa Zulia».

—Comenzamos en 1962, cuando la compañía donó al Gobierno 65.000 hectáreas de tierra que tenía en Mené Grande, a fin de que sirvieran para el plan de reforma agraria, iniciada por el Instituto Agrario Nacional.

La «Shell» consideró oportuno colaborar con los agricultores. Vislumbraron un programa de acción que tomó su forma dos años más tarde, en 1964.

Fundaron una oficina y la dotaron con personal técnico y capacitado.

—Realizamos una encuesta de situación —me informa el ingeniero—. En la zona residen unos cinco mil agricultores. Su nivel educativo es bajo. Siempre se han dedicado a dos cultivos tradicionales: el maíz y la yuca. Nosotros ideamos un programa de extensión agrícola que sirviera de base para la permanencia del agricultor en este sector, elevando su nivel de vida. Las demostradoras del hogar han asumido, al mismo tiempo, la responsabilidad de enseñar nuevas labores artesanales a las esposas de los agricultores, con vistas a elevar su economía. Los hijos asisten a escuelas que disponen de granjas experimentales. Se trata de un programa integral para la familia rural.

—¿Resultados obtenidos? —Hemos conseguido bastante adelanto. Logramos introducir otros cultivos, además de la yuca y el maíz. Ahora cosechan también mani, sionjolí, lentejas, fíames, frijoles, plátano, piña y algodón. Por lo que respecta a los cultivos tradicionales su rendimiento ha aumentado considerablemente.

Los hijos de los agricultores reciben la formación y educación adecuadas para que sean los agricultores del mañana; las amas de casa contribuyen al bienestar del hogar merced a las industrias caseras. Los ingresos por trabajos manuales aumentan constantemente.

El servicio «Shell» para la agricultura tiene sus secciones de crédito, asesoramiento e investigación.

—La zona —dice el ingeniero jefe— ha entrado en una etapa de franco desarrollo. Si tenemos en cuenta que hasta el año 1962 todavía cultivaban las tierras como hace cuatro siglos.

—¿Cuántas personas reciben los beneficios de la compañía? —Veinticinco mil, contando a esposas e hijos.

Todas las familias son numerosas, contando con que el promedio de hijos es de seis por matrimonio. El índice de analfabetismo es del veintiocho por ciento.

El «Programa Zulia» está más que justificado y cumple una misión importante.

FUTURO DEL PETRO-

LEO :-: :-: :-:

El petróleo, por tanto, contribuye a promocionar otras riquezas y la agricultura es una de las principales.

—¿De qué orden es el tributo que pagan las petroleras? —Del sesenta y cinco por ciento de la producción.

—¿De qué orden es el tributo que pagan las petroleras? —Del sesenta y cinco por ciento de la producción.

El petróleo constituye un eslabón del presente y un espejador futuro.

**SERVICIO TECNICO**  
teléfono 20-01-76

**aspés**  
FUNCIONA EN SU HOGAR

**Venga durante los días 3, 4 y 5 a las demostraciones de lavadoras New Pol que ofrecemos**

**ELECTRODOMESTICOS PALACIOS**  
MERCED, 5



**ELECTRO DOMESTICOS** La marca de hoy para el futuro

**CARROCERIAS PAJARES**

Construcción de furgones metálicos y botelleros de reparto

Construcción de toda clase de carrocerías

pidanos presupuesto sin compromiso

ampa 1 y 3. Tel. 221695

**LOGROÑO**

EL TRAJE DE SAHARA EN SELLOS DE CORREOS



Dentro de la serie "Trajes típicos" el próximo 7 de Marzo se pondrá a la venta el sello postal que reproduce el de la mujer de Sahara...

REUNION DEL MINISTRO DE HACIENDA CON VARIOS DELEGADOS DE SU DEPARTAMENTO ENTRE ELLOS EL DE BURGOS

Homenaje de la Tierra de Campos al director general de Colonización

Madrid (Cifra). — A la cuarta reunión parcial de delegados provinciales de Hacienda, que presidió el ministro, asistieron, según informa un portavoz autorizado del Departamento...

Con el titular del Departamento se hallaban el subsecretario, directores generales y otros altos cargos y en el transcurso de la reunión, tuvo lugar un cambio de impresiones sobre diversos asuntos económicos y fiscales...

HOMENAJE AL DIRECTOR GENERAL DE COLONIZACION

Palencia (Cifra). — Los pueblos castellano-leoneses de la comarca de la Tierra de Campos, con sus autoridades, han rendido en esta capital un homenaje a don Federico Muñoz Durán...

El acto estuvo presidido por el ministro de Agricultura, a quien acompañaban, con el señor Muñoz Durán, el subcomisario del Plan de Desarrollo y presidente del Patronato de Tierra de Campos...

Don Esteban Bassols, en San Sebastián

San Sebastián (Logos). — Esta mañana llegó a esta ciudad el director general de Promoción del Turismo, don Esteban Bassols...

Proxima construcción de una fábrica

Barcelona (Logos). — "Safa" va a montar una nueva fábrica de nylon en San Julián de Ramis, a siete kilómetros de Gerona...

(France Press) amenazada en Bonn por sus noticias contra Israel

Nueva ejecución en Bagdad

Bonn (Efe). — En misiva anónima recibida por la delegación de la agencia francesa de noticias "France Press", se amenaza con perpetrar un atentado contra la misma...

Beirut (Efe-UPI). — Según ha informado Radio Bagdad, escudada aquí, esta mañana, se ha cumplido la sentencia a pena capital contra el policía Mohsen Jarallah...

La Policía alemana ha tomado inmediatamente, medidas especiales de seguridad para proteger las oficinas de dicha agencia...

El anónimo está escrito en alemán.

Este encuentro, según el portavoz israelí, tuvo lugar cerca de la frontera libanesa.

COMBATE ENTRE ARABES E ISRAELÍES

Tel Aviv (Efe-UPI). — Dos comandos árabes resultaron muertos anoche, durante un encuentro de grupos de resistencia palestina con una patrulla israelí...

TERRORISMO EN GAZA

Gaza (Efe-Reuters). — Tres árabes han resultado muertos y otros siete heridos, al lanzar los comandos palestinos una bomba en la ciudad de Gaza...

En Barcelona se rumorea que Rockefeller ha comprado una industria catalana de vino espumoso

Barcelona (Cifra). — A título de rumor, se dice que la compañía "International Basic Economy Corporation", cuyo presidente es Nelson Rockefeller...

Barcelona (Cifra). — A título de rumor, se dice que la compañía "International Basic Economy Corporation", cuyo presidente es Nelson Rockefeller...

NUESTROS TELEFONOS

SUCESOS

Temblores de tierra cerca de Nápoles

Nápoles (Italia) (Efe). — Dos mil personas del barrio Terra, en la localidad de Pozzuoli, en las afueras de Nápoles, están siendo evacuadas...

Han sido evacuadas dos mil personas

La decisión de evacuar a estas dos mil personas fue adoptada hoy, después de que los sismógrafos instalados en la zona de Pozzuoli...

TRES MUERTOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Sevilla (Logos). — De madrugada en la travesía de San Rafael ocurrió un accidente de circulación en el punto de confluencia de las carreteras...

CHOCA UN MICROBUS CON UN TREN

Chiba, Japón (Efe). — Cinco personas fueron muertas y otras gravemente heridas anoche cuando un microbus chocó contra un tren en la prefectura de Chiba...

ESTAFADORA DETENIDA

Cádiz (Cifra). — Ha sido detenida por la Guardia Civil Julia Diez Moreno, natural de Córdoba, de 51 años de edad, casada, con domicilio en Madrid...

PERECE EN UN INCENDIO

Madrid (Cifra). — Al incendiarse sus ropas que había en el cuarto de baño pereció doña Soledad Morcillo Cobo, de 50 años, profesora, que vivía sola en el piso, en la calle de Ferraz...

SE ESTRELLAN DOS HELICOPTEROS

Hannover (Alemania federal) (Efe). — Cuatro personas han resultado muertas al estrellarse dos helicópteros del Ejército federal, esta mañana, en las proximidades de la localidad de Weesen...

DERRUMBAMIENTO

Colombia (Efe). — Dieciocho trabajadores murieron el sábado a las normales...

BOMBA A BORDO DE UN AVION ETIOPE

(Viene de primera pag.)

mediatamente, apagando los motores y abriendo las salidas de emergencia. Por una de ellas, saltó el agente secreto, quien, tras una carrera con la bomba en la mano...

Sobre el lugar de la explosión fueron hallados posteriormente sólo restos de panel, pero ninguno de metal...

Inmediatamente después de la explosión se puso en marcha el dispositivo de emergencia en el aeropuerto "Leonardo de Vinci"...

El mayor enigma de este caso es cómo el artefacto pudo pasar desapercibido, después de los seis controles que la Policía realizó...

Noticias posteriores indican que el artefacto era una bomba de mano "M-36" que estaba situada de tal forma en la puerta del avión...

El aeropuerto de Roma se encuentra actualmente en continuo estado de emergencia, mientras que la Policía ha intensificado las medidas especiales de seguridad...

El mayor enigma de este caso es cómo el artefacto pudo pasar desapercibido, después de los seis controles que la Policía realizó...

Noticias posteriores indican que el artefacto era una bomba de mano "M-36" que estaba situada de tal forma en la puerta del avión...

El aeropuerto de Roma se encuentra actualmente en continuo estado de emergencia, mientras que la Policía ha intensificado las medidas especiales de seguridad...

El mayor enigma de este caso es cómo el artefacto pudo pasar desapercibido, después de los seis controles que la Policía realizó...

Noticias posteriores indican que el artefacto era una bomba de mano "M-36" que estaba situada de tal forma en la puerta del avión...

El aeropuerto de Roma se encuentra actualmente en continuo estado de emergencia, mientras que la Policía ha intensificado las medidas especiales de seguridad...

El mayor enigma de este caso es cómo el artefacto pudo pasar desapercibido, después de los seis controles que la Policía realizó...

Noticias posteriores indican que el artefacto era una bomba de mano "M-36" que estaba situada de tal forma en la puerta del avión...

El aeropuerto de Roma se encuentra actualmente en continuo estado de emergencia, mientras que la Policía ha intensificado las medidas especiales de seguridad...

El mayor enigma de este caso es cómo el artefacto pudo pasar desapercibido, después de los seis controles que la Policía realizó...

CONDENADO POR INTENTAR SABOTAJES

Oxford (Inglaterra) (Efe). — Un antiguo capitán del Ejército británico fue sentenciado hoy a diez años de cárcel por un intento de hacer estallar un avión de la compañía aérea israelí "El Al"...

Trevor Owen William, había planeado el sabotaje de un "Boeing 707" de la compañía israelí en el aeropuerto Heathrow...

AVISO

Londres (Efe). — Un avión de las líneas aéreas del Oriente Medio regresó esta tarde al aeropuerto londinense de Heathrow pocos minutos después de su despegue...

En los últimos días habían sido evacuadas ya otras edificaciones, en las que habitaban 98 familias.

El fenómeno del "vibracionismo", una especie de terremoto lento, se inició hace unos diez días en proporciones superiores a las normales.

El aeropuerto de Roma se encuentra actualmente en continuo estado de emergencia, mientras que la Policía ha intensificado las medidas especiales de seguridad...

El mayor enigma de este caso es cómo el artefacto pudo pasar desapercibido, después de los seis controles que la Policía realizó...

Noticias posteriores indican que el artefacto era una bomba de mano "M-36" que estaba situada de tal forma en la puerta del avión...

El aeropuerto de Roma se encuentra actualmente en continuo estado de emergencia, mientras que la Policía ha intensificado las medidas especiales de seguridad...

El mayor enigma de este caso es cómo el artefacto pudo pasar desapercibido, después de los seis controles que la Policía realizó...

Noticias posteriores indican que el artefacto era una bomba de mano "M-36" que estaba situada de tal forma en la puerta del avión...

El aeropuerto de Roma se encuentra actualmente en continuo estado de emergencia, mientras que la Policía ha intensificado las medidas especiales de seguridad...

El mayor enigma de este caso es cómo el artefacto pudo pasar desapercibido, después de los seis controles que la Policía realizó...

Noticias posteriores indican que el artefacto era una bomba de mano "M-36" que estaba situada de tal forma en la puerta del avión...

El aeropuerto de Roma se encuentra actualmente en continuo estado de emergencia, mientras que la Policía ha intensificado las medidas especiales de seguridad...

A BURGOS, LO QUE ES DE BURGOS

Por Ismael GARCIA RAMILA

Seguramente que para la inmensa mayoría de lo que pudieramos llamar gran público, de Burgos, es un hecho totalmente ignorado, el grato y cultural suceso de que "la primera fábrica de papel continuo" que en España existiera, tuvo su asiento y base en nuestra capital...

Tal acontecimiento, lo histórico yo, amplia y documentalmente, en publicación integrada por 48 páginas, publicación que vio la luz, en 1965, bajo el honroso mecenazgo de "La Cellophane Española, S. A.", radicada, desde su fundación en tierra burgalesa...

AYUNTAMIENTO DEL DIA 29 DE DICIEMBRE DE 1961.

ACTAS MUNICIPALES. — FOLIO 535

El señor presidente manifestó que consiguiente al acuerdo del 23 del corriente, pasó la Corporación Municipal formada (quiere decir en forma de Ciudad, como en lo antiguo se decía, o en Corporación como decimos hoy), el día 26 a presenciar la inauguración de la fábrica mecánica de papel continuo establecida junto a la posesión de Bellavista...

Fue por todos presenciado el grandioso acto de la máquina planteada, a la cual presenta a la vez todas las operaciones necesarias para elaborar el papel, desde el molimiento del trapo hasta el estado de poder usarlo para escribir...

SE HA CASADO UNA HIJA DE SILVANA MANGANO



Verónica de Laurentis, la hija mayor de la actriz italiana Silvana Mangano, se ha casado en la iglesia de San Sebastián en la Appia Antica de Roma...

POLITICA EUROPEA

LARGO VIAJE DE LA REINA ISABEL DE INGLATERRA

Londres (Efe). — La Reina Isabel de Inglaterra y su hija, la Princesa Ana, han salido esta mañana del aeropuerto de Heathrow, de Londres...

El viaje lo realizan en un super "VC-10" de la "Boac" que hará escala en Ottawa. En Vancouver se le unirá el Príncipe Felipe...

HUELGA DE EMPLEADOS DE CORREOS

Bruselas (Efe). — Unos tres millones de cartas y envíos postales se encuentran amontonados, desde el pasado fin de semana, en el edificio de Correos del distrito décimo de Bruselas...

LA CRISIS ITALIANA

Roma (Efe). — Hasta mañana, martes, el presidente de la República italiana, Saragat, no adoptará ninguna decisión sobre la actual crisis de Gobierno...

KENNEDY, EN DUBLIN

Dublin (República de Irlanda) (Efe). — El senador Edward Kennedy ha llegado esta mañana al aeropuerto de Dublin, acompañado de su esposa Joan...

Kennedy declaró que "parecía que toda su familia estaba tras de él al pisar tierra irlandesa".

ACUERDO SALARIAL

París (Efe). — Un acuerdo ha sido firmado esta tarde entre la empresa nacionalizada de carbones de Francia y las federaciones del sub-suelo de los sindicatos "CFTC", "FO" y "CGC"...

Los 1.300 empleados en huelga reclaman que se les conceda la misma prima que a sus compañeros que trabajan en ordenadores electrónicos...

El aviator muerto en Torrejón había venido de Stuttgart

Madrid (Logos). — El hombre fallecido al estrellarse en la madrugada del pasado sábado con el avión que pilotaba en la base aérea de Torrejón, era Norman T. Paxson...

Lo que no se ha confirmado en las fuentes americanas es si el piloto estaba de paso en Madrid, si había hecho escala en la base ni nada que pueda aclarar el misterioso accidente...

TALLERES GRAFICOS "DIARIO DE BURGOS" Trabajos a todo color en OFFSET Presupuestos ventajosos Vitoria, 13 - Apartado 46 - Tfno. 202852

# MADRE E HIJO MUEREN EN ACCIDENTE DE TRAFICO

## Otras dos hijas resultaron gravemente heridas El automóvil en que viajaban se precipitó a la vía, por un puente en la carretera Burgos - Portugal

Profundo dolor ha causado en nuestra ciudad y de forma muy especial en el bloque de viviendas de la calle Caja de Ahorros Municipal (antigua Alhóndiga), la noticia del trágico accidente de tráfico registrado en la mañana del pasado domingo, en la carretera Burgos-Portugal, dentro ya de los límites de la provincia de Palencia y en el que perdieron la vida doña Josefa Gil Vanian-drés, de 56 años (esposa de don Florentino Burgoa Sopuerta, que posee una tienda de comestibles en el número 7 de la citada calle) y su hijo, don Antonio-César Burgoa Gil, de 21 años, alumno de segundo curso de profesorado de la Escuela Profesional de Comercio. Asimismo sufrieron heridas de gravedad las dos hijas de doña Josefa, María Esther y María del Carmen, de 25 y 19 años de edad, respectivamente.

El suceso se produjo al salirse de la calzada el automóvil en el que viajaban, matrícula BU-35.608 y que conducía el infortunado Antonio-César.

El vehículo cayó a la vía del ferrocarril por el puente existente en el kilómetro 47,800 de la citada carretera, dentro del término municipal de Palenzuela (Palencia).

Los cuatro ocupantes del coche resultaron gravemente heridos y recogidos con la máxima celeridad por los ocupantes de otros vehículos que se apercibieron del suceso, fueron trasladados inmediatamente al Hospital provincial de Palencia, donde madre e hijo ingresaron ya cadáveres.

María-Esther presentaba lesiones en la médula y múltiples contusiones, calificándose su estado de muy grave y su hermana, María del Carmen, tenía, también, contusiones diversas en todo el cuerpo, de pronóstico grave. Ambas quedaron internadas en dicho centro asistencial y ayer tarde, a las siete, hicimos una llamada telefónica al referido hospital, interesándonos por el estado de dichas hermanas, manifestándonos que se había apreciado una recuperación de María del Carmen, aunque persistía la gravedad de su hermana.

Hemos de agregar, como complemento de esta trágica información, que el automóvil fue arrastrado, poco después por un tren-mercancías, resultando totalmente destruido.

Ayer, lunes, poco después de las cinco de la tarde, llegaron a nuestra ciudad los féretros donde habían sido depositadas las víctimas de este suceso, siendo llevados a hombros de profesores y alumnos de la Escuela Profesional de Comercio al túmulo levantado en la iglesia parroquial de San Julián, Obispo, donde se verificaron las solemnes honras fúnebres, a las que asistió un nutrido coro del Seminario Mayor diocesano, ya que el malogrado Antonio-César fue alumno de dicho Centro hace unos años.

Posteriormente, los restos mortales de doña Josefa y su hijo fueron trasladados al cementerio municipal, donde recibieron cristiana sepultura.

Al sepelio asistieron numerosas personas, especialmente

# REINA DE LA AGRUPACION "DANZAS BURGALÉASAS - JUSTO DEL RIO"

El sábado pasado tuvo lugar la proclamación de la «reina» de dicha agrupación folklórica, señorita Milagros Santamaría. Primeramente el señor Del Río pronunció unas palabras de saludo y agradecimiento a los socios colaboradores y activos que asistían al acto, el que se desarrolló en un ambiente de simpatía y de singular brillantez.

A continuación, el presidente, don José María González Marrón, pronunció un discurso referente al acto que se celebraba y después de ponderar la belleza y el amor a la entidad de la nueva Reina, impuso a ésta la simbólica banda, entre grandes aplausos de la concurrencia. Seguidamente la vocal de la Junta directiva, doña Amelia Andrés Maté, impuso las banderas de honor a las señoritas Mari Carmen Amor, Montserrat del Pozo,



Conchita Uriarte y Angelinas Saiz, a las que también había dedicado delicados elogios el presidente, siendo igualmente muy aplaudidas. Para terminar, fue servida una copa de vino español.

Esta agrupación folklórica burgalesa tiene ya programadas en firme para este año 1970 varias actuaciones en distintas localidades de España y del extranjero.

(Foto FEDE)

# Propuesta de instalación de un Servicio de Reanimación de la Residencia Sanitaria

## El Consejo provincial del I. N. P. ha celebrado su sesión mensual quedando enterado de que durante el mes de Enero último las prestaciones abonadas ascendieron a la cifra de 55.598.322 pesetas

Ha celebrado su reglamentaria sesión plenaria el Consejo provincial del I.N.P. en Burgos, presidida por don Manuel Fernández-Villa y Dorbe.

Abierta la sesión, el presidente se refirió al reciente nombramiento de jefe del Servicio de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales a favor del director de la Delegación, manifestando el sentimiento del Consejo y de todos sus miembros por su traslado, al mismo tiempo que se congratulaba por tal designación y le felicitaba en nombre de todos por dicho ascenso.

Seguidamente se aprobó el acta anterior, dándose, a continuación, lectura a una escrito de la Secretaría del Consejo sobre propuesta de instalación de un Servicio de Reanimación en la Residencia Sanitaria de Burgos. Por el presidente se dio cuenta de los puntos más importantes tratados en las distintas comisiones que han celebrado sesión durante el mes.

Acto seguido fueron aprobadas devoluciones de cuotas a siete empresas, por importe de 82.251 pesetas, habiéndose denegado una reclamación previa y las propuestas sometidas al Pleno y elevadas por la Comisión mixta provincial del Servicio Social de Asistencia a menores subnormales, referente a concesión de la aportación económica a trece solicitudes y denegación a siete.

A continuación, el director provincial informó al Consejo sobre las sesiones celebradas por la mesa de apertura de pliegos de proposiciones en materia de obras y adquisiciones, en fechas de 4 y 24 del mes actual, sobre concursos números 1 y 2/70 referentes a adquisiciones de material de oficina y material de limpieza y sobre el concurso restringido para instalación de un horno crematorio en la Residencia Sanitaria «General Yagüe» de Burgos, señalando que se había adjudicado éste provisionalmente a la Casa Saunier Duval Setri Española, S. A. de Barcelona; el Con-

sejo, seguidamente, acordó, por unanimidad, darse por informado y conforme y adjudicar definitivamente a dicha casa re- 389.361 pesetas.

Fue aprobada, acto seguido, la concesión de un préstamo para adquisición de vivienda a favor de un funcionario de la Delegación. Seguidamente, el Consejo provincial adoptó el acuerdo de informar favorablemente una propuesta de concesión de la Cruz Azul de la Seguridad Social, en su categoría de plata, a favor de los médicos don Leopoldo García de Obeso y don José Gutiérrez del Moral.

En ruegos y preguntas el director provincial informó al Consejo que, en el mes de Enero último, se habían aprobado concesión de prestaciones por un importe de 55.598.322 pesetas, destacando por su cuantía las siguientes: asistencia sanitaria, 8.846.190 pesetas; incapacidad laboral transitoria, 2.968.247 pesetas; protección a la familia, 19.974.566 pesetas; desempleo, 1.669.505 pesetas; servicio social de asistencia a menores subnormales, 1.891.500 pesetas; Mutualidad agraria, 16.943.425 pesetas y fondo compensador A. T. y E. P., 2.535.661 pesetas.

En ruegos y preguntas el director provincial se refirió a las gestiones que había hecho para la adquisición de terrenos donde situar los futuros nuevos ambulatorios de la Seguridad Social.

# Entrega de premios del «II Concurso de cuentos infantiles» de la Empresa «Fernández - Arango»

El domingo pasado, día 1.º y coincidiendo precisamente con la festividad del Santo Ángel de la Guarda, en sesión matinal-infantil en el Cine Córdón, se entregaron los premios del «II Concurso de cuentos infantiles» que había convocado la Empresa de dicho local «Fernández-Arango», bajo el patrocinio de la Delegación de Información y Turismo.

Fue presentado el acto por el locutor de Radio Popular, Francisco Jesús Lesmes. Esa voz amiga de la juventud de la ciudad supo decir, con sencillez y claridad, palabras a los niños, como un amigo más de ellos, que hicieron resaltar el acto con simpatía hasta el punto que arrancaron los aplausos de los peques —y de los mayores: padres y profesores de los concursantes y amigos de los ganadores— que llenaban la sala.

Los premios fueron entregados por el secretario de la Delegación de Información y Turismo, don José Luis Calzada, en representación —por obligada ausencia— del delegado de la misma y, acompañado por el representante de la empresa organizadora.

Fueron hechas varias tomas por T. V. E. que, seguramente, hoy o mañana, se verán en toda España en la pequeña pantalla, como demostración de que también aquí, en nuestro Burgos, se hacen cosas de forma continuada por y para una labor artística-cultural que, en este caso, ha sido dedicada a ese nuevo y sencillo plantel de mentes puras como son las de los niños.

Nuestra enhorabuena a todos los ganadores, a los padres y profesores, tanto de aquellos como de todos los que concursaron, animándoles para que, en los futuros certámenes, lo hagan a su vez a los pequeños literatos y, así, se ejercitarán tanto en sus redos lo bueno que hay en la vida —que es mucho— y que, con sus miradas limpias, de inocencia, captan y comprenden mejor que nosotros los mayores.

Nuestra enhorabuena también, con nuestro reconocimiento, a todos los que colaboraron y ayudaron para que pudiese llevarse a efecto y, tan brillantemente, este simpático concurso infantil que ya está empezando a tener su fama en el ámbito burgalés (Inspección de Primera Enseñanza, Prensa, Radio, colegios, etc.) y, sin que dejemos de dar igualmente nuestra felicitación a la Empresa «Fernández-Arango», de los cines Córdón y Tivoli, por su creación que, si bien alguien puede considerar detalle pequeño, sencillo si se quiere, no deja de tener su mérito y su gran intención, por el valor humano y derivaciones que tiene entre ese público infantil en el que todos ciframos esperanzas por y para conseguir, con la ayuda de todos nosotros los mayores, esa juventud sana para que la misma sea un poco mejor cada día, encontrando así ese porvenir feliz que para ellos buscamos y en el que ellos vivirán y, sobre todo, por lo daciones y composición de

los trabajos, como en el saber ver y fijarse, resaltándolo, to- que nos ocupan, elevan a nuestro Burgos despertando inquietud artística, literaria, humana...

# Adjudicaciones

## para instalación de juegos y espectáculos infantiles, durante la próxima Primavera

En el salón de sesiones del Ayuntamiento tuvo lugar ayer el acto de adjudicación, mediante subasta por pujas a la llana, de los terrenos destinados a instalación de juegos y espectáculos infantiles para la temporada de primavera y en el periodo comprendido entre el próximo día 14 y el 4 de Mayo.

Presidió la subasta el teniente de alcalde-presidente de la Comisión de Hacienda, D. Eduardo Rico Díez de la Lastra, asistido del jefe de la sección de Hacienda, don Ruperto del Monte y del jefe del negociado de subastas y contrataciones, don José Pablo Arévalo.

En el curso de esta subasta se hicieron las siguientes adjudicaciones:

A don Bernabé Cuezvas, en 38.100 pesetas, y con un aumento de 8.100 respecto al tipo de licitación, pista de auto-choque.

A don Joaquín López, en 12.100 (4.100 más del tipo base), baby infantil.

A don Julián Calvo, en el mismo tipo, de 8.000 pesetas, rueda de caballitos.

A don Antonio Espolio, como el anterior, baby de cadenas.

A don Ramiro Mazo, en 29.600 (14.600 más), churrería.

A don Lorenzo Martínez, en el mismo tipo base, de 4.000 pesetas, puesto de rifa de dulces.

A don Felipe Izquierdo, en 47.400 pesetas (42.400 más respecto al tipo de licitación), casete de tiro.

A don Eleuterio Angulo, en pesetas 19.500 (11.500 más), balance infantil.

A don Luis López, en el mismo tipo base, de 8.000 pesetas «ola».

A don Hilario Marcos, en idéntico tipo, de 10.000 pesetas, tómbola.

A don Justo Frías, en 12.100 (4.100 más), «torpedos».

A don Angel Arrieta, en pesetas 20.000 (12.000 más), tren fantasma.

A don Florencio Martín, en 10.000 pesetas (2.000 más), zigzag.

A don Clementino Valdazo, en 14.000 (10.000 más), venta caramelos y similares.

A don Jesús Pascual, en 4.200 (200 más), para lo mismo.

A don Antonio Talayero, en el mismo tipo base de 4.000, para lo mismo.

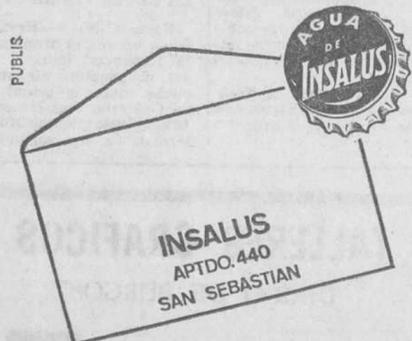
A don Sisinio Rodríguez, en 19.000 (9.000 más), bar refrescos.

A don Pedro Nebreda, el mismo tipo de 10.000, venta rápida.

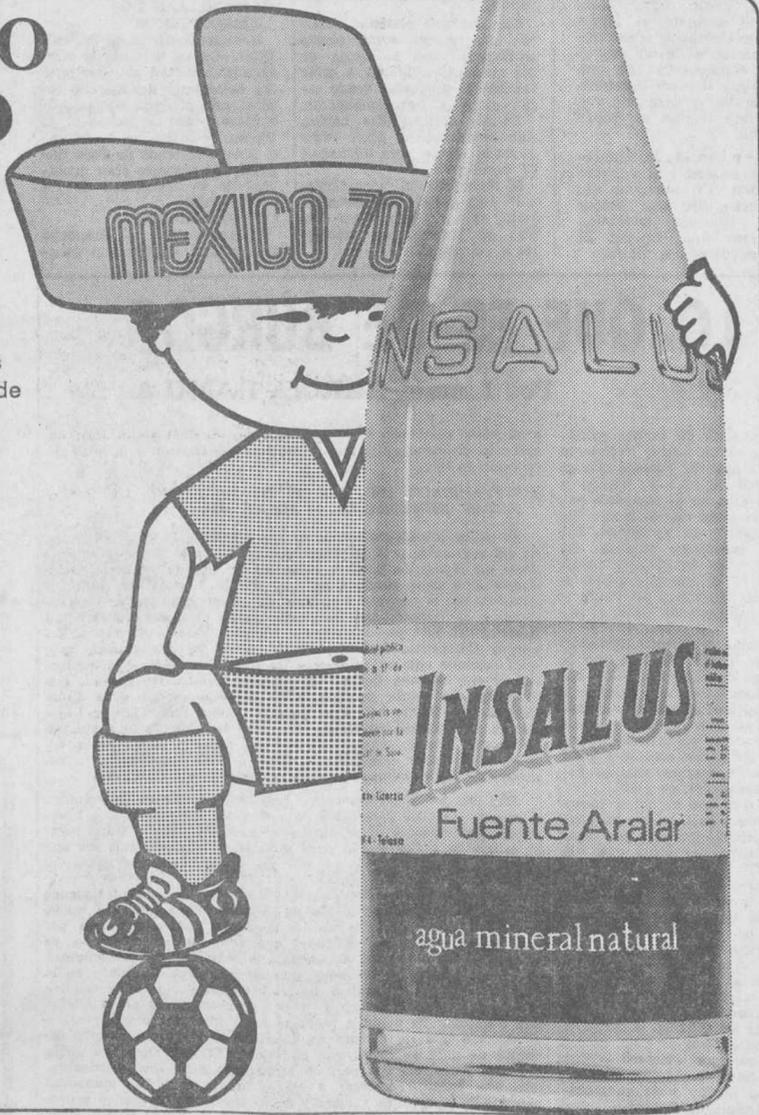
# a Méjico CON INSALUS

## CAMPEONATO DEL MUNDO DE FUTBOL

Envíe una cápsula de una botella de Agua Mineral INSALUS, carbónica o natural, en un sobre cualquiera con su nombre y dirección, al Apartado 440 (San Sebastián) y participará en los GRANDES SORTEOS MENSUALES de plazas DOBLES para asistir a los CAMPEONATOS DEL MUNDO DE FUTBOL EN MEJICO, en el Mes de Junio. Cuantos más envíos haga, más probabilidades tendrá de ganar.



PARTICIPE EN EL PROXIMO SORTEO DEL 31 de Marzo



# IMPORTANTE EMPRESA

de Radio y TV. precisa técnicos TV. y TR. por ampliación de su plantilla. Personarse, Concepción, 14, de 9 a 14 horas. (R. O. C. núm. 227)

# LA «CAJA MÁGICA» PARA DECORAR SUS SUELOS.



MOQUETA-ALFOMBRA EN BALDOSAS AUTOADHESIVAS un producto de cikalon española s.a.

Hijos de Riu, S.L. General Mola, 9. Teléfono 201749

# Miranda

## Sorpresa en Anduva: El Logroñés ganó al Mirandés (1-0)

Tanto va el cántaro a la fuente... Y el domingo se rompió contra el Logroñés. Ese gol que tantas veces encaja el Mirandés a las primeras de cambio supuso su derrota, si se quiere injusta, pero que se consumó irremisiblemente.

Anduva registró una excelente entrada, pese a que la tarde era sumamente fría. Magnífico terreno de juego, sin muestra alguna de las recientes precipitaciones. Arbitró el encuentro el colegiado navarro señor Guillén, que salvo pequeños errores de apreciación, tuvo una afortunada actuación, auxiliado en las bandas por jueces de línea del mismo Colegio.

**Alineaciones:**  
Logroñés: Ruiz I; Hermoso, Abel, García; Ruiz II, Ibañez; Sergio, Martínez, Osés, Aruti y Ramón.  
Mirandés: Urruchi; García, Clarruz, Cántara; Plaza, Arbaizar; Urruchi I, Pálagday, Añechuco, Avecia y Pérez Navares. En la segunda parte, Iribarren sustituye a Avecia y Tolosana a Añechuco.

Con los equipos formados en el terreno de juego, el público puesto en pie escuchó un Padrenuestro rezado por el eterno descanso del padre del colaborador del equipo juvenil Alejandro Bilbao. Los jugadores mirandeses sacaron brazaletes de luto por el mismo motivo.

Comienza el encuentro y desde el primer momento se aprecia que la defensa local no está acertada, sobre todo el Clarruz. Esto hace que el equipo no funcione bien y que a los 15 minutos, en fallo de defensa central y posteriormente de García, Osés marque el gol que había de suponer el triunfo.

El Mirandés presiona casi constantemente pero no consigue nada práctico aun cuando ocasiones no le faltan para marcar, como en una de Pérez Navares que tiró alto. Se producen varios saques ante el marco logroñés y en un de ellos el balón va a Pérez Navares que tira fuerte y cruzado, despejando apuradamente Ruiz I, que repetiría con acierto su intervención en otras varias ocasiones, con lo que evita que su puerta sea asediada, llegando al descanso con el uno a cero en contra del Mirandés, lo que no preocupa demasiado a nadie pensando que como de costumbre, los locales conseguirían la victoria en la segunda parte.

Pero en la continuación, pese al dominio del Mirandés, continuó el resultado adverso consumándose la derrota. De nada sirve el gran dominio ejercido por el Mirandés, porque ahora los nervios y la mala fortuna impiden que los goles se produzcan. Anotamos continuos ataques de esquina, que crean gran peligro, pero el balón no entra. Iribarren envía por encima del larguero un balón cuando estaba a dos metros de la desguarnecida puerta riojana. El mismo jugador lanza un potente tiro que rechaza el larguero. El partido se acerca a su final y el Mirandés empuja aún más en un desesperado esfuerzo por conseguir la igualdad al menos, pero todo es inútil. La suerte está echada y ante la desilusión de todos los aficionados, el señor Guillén, con el pitido final, certifica esta primera derrota de la temporada en Anduva.

El Mirandés lanzó catorce córners por tres el Logroñés. El Logroñés nos gustó por su conjunción y velocidad. Tuvo su mejor hombre en el portero Ruiz I, que hizo posible el triunfo, bien secundado por la defensa.

Del Mirandés destacó sobre todos Plaza, que luchó con denuevo durante los noventa minutos. Bien Avecia e Iribarren, así como Urruchi. Como conjunto muy por bajo de otras tardes, si bien creemos que sin los fallos de la zaga hubiera sido otro su rendimiento. Poco acertado y mala suerte, que ha proporcionado esta morrocotuda sorpresa a los aficionados cuando todo hacía presumir que el equipo, después de sus rotundas victorias, conseguiría un brillante resultado. En realidad, esto es lo que más importa, ya que en cuanto a peligrar su clasificación, no creemos que influya, a no ser que estas sorpresas se repitan.

A. S. MONEO

**FERIAS**  
Domingo de ferias, frío muy frío, pero despejado, que era lo importante, para que la feria se celebrase con normalidad. Desde por la mañana, el movimiento en la

ciudad ha sido enorme en todas las zonas, pero particularmente en las de acceso al ferrial y recinto de la Exposición de Maquinaria. Se produjeron grandes atascos en la circulación en las calles de Aquende, San Juan y Eras de San Juan, pese a los esfuerzos de la Policía Municipal por evitarlo, pero la gran afluencia de vehículos era muy superior a las condiciones de las citadas calles. Al mediodía, en la Feria, era imposible dar un paso, tal era la asistencia de público. Contra lo que podía suponerse, este año hubo, en este primer día de feria, gran cantidad de ganado de todas clases y las transacciones menudearon. Más con ser muy importante, esto, lo que atrajo más público fue la gran exposición de maquinaria, que estuvo concurrenciosísima. Tractores, coches, camiones, maquinaria agrícola, aperos de labranza, toda la enorme gama de mecanización del campo, tenía representación en los numerosos stands expositivos, dentro del recinto preparado al efecto, muy bien ordenado y que ofrecía un espectacular aspecto. Un gran acierto de la Comisión municipal, que ha hecho que este año se haya superado con mucho lo realizado en anteriores ediciones, dándole auténtica categoría de Feria de Cuarenta.

En cuanto al ambiente general de la ciudad, en este domingo de ferias, fue asimismo extraordinario. Los establecimientos públicos se vieron invadidos por el público que de toda la región concurrió a la feria. Las salas de fiestas tuvieron un gran día y en todas ellas actuaron famosos conjuntos musicales, prolongándose las sesiones de baile hasta bien avanzada la madrugada.

El tráfico fue intenso durante toda la jornada y se presentaron serias dificultades para estacionar los vehículos, a pesar de la amplitud de las calles mirandesas.

Mucho público también en el parque de atracciones de la Ronda del Ferrocarril, que funcionaron a tope, sin que el río fuera obstáculo alguno para ello.

Podemos considerar el día como extraordinario de punta a punta. La Feria del Ángel, un año más, ha sido el centro de atracción de la región, siendo miles los forasteros que nos honraron con su presencia y que tuvieron en Miranda toda clase de diversiones.

### FARMACIA DE GUARDIA

Don Vicente Prior, avenida General Franco, 26.

### CARTELETA

ASTORIA. — "El rally de Montecarlo" (tolerada).  
MECISA. — "Cuatro noches de boda" (mayores 18 años).  
CINEMA. — "Oscuros sueños de Agosto" (mayores 18 años).  
AVENIDA. — "La senda de los elefantes" (tolerada).  
NOVEDADES. — "El clavo" (mayores 16 años).  
APOLO. — Ver cartelera.

### EL CUPON PRO-CIEGOS.

Durante las dos últimas semanas resultaron premiados con el cupón pro-ciegos, en nuestra ciudad los números siguientes: Día 16, número 811; día 17, número 795; día 18, número 376; día 19, número 041; día 20, número 066; día 21, número 789; día 23, número 236; día 24, número 040; día 25, número 432; día 26, número 560; día 27, número 646; día 28, número 311.

### ACTUACION DE GRUPOS FOLKLORICOS

Durante el sábado y domingo, en la feria mirandesa del Ángel, actuó el grupo músico-vocal "Los Vientos" de Miranda; el lunes y martes, el conjunto "Can Zorro", de señalada categoría. Una pena que el tiempo,

Los muebles más lujosos y actualizados para cada hogar, al precio más justo

muebles **evelio**

VITORIA, 56, 58, 60, 62

**UNIVERSIDADES LABORALES**

Convocatoria para Curso 1970-71

Se convocan 7.556 becas para diferentes clases de estudios. Plazo de solicitud hasta el día 13 de Marzo.

Informes en la Delegación de Mutualidades Laborales, calle Comar Jordana, 3-1. BURGOS.

**DOLAR DESAYUNOS**

muy frío, no haya colaboración en la medida esperada a la mayor brillantez de estas actuaciones.

### EL ANGEL DE LA GUARDIA

Ayer, lunes, en la parroquia de San Nicolás de Bari, a las once de la mañana, el Cuerpo General de Policía en Miranda, honró con una santa misa, presidida por las autoridades, a su Santo Patrón, el Ángel de la Guardia.

### RESULTADO Y CLASIFICACION DE LA REGIONAL NAVARRA

Jornada de notables sorpresas en la que destaca la derrota del Mirandés en Anduva ante el Logroñés, que si no es ninguna catástrofe para el equipo de Mariete, sí ha causado una gran desilusión. Menos mal que el Muskaría también subcampeón en Alfaro y con ello, las cosas quedan aproximadamente igual que antes de jugarse los partidos:

Los resultados fueron éstos:  
Osasuna, 1; Balsamaiso, 1.  
Peña Sport, 2; La Calzada, 1.  
Náxara, 1; Izarra, 1.  
Alfaro, 1; Muskaría, 0.  
Haro, 3; Oberena, 0.  
Azcoyen, 0; Arnedo, 2.  
Berceo, 0; San Juan, 3.  
Mirandés, 0; Logroñés, 1.

### CLASIFICACION

Mirandés	22	16	2	4	49	30	34
Arnedo	22	12	4	6	58	32	28
Muskaría	22	11	5	6	45	35	27
Logroñés	22	12	5	8	44	38	26
Izarra	22	10	5	7	32	28	25
Alfaro	22	9	6	7	45	35	24
Peña Sport	22	9	5	8	33	38	23
Osasuna	22	9	4	9	41	33	22
Haro	22	8	6	8	37	40	22
Oberena	22	8	4	10	36	43	20
La Calzada	22	7	5	10	25	41	19
Balsamaiso	22	7	5	10	39	41	19
San Juan	22	9	1	12	36	47	19
Náxara	22	5	6	11	33	31	16
Berceo	22	3	4	15	20	53	10

### PARTIDOS PARA LA PROXIMA JORNADA

En Logroño, Balsamaiso-Logroñés.  
En Santo Domingo, La Calzada-Osasuna.  
En Estella, Izarra-Peña Sport.  
En Tudela, Muskaría-Náxara.  
En Pamplona, Oberena-Alfaro.  
Arnedo-Haro.  
En Pamplona, San Juan-Azcoyen.  
En Logroño, Berceo-Mirandés.

**DOLAR DESAYUNOS**

# Aranda

## Visita privada del ministro de Hacienda

Aunque ya teníamos referencias de que el pasado domingo se iban a desplazar a nuestra villa los excelentes señores ministros del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó y el de Hacienda, don Alberto Monreal Luque, en visita privada para asistir a una jornada de pesca, no quisimos anticipar la noticia en espera de su confirmación.

Efectivamente, sobre las ocho y media del domingo, se trasladaron a pescar al río Riaza, pasando un divertido día en esta jornada en la que por cierto lució un espléndido sol, aunque las aguas estaban muy frías, lo que en cierto modo dificultó la pesca, logrando no obstante la captura de excelentes truchas, cuya especie es abundante en este río, regresando tras esa divertida jornada a nuestra villa, cuya llegada fue a poco más de las seis y media de la tarde.

Se dirigieron al domicilio particular del señor Mateos Martín, donde descansaron y fueron obsequiados con una cena, tras lo cual emprendieron viaje a Madrid.

### PARROQUIA DE SANTO DOMINGO. SEMANA DE LA FAMILIA

Ejercicios espirituales para matrimonios.  
Primer acto: Lunes, día 2, a las 8,30 de la tarde.  
Desde el martes. Actos: 8,30 mañana y 8,30 tarde.  
Los actos especiales se indicarán oportunamente.

### FARMACIA DE GUARDIA

Don Indalecio de las Heras, Arias de Miranda, 38.

### EL DOS-CERO DEL DOMINGO NO BASTA PARA LA ELIMINATORIA

Con la natural incertidumbre se planteó el partido de la Arandina frente al C. D. Betis de Valladolid, pues en él había que rebasar el tanteo adverso de 3-1 de la última jornada, que les daba un respiro de confianza a los vallisoletanos, tanteo que era preciso superar para conseguir la eliminatoria.

La tarde de sol se prestaba al fútbol, aunque luego se dejó sentir el frío.

El colegiado burgalés señor Alvarez, asistido en las bandas por los también burgaleses señores Villar y Sáiz López, alineó a los equipos de la siguiente forma:

C. D. Betis: San José; Oliva, Deme, Cortés; Emilio, Gaude; Cristóbal, Antonio, José-Carlos, López Esteban, Sánchez.  
Arandina: Frutos; Rincón, Ocerin, Vicente; Acinas, Alcalde; Fabián, José-Antonio, Rico, Serrano, Petete.

A los tres minutos de puesta la pelota en juego, un remate de cabeza de Rico da ocasión a que se luzca San José. El juego es alterno, siendo en principio los amos del terreno los visitantes y en el minuto seis, se hace el primer saque de esquina contra la puerta local; en el 10, se produce una mano en el área pequeña vallisoletana que el árbitro castiga con la máxima sanción que ejecuta por Petete se convierte en el primer tanto de la tarde; en el minuto 12 se hace el primer saque de esquina contra la puerta visitante; en el 13, nueva intervención de San José; en el 23, otro saque de esquina contra la puerta local y en el 37 otros dos seguidos contra la misma puerta; en los minutos 39, 40 y 41, sendos saques de esquina contra la puerta de San José; en el 42, entra en el terreno de juego visitante Javier con el número 12, saliendo del mismo Emilio, con lo que se produce la primera sustitución en las filas visitantes; nuevo saque de esquina contra la puerta vallisoletana en el minuto 46, pues el colegiado ha alargado el tiempo por las interrupciones habidas y se llega al final de la primera parte con el resultado de 1-0 a favor de los locales.

En el minuto 14 de la continuación registramos una bonita jugada de cabeza de la delantera local, que finalmente detiene San José; en el 17, un tiro de José-Antonio, flojo, le pasa a San Jo-

sé por encima de los brazos, colocándose en la red, que supone el 2-0; en el 21, nuevo cambio en las filas vallisoletanas saliendo López Esteban, que es sustituido por Cecilio; en el 24 se produce la primera sustitución en las filas locales, entrando Eusebio en el puesto de Serrano. En el 32 y en el 35, sendos saques de esquina contra la puerta visitante; en el 36, otro saque de esquina contra los locales y en el 40, nuevo saque de esquina contra los visitantes; en el 41, se produce otra mano en el área pequeña vallisoletana y al decretar el colegiado la máxima sanción, los jugadores visitantes acosan al señor Alvarez para que no se ejecute, de forma alzada, en particular el jugador Sánchez, que se muestra excesivamente insolente con el colegiado y en vista del cariz que toman las cosas, el señor Alvarez se retira a la caseta, en donde convoca a los dos capitanes de los equipos y al jefe de la fuerza pública, reanudándose el juego a los diez minutos, con la ejecución de la sanción, de la que es el encargado Petete, pero, sin duda, por efecto de los nervios que ha motivado el incidente que dejamos consignado, incomprensiblemente lo tira alto, malogrando de esta manera una oportunidad decisiva en la eliminatoria; en el minuto 57 se saca una falta directa contra la portería local que ejecuta José-Carlos sin consecuencias, llegándose al final del encuentro. En las filas locales, Chus sustituye a Eusebio.

Como quiera que sumados los resultados de los partidos existe un empate a tres tantos, es preciso jugar la prórroga reglamentaria de dos tiempos de un cuarto de hora cada uno, tras un breve descanso en el mismo terreno de juego.

En la primera parte de la prórroga no tenemos nada que registrar y en el minuto 11 un saque de esquina contra los vallisoletanos; en el 13, es retirado por las asistencias lesionado el jugador Oliva para no reaparecer; en el último minuto, saque de esquina contra la puerta visitante, llegándose al final del encuentro con el empate a tres tantos, resultado de los dos partidos jugados.

En la caseta del árbitro se reúnen los representantes de los dos equipos para decidir en qué campo se ha de jugar el tercer partido y mientras los visitantes proponen el de Palencia, los locales lo hacen de El Planío de Burgos, por lo que en vista de que no hay acuerdo, se decide que sea la Federación Oeste la que designe campo para jugar ese partido decisivo que probablemente tendrá lugar mañana, miércoles.

Los vallisoletanos vinieron confiados en su ventaja del partido de la última jornada y creyeron que el partido del domingo lo resolverían favorablemente a sus colores, pero se encontraron con un enemigo que no esperaban y a medida que se desarrolló el encuentro, el sistema defensivo que adoptaron fue cambiando de aspecto.

En cuanto a la Arandina, se notó flojedad en la delantera, desperdiciando muchas ocasiones de rematar, haciéndolo defectuosamente, noblemente y sin picardías que es un factor muy esencial entre jugadores veteranos. La media, en ocasiones, brilló por su ausencia, lo que facilitó la labor de ataque de sus oponentes y la zaga bien en sus intervenciones, como lo demuestra el marcador. Fue una lástima el fallo de Petete en el último penalty, que hubiese resuelto la eliminatoria.

## TELEVISION

TECNICO EN UN MES  
Curso intensivo práctico en BURGOS por el INSTITUTO DE ESTUDIOS ELECTRONICOS.  
Pida informes gratis a: SAN ROQUE 1. - MADRID-13

## C. I. B. A. AGROQUIMICOS

### Ciencia aplicada a la lucha contra los parásitos

El pasado sábado fue inaugurada la IX Feria Mecánica Mirandesa y a decir verdad en esta edición se han superado las marcas de instalación de "stands" en los que resalta una gran novedad puesto que a la misma ha concurrido una firma de ámbito internacional, que viene a cubrir una necesidad perentoria del agricultor, en su lucha contra las plagas, enfermedades y malas hierbas que tanto perjudican los cultivos. Se trata de toda la gama de herbicidas, fungicidas e insecticidas. Esto es lo que ofrece la acreditada firma internacional C.I.B.A.S.A. de Productos Químicos, en su departamento de agro-químicos.

Aun cuando la firma C.I.B.A. es muy antigua en cuanto a su dedicación a productos farmacéuticos, la cual cumple próximamente su cincuentenario en España, ahora ofrece nuevos productos de agroquímicos, poniéndose enteramente a disposición del agricultor, a través de su delegado de la zona Centro de España, don Agustín Hernández Toribio, en Ronda de la Feria, 10, Zamora, teléfono 46-48 y de su concesionario dentro de Burgos y su provincia, Comercial Del Moral, Santa Clara, 14, Burgos, teléfono 200129 la que se congratula en ofrecer sus servicios a cuantos cultivadores e interesados precisen de su información o servicios.

Algunas de las especialidades que ofrecemos, como novedad:

- 2-4-D CIBA: Herbicida selectivo para cereales.
- GALECROM-50 CE: Nuevo acaricida contra todas las fases de araña roja.
- PATORAN-50 WP: Nuevo herbicida selectivo para la patata.
- THOCROM-30: Contra los pulgones en general.
- NITROFEUILLE 62 V: Abono foliar de alta concentración.
- COBREVER 208: Potente anti-mildew a base de Sulfato de Cobre y maned.

Todas estas especialidades, así como las que figuran en nuestro catálogo, están a disposición de los cultivadores y pueden adquirirlas para su mayor comodidad a través del concesionario oficial de CIBA para Burgos y provincia:

COMERCIAL DEL MORAL  
Santa Clara, 14 - Teléfono 200-29 - BURGOS.

C.I.B.A.S.A. Agroquímicos  
Balmas, 11. BARCELONA

Del uno al cinco de Marzo, pueden visitar nuestro "stand" en el recinto de la Feria Mecánica en Miranda de Ebro.

**VIAJANTE**

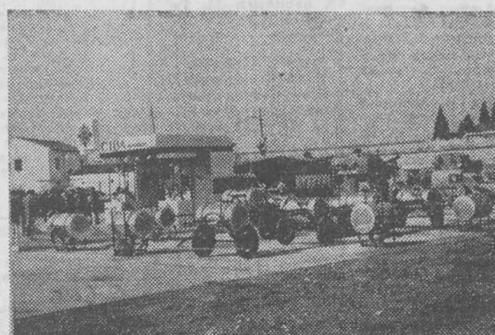
PARA VISITAR LAVANDERIAS DE BURGOS Y PROVINCIA Y LOGROÑO Y PROVINCIA

**SE NECESITA**

SE EXIGE:  
— Vehículo propio a ser posible.

SE OFRECE:  
— Dietas por salidas.  
— Comisión en cartera.

Interesados dirigirse indicando pretensiones y datos personales al núm. 195. Publicidad "Alas". Almirante Bonifaz, 3.



(Fotos Juan MUÑO)

**PRECIOS DE REFORMA**

porque nos urge

LIQUIDAR UN GRAN NUMERO DE FRIGORIFICOS PARA REALIZAR NUESTRA REFORMA

le ofrecemos una ocasión única, de adquirir un

**Otsein**

¡¡APRESURESE A COMPROBARLO!!

**VELOMOTO** CALERA, 10

Alquileres

ALQUILU maquinas es... ALQUILU oficina con... ALQUILU piso a estrenar...

PISO amueblado alquilo 3.600 pesetas... ARRIENDO local... ALQUILU piso, Juan XXIII...

VENDO Dodge Dart... VENDO 600 barato... NECESITO chica con...

Colocaciones

IMPORANTISIMO! Gane 100 a más pesetas... NECESITO chica...

ANUNCIOS ECONOMICOS. Estos anuncios se reciben en nuestra Administración... PRECIO: 10 pesetas hasta diez palabras...

SE VENDE piso exento... SE VENDE nave centro... VENDO piso antiguo...

VENDO piso céntrico... DOY camas a dormir... Muebles fabricados...

Automóviles y accesorios

SE ALQUILA vivienda... ALQUILER sin conductor... NECESITO piso en alquiler...

Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conductor... NECESITO piso en alquiler... MOTORAMA Servicio permanente...

Automóviles y accesorios

SE NECESITA chico... NECESITO chico... NECESITO chico...

Automóviles y accesorios

NECESITO chica... NECESITO chico... NECESITO chico...

Automóviles y accesorios

OCASION vendo cochecito... PROFESOR Matemáticas... MAESTRA daría clases...

Automóviles y accesorios

SE VENDE piso exento... SE VENDE nave centro... VENDO piso antiguo...

Automóviles y accesorios

VENDO piso céntrico... DOY camas a dormir... Muebles fabricados...

Automóviles y accesorios

ALQUILU habitación... ALQUILU vivienda... ALQUILU piso amueblado...

Automóviles y accesorios

ALQUILU vivienda... ALQUILU piso amueblado... ALQUILU y vendo piso...

Automóviles y accesorios

CHICA de servicio... NECESITO chico... NECESITO chico...

Automóviles y accesorios

NECESITO chico... NECESITO chico... NECESITO chico...

Automóviles y accesorios

OCASION vendo cochecito... PROFESOR Matemáticas... MAESTRA daría clases...

Automóviles y accesorios

SE VENDE piso exento... SE VENDE nave centro... VENDO piso antiguo...

Automóviles y accesorios

VENDO piso céntrico... DOY camas a dormir... Muebles fabricados...

Automóviles y accesorios

ALQUILU habitación... ALQUILU vivienda... ALQUILU piso amueblado...

Automóviles y accesorios

ALQUILU vivienda... ALQUILU piso amueblado... ALQUILU y vendo piso...

Automóviles y accesorios

CHICA de servicio... NECESITO chico... NECESITO chico...

Automóviles y accesorios

NECESITO chico... NECESITO chico... NECESITO chico...

Automóviles y accesorios

OCASION vendo cochecito... PROFESOR Matemáticas... MAESTRA daría clases...

Automóviles y accesorios

SE VENDE piso exento... SE VENDE nave centro... VENDO piso antiguo...

Automóviles y accesorios

VENDO piso céntrico... DOY camas a dormir... Muebles fabricados...

Automóviles y accesorios

ALQUILU habitación... ALQUILU vivienda... ALQUILU piso amueblado...

Automóviles y accesorios

ALQUILU vivienda... ALQUILU piso amueblado... ALQUILU y vendo piso...

Automóviles y accesorios

CHICA de servicio... NECESITO chico... NECESITO chico...

Automóviles y accesorios

NECESITO chico... NECESITO chico... NECESITO chico...

Automóviles y accesorios

OCASION vendo cochecito... PROFESOR Matemáticas... MAESTRA daría clases...

Automóviles y accesorios

SE VENDE piso exento... SE VENDE nave centro... VENDO piso antiguo...

Automóviles y accesorios

VENDO piso céntrico... DOY camas a dormir... Muebles fabricados...

TELEVISION ESPAÑOLA GULA DEL RADIOYENTE

TELEVISION ESPAÑOLA. MARTES 10.02 Televisión Escolar... MIERCOLES 10.02 Televisión Escolar...

RADIO POPULAR. SELECCION DE AUDICIONES RELIGIOSAS... PERFUMERIA RIDRUEJO. Calle Moneda, 15.

OCASION VENDO PISO. 100 metros cuadrados, cinco habitaciones... MUSICA DE ESPAÑA... MUSICA LIGERA...

REPRESENTANTE PRECISA. FABRICA GENEROS DE PUNTO EXTERIOR ZONA CASTILLA LA NUEVA Y EXTREMADURA... OFRECEMOS...

# DEPORTES

## SE DESTACA AUN MAS EL ATLETICO DE BILBAO EN CABEZA DE LA LIGA

**El homónimo madrileño fue empatado a domicilio por el Barcelona**  
**Derrota del Real Madrid, en Sabadell**  
**Otro positivo sacó el Gijón de su partido en el campo del Rayo Vallecano**

### RESULTADOS Y CLASIFICACIONES PRIMERA DIVISION

Atletico de Bilbao, 3; Pontevedra, 1.	Celta, 2; Granada, 1.
Sabadell, 3; Real Madrid, 0.	Atletico de Madrid, 1; Barcelona, 1.
Real Sociedad, 2; Coruña, 1.	Valencia, 3; Zaragoza, 1.
Sevilla, 2; Elche, 2.	Mallorca, 1; Las Palmas, 0.

J. G. E. P. F. C. P.	Pts.	Dif.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
At. de Bilbao	23	13	7	3	37	16	33	+9
At. de Madrid	23	13	5	5	40	19	31	+7
Real Madrid	23	12	5	6	41	30	29	+7
Valencia	23	11	5	7	28	18	27	+3
Real Sociedad	23	13	1	9	38	29	27	+5
Sevilla	23	10	6	7	29	24	26	+2
Zaragoza	23	11	4	8	26	28	26	+2
Barcelona	23	9	7	7	28	26	25	+3
Sabadell	23	10	3	10	28	25	23	-1
Celta	23	8	6	9	25	30	22	-2
Granada	23	8	5	10	19	26	21	-1
Las Palmas	23	7	5	11	25	32	19	-3
Coruña	23	5	8	10	19	27	18	-4
Elche	23	5	8	10	24	37	18	-4
Mallorca	23	6	4	13	17	43	16	-8
Pontevedra	23	1	5	17	12	37	7	-15

### SEGUNDA DIVISION

Córdoba, 1; Osasuna, 0.	Málaga, 2; Valladolid, 1.
Rayo Vallecano, 1; Gijón, 1.	Orense, 0; Betis, 1.
Español, 1; San Andrés, 1.	Murcia, 2; Onteniente, 1.
Ilicitano, 0; Calvo Sotelo, 1.	Oviedo, 2; Ferrol, 1.
BURGOS, 1; Bilbao Atlético, 1.	Salamanca, 2; Castellón, 1.

J. G. E. P. F. C. P.	Pts.	Dif.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Gijón	26	17	6	3	51	16	40	+14
Español	26	13	8	5	42	24	34	+6
Córdoba	26	13	7	6	28	25	33	+5
Rayo Vallecano	26	11	9	6	35	23	31	+3
Betis	26	11	9	6	28	25	31	+5
Málaga	26	10	6	10	38	24	30	+2
Oviedo	26	9	11	6	29	19	29	+3
Onteniente	26	11	3	12	25	24	25	+1
Castellón	26	11	3	12	28	29	25	-1
Ilicitano	26	8	8	10	31	29	24	-2
Valladolid	26	9	6	10	33	38	24	-2
Burgos C. F.	26	8	7	11	33	38	23	-3
Orense	26	8	6	12	28	38	22	-6
Murcia	26	7	8	11	21	30	22	-4
Calvo Sotelo	26	7	8	11	22	32	22	-2
Salamanca	26	6	8	12	23	34	22	-4
Osasuna	26	7	7	11	38	40	21	-3
Bilbao Atlético	26	6	9	11	17	28	21	-3
Ferrol	26	7	7	12	22	27	21	-3
San Andrés	26	5	8	13	17	31	18	-6

## ASI VA LA LIGA

La nota más saliente de la jornada ha sido sin duda alguna la derrota del Madrid, pero una derrota de mala manera, porque ha sido por 0-3. A pesar del terreno de juego, del ambiente de gala vallésano, es un tanteo que no corresponde a la valla anterior de los dos equipos, pues resulta ahora que el Sabadell tiene mejor índice de actuación que el Madrid, en la proporción de cuatro contra uno. Con este dato salta a la vista que ha sido un resultado completamente inesperado. Por la valla de los dos equipos, un empate ya estaba bien para el Sabadell, o una victoria por 1-0, pero un 3-0, resulta fuerte.

Escribimos el jueves que el resultado no era trascendental para el Sabadell puesto que en el peor de los casos ocuparía el undécimo puesto.

¿Quiere decirse que el Madrid ya no puede ser campeón? Sin duda alguna, se debe reconocer que después de este porcentaje ofrece menos probabilidades. Hemos dicho menos probabilidades, lo que significa que aún puede ser campeón. ¿Cómo? Desde luego, a partir de ahora, ya sin perder ningún partido. Y claro está, conocemos sus futuros contrincantes: en el Bernabéu, Sevilla, Valencia, Mallorca y Zaragoza. Y fuera, contra el Atlético de Madrid, Celta y Granada.

Claro está, el título supondría dos derrotas y un empate del Atlético de Bilbao. Cosa difícil, dada la buena forma bilbaína, pero en el fútbol todo es posible. Todos ya saben contra quiénes jugará el Atlético bilbaíno. En San Mamés contra el Sabadell, Atlético de Madrid y Celta. Y en campo contrario, contra Las Palmas, Real Sociedad, Sevilla y Valencia.

A estas alturas, las cotizaciones serían:

- Atlético de Bilbao, a la par.
- Madrid, 2 a 1.

Son enormes las probabilidades bilbaínas, pero no terminantes. Quedamos en que el Madrid todavía puede ser campeón, pero con una condición: no empatar ni siquiera un partido.

No ha faltado otra sorpresa en la jornada: el empate entre el Sevilla y el Elche, dos equipos distanciados en sus méritos respectivos por su actual clasificación. Excelente empate de los bilbaínos, si bien no dejan la zona de descenso, porque igualados a puntos los coruñeses tienen mejor promedio general de tantos.

Se puede considerar como normales todos los encuentros, empezando por el empate del Atlético de Madrid contra el Bar-

## 1-1 Nuevo desastre colectivo burgalesista en «El Plantío»

Aunque no hizo mayores méritos el Bilbao Atlético a punto estuvo de lograr la victoria en los últimos instantes

Es incomprensible la desorganización que parece reinar en el conjunto local



Equipo del Bilbao Atlético que empató al Burgos en «El Plantío». — (Foto FEDE)

La afición burgalesista sigue disgustada con su equipo favorito. Y no le falta razón y motivos para ello. Estamos viendo que la competición va tocando a su fin, que el Burgos se encuentra en situación poco airoso, que se hace preciso ganar los partidos que se juegan en casa y aun los que sea posible —ganar o empatar, se entiende— fuera de ella y resulta que, como si todo eso importase un rábano, como si se tuviese la seguridad plena de que, al igual que en otras temporadas precedentes, al final se arregla todo y continuamos en Segunda División, seguimos cediendo puntos generosamente a los equipos que nos visitan.

Queremos suponer que no habrá nadie que ponga en tela de juicio la honradez profesional del entrenador y jugadores burgalesistas, pero comprendemos que sean muchos los que muestran su enfado contra todos ellos, a la vista de actuaciones y resultados tan poco afortunados como los del domingo. Hemos de tener en cuenta que no es la primera vez que tales hechos se producen, sino que se han repetido en demasía; tanto que hay motivo para temer que si esto no se remedia de manera inmediata, el conjunto local se hará acreedor al descenso, en su propio campo.

No faltan quienes pretenden justificar las cosas alegando un nerviosismo excesivo de los jugadores blanquinegros, mala suerte en las acciones ofensivas, falta de serenidad suficiente por parte de los aficionados, etc. Pero, seamos comprensivos. El nerviosismo surge en un momento de dificultad o apuro. Ahora, por ejemplo, para el Burgos, pero no desde que estamos oyendo decir que los jugadores locales salen cohi-

tantes, quedaron sin contabilizar en el último instante. Sin ir más lejos, anteayer, los de casa estrellaron algunos balones en el travesaño, pero ¿y las oportunidades perdidas por Ormaztegui y más decididamente por Platas, cuando ya se había cumplido el tiempo reglamentario?

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

«Bilbao Atlético»: Aizpuru; Cenicatoya, Gómez, Monreal; Betia, Larra; Arraiz, Carlos, Ormaztegui, Rojo, Lavín.

A los quince minutos del segundo tiempo, Lavín fue sustituido por Platas y a los treinta, Navarro salió a ocupar el puesto de Ormaztegui.

«Burgos C. de F.»: Bilbao; Astorga, José Luis, Aramburuzabala; Zamanillo, Escalza; Angelin, Alcorta, Errandonea, Olalde, Requejo.

El entrenador local estimó oportuno efectuar un solo cambio, que llevó a cabo a los veinte minutos de la segunda parte, sustituyendo a Errandonea por Iturricha.

Comencemos por decir que el Burgos tuvo la suerte de poder elegir campo y lo hizo a favor del fuerte viento reinante, por más que el sol le

trajo y el marcador señalaba la igualada que sería definitiva? Y en cuanto a la falta de serenidad o de paciencia que quiere achacarse a los aficionados, ¿es que no hay motivo para enfadarse cuando se vienen observando, prácticamente a lo largo de toda la temporada, ciertas cosas que a simple vista parecen desafortunadas? Por nuestra parte, siempre hemos criticado el que se haga figurar dos extremos en la alineación y el equipo juegue sin ellos. Si a esto añadimos la falta de hombres que sepan imponerse y ordenar en el centro del campo y la vulnerabilidad del bloque defensivo, no sólo habremos justificado el enfado de los aficionados sino, también, en buena parte, el verdadero nerviosismo de los propios jugadores.

Pasemos ahora a comentar el partido que nos ocupa. Dio comienzo a las cinco menos cuarto de la tarde, una tarde soleada pero con viento frío, que hizo aún más desagradable la estancia en los graditorios, donde se dieron cita varios miles de aficionados.

La dirección del encuentro estuvo a cargo del colegiado andaluz, Peinado, que estuvo acertado en líneas generales —no podemos discutirle una jugada de gol, difficilísima de apreciar por nuestra parte.

Este fue el gol conseguido por Requejo, tanto que una vez más de un holgado triunfo que luego se traduciría en el calamitoso empate. — (Foto FEDE)



Este fue el gol conseguido por Requejo, tanto que una vez más de un holgado triunfo que luego se traduciría en el calamitoso empate. — (Foto FEDE)

de cara. Ya era una baza importante. Pero, apenas puesto en juego el balón y antes de que los aficionados hubieran tenido tiempo de manifestarse en algún sentido, ya empezaron a verse contrarios. Primero, por una cesión fallida y comprometida de Astorga, a la que poco después siguió otra, más comprometida todavía, a cargo de Aramburuzabala, que puso el balón a los pies de Ormaztegui, desmarcado y solitario ante Bilbao. Menos mal que el arriete bilbaíno dejó escapar la oportunidad, cuando ya el meta local se veía desamparado. Ahí surgieron los primeros abucheos, porque de una manera tonta en extremo pudo haber surgido también el primer auto-gol. Nadie piense, sin embargo, que los aficionados se enfurruñaron ya para el resto del partido.

En los prolegómenos del encuentro, fue entregado al equipo vizcaíno un banderín como recuerdo de su primera visita a nuestro estadio. En el precedente grabado, el equipo arbitral con los dos capitanes de los equipos contendientes, después de la clásica ceremonia. — (Foto FEDE)

Madrid (Alfili) — 32 boletos máximos acertantes de 14 resultados en el escrutinio de las Apuestas de fútbol correspondientes a la última jornada. De trece resultados han aparecido hasta ahora 1.504 acertantes y 24.252 de 12.

La recaudación se mantiene sobre los 204 millones de pesetas.

Prueba de ello es que en el minuto 11 jaleaban y aplaudían una intervención del propio Aramburuzabala quien, ayudado por el viento, chutó bombardeado, desde muy lejos, viéndose obligado Aizpuru a tener que despejar por alto a corner. Se animaron los graditorios y también los propios jugadores, de forma que casi a renglón seguido anotábamos sendos disparos consecutivos de Alcorta, el segundo de los cuales salió fuera por poco. Tres minutos más tarde, Angelin, situado casi en el centro del campo, adelantaba perfectamente el balón hacia el lugar en que se encontraba Olalde, quien haciéndose un auto-pase, burló la entrada de defensa y a propósito a la portería contraria, chutó sobre la marcha, estrallando el balón en la parte inferior del travesaño, de donde salió rebotado violentísimamente contra el suelo. El mismo jugador reclamó gol, haciéndolo inmediatamente también sus compañeros, pero el árbitro no lo consideró así y mandó seguir el juego, en medio de sonoras protestas del público.

### LA QUINIELA GANADORA

- At. Bilbao - Pontevedra ... 1
- Celta - Granada ... 1
- Sabadell - Real Madrid ... 1
- At. Madrid - Barcelona ... x
- Real Sociedad - Coruña ... 1
- Valencia - Zaragoza ... 1
- Sevilla - Elche ... x
- Mallorca - Las Palmas ... 1
- Rayo Vallecano - Gijón ... x
- Orense - Betis ... 2
- Murcia - Onteniente ... 1
- Ilicitano - Calvo Sotelo ... 2
- Oviedo - Ferrol ... 1
- Salamanca - Castellón ... 1

En el minuto 18 registramos una nueva intervención del interior izquierda local, que entra desde el lado derecho, rematando Errandonea, ligeramente desviado.

Dichas así las cosas, da que pensar que el Burgos dominaba a placer y creaba peligros en abundancia. Por eso no estará de más que aclaremos las cosas. Evidentemente, los de casa llegaban mejor al área contraria, pero sin el suficiente orden y, por tanto, sin la debida eficacia. Repetimos que se jugaba sin extremos, porque Requejo se situaba prácticamente en el centro del campo y Angelin por el puesto teórico del delantero centro y donde le venía en gana, como estimamos que tiene por norma. Alcorta, llevado de la mejor voluntad, pretendía buscar posiciones de tiro y lanzar otros los que pudiese, pero se obsesionó de tal manera que

abrió margen a la esperanza de un holgado triunfo que luego se traduciría en el calamitoso empate. — (Foto FEDE)

### PARTIDOS PARA LA PROXIMA JORNADA

- #### PRIMERA DIVISION
- Las Palmas - At. de Bilbao
  - Granada - Mallorca
  - Coruña - Sabadell
  - Barcelona - Valencia
  - Elche - At. de Madrid
  - Real Madrid - Sevilla
  - Zaragoza - Celta
  - Pontevedra - Real Sociedad
- #### SEGUNDA DIVISION
- Castellón - Córdoba
  - Osasuna - Málaga
  - Valladolid - Rayo Vallecano
  - Gijón - Orense
  - Betis - Español
  - San Andrés - Murcia
  - Onteniente - Ilicitano
  - Calvo Sotelo - Oviedo
  - Ferrol - BURGOS
  - Bilbao Atlético - Salamanca

### LOS ENTRENADORES OPINAN

**ELIZAGA: «Hemos tenido muchos desaciertos»**

**EIZAGUIRRE: «No se ha jugado mucho al fútbol»**

Otro partido desafortunado y plagado de errores a cargo del Burgos y otro punto que se esfuma de «El Plantío», cuando entramos en el último tercio del torneo liguero. La actuación del equipo de casa no ha convencido y las lamentaciones son unánimes cuando hacemos acto de presencia en la sala de Prensa, para realizar nuestra tarea informativa.

«HEMOS TENIDO MUCHOS DESACIERTOS»

Anseldo Elizaga, el entrenador del Burgos refleja en su rostro el disgusto que le ha producido el empate que

acaba de consumarse, cuando atento, como en él es norma, se somete a nuestras preguntas:

—Otro partido de desastre y otro punto perdido, amigo Elizaga. ¿A qué se ha debido?

—Yo creo que un poco a los nervios, que han jugado una mala pasada a los chicos y sobre todo a que, desde que nos empataron, hemos tenido muchos desaciertos. No se ha jugado bien la pelota, no se han podido precisar los pases y parecía que no se acertaba a estar cada uno en su sitio.

—¿Su opinión del Bilbao Atlético?

—El contrario no ha sido de mucha categoría. Siempre creí que ganaríamos este partido. Ellos no han jugado tanto. Cuando un equipo como éste sale fuera se dedica más a destruir.

—¿Por qué ese obstinado empeño de jugar sin extremos?

—En la primera parte del juego se llevó por la zona central, es cierto, pero luego, al quitar a Errandonea y sustituirle por Iturricha, se ha abierto más el ataque, pero el viento también influye. Además las cosas han salido mal, porque hoy se ha empeñado el balón en no entrar.

—¿Ha sido enemigo fácil el

Bilbao Atlético?

—El rival es un equipo joven, con algunas individualidades, que en el primer tiempo se ha limitado a desplazar la pelota como podían. Luego se han entonado, han ligado más fútbol y nos han puesto en bastantes aprietos.

—¿Algo que oponer al resultado?

—No hay que poner pega alguna, porque lo que señala el marcador ahí está. En estos momentos precisamos serenidad todos, para tratar de enmendar tan reiterados errores.

# DEPORTES

## Otro tropiezo del Burgos en «El Plantío»

(Viene de la página anterior)

minadas jugadas sueltas de Angélin o de Reguejo, pese a todo; al empuje de Olalde, siempre empeñado en apurar con demasiada frecuencia las jugadas.

Cosas sueltas todas ellas, sin que brille la acción de conjunto, porque los jugadores rojiblancos, también hay que reconocerlo, si no técnica, por lo menos derrocharon entusiasmo, velocidad, ganas de triunfo, excelente preparación física. Disputaron todos los balones y practicaron un fútbol de pases largos, característicos del primer cuadro bilbaíno.

El Burgos volvió a crear una nueva y estúpida situación de gol, en el minuto 24, tras un chutazo de Alcega, desde muy lejos. Errandonea se hizo con la pelota a escasa distancia de Aizpuru y remató con tanta violencia que la estrella en el travesaño. De haberla impulsado con más suavidad es casi seguro que hubiera tenido más éxito.

Apenas si había transcurrido un minuto, cuando se produjo el primer gol, favorable a los de casa. La jugada se inició por el lado derecho, ocupado entonces por Angélin, intervinieron Olalde en el centro y Reguejo no tuvo más que remachar lo que ya era realmente gol hecho.

Los aficionados dieron al olvido todo lo malo que habían presenciado. Una vez más volvíamos a ilusionarnos todos con la idea de que el Burgos dejaría ese supuesto nerviosismo y encarrilando el partido ante un contrincante no sólo peor clasificado sino que también caracterizado, con el San Andrés, como los menos goleadores del grupo. ¡Pobres incautos! La alegría nos duró poco más o menos lo que el agua en una cesta. A los treinta minutos, en pleno aceso rojiblancos, creemos es José Luis el que despeja con la cabeza, en posición forzada, haciéndolo en corto. Ormazza recibe el balón y queda de nuevo solo ante Bilbao, pero, incomprensiblemente, se precipita y chuta desviado. La ocasión había sido tan propicia que el público abuchó el fallo garrafal del delantero centro bilbaíno. Aquello parecía justificar el por qué de los pocos goles que llevan conseguidos. Sin embargo, llegado el minuto 35, un fuerte envío de Rojo era detenido, sin sujetar, por Bilbao y el interior derecha visitante, Carlos, aprovechó para establecer el empate, que sería definitivo.

Si con la ayuda del viento no se habían obtenido resultados positivos, ¿qué podía esperarse en el segundo tiempo, con ese factor en contra, además de un equipo codicioso y dispuesto no sólo a defender lo ya conseguido sino a lograr la victoria?

Es probable que el público esperase que se produjese algún cambio durante el descanso. Ya a raíz de conseguir los visitantes la igualdad, vimos prepararse a un chirria para saltar al campo, pero todo se redujo a tenerle dando carreritas,

porque el entrenador cambió de opinión, cuando incluso parecía realizado el relevo. Pues bien, la segunda parte la iniciaron los mismos que habían jugado la primera y todo siguió poco más o menos igual que antes. A los ocho minutos, la acción del viento se dejó sentir en un magnífico chutazo de Rojo, que hizo salir el balón fuera, por poco. Siete minutos más tarde, el entrenador bilbaíno mandaría retirarse a Lavín, que al parecer lleva pocos partidos jugados, poniendo en su lugar a Platas. Este aportó nuevos bríos a la vanguardia y como el Burgos seguía dando confianzas y facilidades, en el minuto 16 Bilbao tuvo que abandonar la portería e incluso salir del área, para despejar, ganando la acción a un delantero contrario que se internaba peligrosamente tras el balón, próximo a la banda derecha. Se aplaudió la intervención del guardameta, que instantes después se lucía deteniendo un remate de Carlos a la media vuelta.

En el minuto 20, vuelve a prepararse Iturricha para saltar al campo y se producen unos momentos de confusión lamentables. Parece que Alcega reconoce su mala tarde y sin duda piensa que es a él a quien van a sustituir. Luego resulta que es a Errandonea. Lo dicho: una incertidumbre lamentable.

## Opinión de los entrenadores

(Viene de la página anterior)

—¿Bastará esa serenidad para intentar puntuar en El Ferrol?

—Fuera jugamos con una fuerte cobertura y el equipo es capaz de recuperar puntos en sus salidas.

—¿Situación difícil tras este punto perdido?

—Bastante difícil, aunque no desesperada. Tengo catalogado ue el Córdoba, con su triunfo nos metió en la ligilla de promoción y el Castellón nos situó rondando el

**CALCADOR**  
Empresa del «Polo» necesita calgador, llamar por teléfono al 207344-45 concertando entrevista.  
(R. O. C. Núm. 249)

**PERDIDA**  
encendedor «Dunhills», en C/ C (Barriada Ilera), grabado A. I. Se gratificará espléndidamente. Teléfono 205564.

Tal como siguieron jugando los de casa, era lógico que en los gradieros se escuchasen comentarios para todos los gustos. Faltaba organización y se pretendía atacar por el centro; es decir, hacer lo más difícil.

Hubo una sacudida de optimismo, en el minuto 28, cuando Iturricha, casi desde el suelo, tiro a puerta y el balón botó en el travesaño, justamente encima de la escuadra de la portería. Y se dejaron oír nuevas voces de aliento al tirar otra vez el exterior burgalésista, casi a renglón seguido. Había ganas de colaborar en los gradieros, pero era preciso que los jugadores locales diesen motivos, por pequeños que fueran, para ello.

En el minuto 30, Ormazza fue sustituido por Navarro. Diez minutos más tarde, Aizpuru detenía con seguridad un envío de Olalde y finalmente, cumplido ya el tiempo reglamentario, fleitas desperdiciaba la oportunidad de asegurar el triunfo para sus colores.

En resúmenes cuentas: un nuevo empate, con todos los agravantes. Dejémoslos de invocar la mala suerte, el nerviosismo y otras zarandajas y que los jugadores demuestren que son profesionales y dignos de militar en Segunda División. Todo lo demás es hablar por hablar.

VICTOR MANUEL

## LOS PARTIDOS DE PRIMERA DIVISION

Madrid.—Con empate a un tanto concluyó el partido disputado por el Atlético madrileño y el Barcelona, encuentro mal jugado por ambos bandos.

A los cuatro minutos, en jugada por la izquierda, con pase de Alberto al centro, Gárate, cabeceando hacia atrás, permitió a Luis empalmar el balón, que se tradujo en el gol local.

A los veinte minutos de la segunda parte, Eladio saca una falta con que había sido castigado Luis cerca del área. Recoge el balón Rexach, que, sin parar sorprende a Rodri con un fuerte tiro, consiguiendo así el empate definitivo.

En el minuto 36, el árbitro sancionó al Barcelona con penalty, que fue lanzado por Luis, rebotando la pelota en el palo y saliendo, posteriormente, fuera el remate de Gárate.

Por el Barcelona descolaron Reina y Marcial y por el Atlético todos sus hombres estuvieron muy bajos.

**SORPRESA EN SABADELL**  
Sabadell.—Por tres tantos a cero ha derrotado al Sabadell al Real Madrid.

La victoria, totalmente justa y que no se había registrado en confrontaciones entre ambos equipos desde 1947, se forjó en el primer tiempo, ya que a los trece minutos de juego el equipo local había marcado sus dos primeros goles.

Abrió el marcador, a los cinco minutos, Marañón que recibió un balón lanzado por Romero y que el portero madridista no pudo sujetar. Ocho minutos más tarde, Azaña Arnal, que cede a Palau, quien dispara, con otra intervención poco eficaz de José Luis y consiguente melee ante el marco madrileño, situación que resuelve Garzón batiendo por bajo la puerta del Real Madrid.

A los veinte minutos de la segunda parte, Ortaño, en jugada personal, remata hábilmente y consigue el tres-cero definitivo.

El Sabadell hizo un gran encuentro, destacando el guardameta, Isidro y Pini en la defensa, Marañón en la media y Garzón en la delantera. Del Real Madrid sólo destacaron Amanco y Pirri.

**DIFÍCIL TRIUNFO DEL CELTA**  
Vigo.—En el último minuto, Abel decidió un partido bien planteado por el Granada, que puso las cosas muy difíciles al equipo local.

Este inauguró el marcador a los 31 minutos, en pase de Lezcano a Abel, que éste, muy oportuno, envió a la red.

Diez minutos antes del final, en corner contra el Celta, Barrios, de cabeza, establece el empate.

Con los nervios a flor de piel prosigue el juego y exactamente en el minuto final, Abel remató de cabeza un balón bombeado, consiguiendo la victoria céltica.

Por el equipo local destacaron los tres defensas y la línea de medios y por el Granada fueron los mejores Barrenechea, Pazos, Noya, Barrios y José.

**BUEN PARTIDO DEL MALLORCA**  
Palma de Mallorca.—El equipo local hizo un buen partido con-

tra el conjunto de Las Palmas, mereciendo más amplio resultado, pese a que los canarios se defendieron muy bien.

El encuentro se decidió en el primer minuto, Dominguez fue zancandilleado al borde del área y el castigo lo ejecutó el mismo jugador con mucho temple.

Mendoza, peinando la pelota, colocó ésta fuera del alcance del guardameta forastero.

El árbitro no señaló una mano clarísima de Tonomo en el área canaria, cuando Conesa se hallaba en magnífica posesión para rematar a la red.

En el conjunto local el mejor fue Robies, seguido por Muñoz, Puig, Reina y Luis Costa. Por el equipo de Las Palmas destacaron Oregui y Guedes.

**HAZAÑA DEL ELICHE**  
Sevilla.—En un buen partido, casi de salida, a los seis minutos, Lora efectúa una buena jugada que remata con centro a media altura, con remate de Acosta a la red.

Cinco minutos antes del descanso, Hernández saca una falta al borde del área sevillista. Eleva el balón y Asensi empalma a la red.

Tres minutos más tarde, en jugada de Asensi, éste cede a Ramírez, que tira; rebota el balón en la defensa sevillista y Hernández logra el dos-uno, con que comienza la segunda parte.

Faltando seis minutos para el final, González, defensa il-

citano, detiene con la mano un tiro de Blanquillo y el penalty, ejecutado por Eloy, se transforma en el empate definitivo.

Jugadores destacados: por el Sevilla, Chacón, Hita, Lora y Acosta; por el Elche, Asensi, Araquistáin, Iborra, González, Llopart y Curro.

**POBRE TRIUNFO DE LA REAL**  
San Sebastián.—Protestas del público para el equipo de la Real, que a duras penas consiguió vender al Deportivo de la Coruña.

Este se adelantó en el marcador, a los 31 minutos, en un servicio adelantado de su extremo derecha a Cortés, el cual empalmó un tiro que se escapó de las manos a Eñaola, convirtiéndose en el primer tanto de la tarde.

El empate no llegó hasta los doce minutos del segundo tiempo, en golpe franco indirecto dentro del área: sacó Mendiluce y Santamaría empalmó a la red. A los 27 minutos de esta segunda parte, Ureusti centra y no acertó a cortar Luis, siendo Mendiluce quien recoge la pelota y logra el dos-uno definitivo.

En el Coruña destacó la labor de Belló y Dominguez, mientras en la Real Sociedad fue lo mejor la labor de Ormaechea y Santamaría.

**CLARA VICTORIA BILBAINA**  
Bilbao.—Salida arrolladora del Atlético de Bilbao en su partido con el Pontevedra y dos goles muy pronto. El primero, al minuto y medio, fue obra de Uriarte, con soberbio cabezazo que remató Arieta. A los ocho minutos, Igarúa, que recibió la pelota de Sáez, la detuvo con el pecho y fusiló seguidamente el segundo gol bilbaíno.

A la media hora, Huerta, en fuera de juego, avanza hasta la misma línea de córner, centrándolo y Neme, en jugada similar a la de Uriarte, acorta distancias.

Faltando 18 minutos para concluir el partido, avanza Rojo por la izquierda, cediendo a Uriarte, que devuelve la pelota al extremo. Este repite la suerte y al chut de Uriarte responde con buena parada el guardameta gallego, que no puede atrapar el balón. Entonces Rojo vuelve a tirar, con idéntico resultado y finalmente es Argotia quien marca el tercer tanto bilbaíno.

Por el bando gallego, Irulegui y Neme. Por los vizcaínos, Sáez, Echevarría, Arieta e Igarúa.

**RESULTADO SIMILAR EN VALLENCIA**  
Valencia.—Fácil triunfo local, pese a que tardó en llegar el primer gol.

Nebot fue el autor del tanto, rematando de cabeza una buena jugada de Paquito y Ansola.

Sin embargo, a los 36 minutos, el Zaragoza, en rápida internada de Ocampos, consiguió desconcertar a la defensa valenciana, fallando Vidagafy y Barrachina, lo que aprovecha el propio Ocampos para lograr el empate.

En el último minuto de la

## Araquistáin del Eibar, fichado por la Real Sociedad

San Sebastián (Logos).—Hoy ha firmado contrato por la Real Sociedad el delantero centro del Eibar Araquistáin, por cuyos servicios se interesaban varios clubs, como el Zaragoza, Valencia, Osasuna y Pontevedra.

Araquistáin ha suscrito condiciones muy ventajosas para el jugador y que han puesto de relieve las buenas relaciones entre la Real Sociedad y el Eibar.

## RESULTADOS EN III DIVISION

**GRUPO PRIMERO**  
Langreo, 0; Praviño, 0. San Martín, 0; Caudal, 1. Compostela, 7; Vetusita, 1. Candás, 3; Ensiseda, 3. Alondras, 0; Lugo, 1. Turista, 1; At. Orense, 0. Avilés, 2; At. Pontevedrés, 1. At. Gijón, 0; Gijón Ind., 1. Turón, 1; Entrego, 1. Fabril, 3; Gran Peña, 1.

**GRUPO SEGUNDO**  
Alavés, 4; Luchana, 0. Palencia, 3; Sestao, 0. Guecho, 4; Laredo, 1. Erandio, 2; Santander 5. Ponferradina, 3; Hullera, 0. Leonesa, 2; Cacabelense, 0. Rayo Cantabria, 0; Arenas, 0. Torrelavega, 3; Indauchu, 1. Baracaldo, 2; Basconia, 1. Villosa, 3; Júpiter, 0.

**GRUPO TERCERO**  
Logroñés, 5; Iruña, 1. Teruel, 1; Huesca, 3. Aragón, 1; Barbastro, 1. Utebo, 2; Binéfar, 1. Tudelano, 2; Tolosa, 0. Eibar, 4; Numanzia, 0. Monzón, 1; Real Unión, 1. C. Sotelo, 1; San Sebastián, 2. Oberena, 3; Calahorra, 2. Chantrea, 3; Motrico, 0.

**GRUPO CUARTO**  
Reus, 1; Girona, 1. Villanueva, 0; Badalona, 0. Gava, 1; Moncada, 0. Mataró, 0; Tarrasa, 1. At. Cataluña, 4; Olot, 1. Europa, 3; Calella, 0. Condal, 2; Sambuyano, 1. Gramanet, 2; Vilafranca, 1. Figueras, 4; Tarragona, 1. Lloret, 0; Lérida, 1.

**GRUPO QUINTO**  
Tl. Baleares, 0; Mestalla, 0. Sueca, 2; Levante, 0. Mahón, 4; Acero, 0. Tortosa, 3; Palma, 0. Onda, 1; Torrente, 0. Villarreal, 4; Ciudadela, 1. Oliva, 1; Menorca, 0. Palporta, 2; Alcira, 2. Manacor, 1; Soledad, 0. Ibiza, 3; Benicarló, 1.

**GRUPO SEXTO**  
Linares, 2; At. Cartagena, 2. Manchego, 3; Orihueila, 2. C. Sotelo, 1; Gandia, 1. Ilturgi, 1; Jaén, 2. Novelda, 0; Benidorm, 0. Hércules, 4; Adra, 0. Albacete, 1; Valdepeñas, 0. Cartagena, 0; Eldense, 0.

**GRUPO SEPTIMO**  
U. A. Ceuti, 0; Huelva, 2. Alcalá, 0; Marbella, 2. Cádiz, 2; Línense, 0. Portuense, 1; Sevilla At., 0. Jerez, 0; Jerez Industrial, 0. Sanluqueño, 4; Rota, 0. Triana, 2; San Fernando, 1. Algeciras, 0; Puerto Mágina, 0. Estepona, 1; Ceuta, 1. Ayamonte, 2; Melilla, 1.

**GRUPO OCTAVO**  
Europa Delicias, 0; Mérida, 1. Alcalá, 3; Plasencia, 2. Quintanar, 1; Olivenza, 1. Pegozo, 0; Plus Ultra, 1. Carabanchel, 3; Segoviana, 1. Toledo, 1; Boetticher, 2. Avicci, 1; Moscardó, 0. Cadajoz, 3; Reyfa, 0. Caereño, 1; Talavera, 2. Extremadura, 0; Tenerife, 0.

## MISCELANEA DEPORTIVA

Londres (Afili).—Harold Abrahams, el único atleta británico que ha logrado vencer en la carrera de cien metros lisos en unos Juegos Olímpicos, denunció hoy a la Policía el robo de su medalla de oro.

Abrahams, que ganó el preciado trofeo en París, en 1924, dijo que el robo se cometió durante el fin de semana, pero que no lo denunció hasta hoy por si acaso la medalla había sido colada, por descuido.

Milwaukee (Wisconsin) (Afili).—Gracias a una caída de la favorita soviética, Ludmila Titova, durante la última prueba (los 3.000 metros), la holandesa Atje Kuelsen-Deeistra ha conseguido el título de campeona mundial de velocidad sobre patines, con un total de 192,300 puntos en las cuatro pruebas, en los campeonatos del Mundo de velocidad sobre patines, disputado en West Allis, cerca de Milwaukee.

Sydney (Australia) (Afili).—Karen Moras, una joven nadadora australiana de 16 años, estableció anoche un nuevo récord mundial de los 800 metros.

Karen Moras completó los 800 metros en un tiempo de 9 minutos, 9 segundos una décima, superando en un segundo y tres décimas el récord anterior que lo ostentaba la norteamericana Debbie Meyer.

**BALONCESTO**  
El Náutico de Pamplona derrotó (90-45) al Atlético Burgalés.

En el frontón cubierto de la Ciudad Deportiva se disputó el domingo el partido de Tercera División de Baloncesto entre el Náutico de Pamplona y el Atlético Burgalés. Vencieron con facilidad los navarros que al final del primer tiempo habían logrado una sustancial ventaja de 44-23. En la continuación siguieron los aciertos de los náuticos, lográndose al término del partido con el resultado de 90-45 a favor de los visitantes.

## ASI VA LA LIGA

(Viene de la página anterior)

pates, del Español y del Rayo, favorecen sin duda al Betis, que el próximo domingo recibirá la visita del Español. Cuando éste empató en su terreno con el colista, lo normal es que no haga nada en Sevilla. Así, resultará más reñida la lucha por el segundo lugar entre los cinco equipos que siguen al Gijón. El Español ya no puede descuidarse puesto que lleva un solo punto sobre el Córdoba, y resulta que no está nada más que a tres puntos del Rayo Vallecano y Betis.

El San Andrés mejora por momentos, y si bien es verdad que aún conserva el último lugar, la realidad es que no está más que a tres puntos de los tres equipos que le anteceden, y a cuatro de otros cuatro equipos.

Se ha registrado una sorpresa, y es la derrota del Illicitano, un equipo que ha figurado siempre en la primera mitad de la tabla, frente a un Calvo Sotelo que figuraba en la zona de descenso. Con este resultado el Calvo Sotelo pasa a la zona de promoción, es decir que gana dos puestos.

El Burgos no ha podido batir al Bilbao Atlético, y con el empate pierde el punto que ganó en la semana anterior en Salamanca.

El Córdoba ha batido con dificultad al Osasuna y su victoria le permite conservar el tercer puesto que, como se sabe es de ascenso.

Otro de los buenos aspirantes al ascenso, el Málaga ganó con dificultades al Valladolid, pero ganó el fin, que es lo que le interesa para su clasificación, a sólo tres puntos del tercero, que, como hemos señalado, es puesto de ascenso.

Los murcianos han reaccionado fuertemente en las últimas jornadas, que en este momento ya ha dejado la zona de descenso, si bien está todavía en la zona de promoción.

El Osasuna necesita rectificar, pues ha hecho al revés que varios equipos: de la zona de promoción ha pasado a la de descenso. Ahora bien, cabe suponer que rectificará pronto y en pocas jornadas volverá a la promoción, para dar un nuevo salto hacia el puesto duodécimo, que es la aspiración de los últimos equipos. Desde luego, no hay que olvidar que tiene un partido menos, contra el Valladolid en su campo. El próximo domingo tendrá que lanzarse a fondo ya que tendrá un enemigo peligroso, uno de los seis equipos que aspiran al ascenso, el Málaga.

Buena victoria ha sido la del Salamanca, lograda a última hora, que le permite salir de la zona de descenso.

Falta de 12 partidos la lucha para el ascenso se presenta muy reñida entre cinco equipos. Con una gran ventaja sobre los demás, no incluimos al Gijón.

Muy reñida también es la lucha contra el descenso o la promoción.

Aproximadamente se conocen bastante las probabilidades de unos y otros. Cosa curiosa: no se ha modificado la clasificación de la semana anterior con relación a los 13 primeros equipos.

**HOY APERTURA BAR LA MORENA RESTAURANTE**

MERCED, 3, BAJO BURGOS

**S I U L**  
La ciencia necesita medios que el hombre posee. Ayúdaos y te ayudará.  
Asociación española de LUCHA CONTRA EL CANCER

# DEPORTES

## El Príncipe de España participó el domingo en una prueba náutica, celebrada en Barcelona

Por la tarde regresó a Madrid

Barcelona (Alfil). — Su Alteza Real el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón y Borbón, participó el domingo en la tercera y última prueba de la competición «Trofeo Náutico», reservada para la clásica «Dragón», que se celebraba en aguas de fuera del puerto de esta ciudad. La regata se desarrolló sobre un triángulo olímpico de diez millas, con viento flojo de poniente y mar rizada.

## 0-0 En partido de vuelta el C. D. San Juan empató con el Arsenal O. J. E.

Sin embargo, queda eliminado

El equipo juvenil del C. D. San Juan que venía tomando parte en la fase regional, se desplazó el domingo a Salamanca para disputar el partido de vuelta correspondiente a la eliminatoria con el Arsenal O. J. E. de aquella capital. Ya dijimos que el cuatro a cero adverso que había encajado aquí nos parecía ventajoso más que suficiente para considerar resuelta

## C. D. San Juan y D. Juventud campeones de primera regional

Disputarán la fase regional de ascenso a Tercera

El domingo concluyó el campeonato regional de fútbol. Clasificado campeón en el grupo B el Deportivo Juventud, a falta de su partido con la G. Arandina, quedaba pendiente decidir el campeón del grupo A, con su victoria sobre el D. Huelgas el campeón de este grupo es el C. D. San Juan. Los dos campeones habrán de enfrentarse a los de otras provincias de la Federación Oeste para disputar el ascenso a Tercera División. Los resultados de los partidos del domingo jugados ayer, última jornada, como decimos antes, fueron: Alfareros, 2; Atlético, 1. El Aguilu, 0; Capiscol, 5. D. Huelgas, 0; San Juan, 5. D. Juventud - G. Arandina aplazado. Marvi, 0; Lermoño, 0. Deportivo B-J, Bungalés aplazado.

## FEDERACION OESTE DE FUTBOL

Citación

Se ruega a los delegados de los equipos que desean participar en el próximo campeonato de segunda categoría juvenil, se personen mañana, a las ocho de la noche, en la Casa del Deporte (Calle de San Juan, 22, 2), con el fin de tratar asuntos relacionados con indicado torneo.

## Sólo un juvenil burgalés a la selección Oeste

El delantero Monje

Como saben nuestros lectores, recientemente se desplazaron a Burgos federativos vallsolotanos, con el fin de presenciar la actuación de un grupo de jugadores juveniles, con vistas a elegir los más destacados, para integrarlos en la selección correspondiente a la Regional Oeste. Pues bien, cinco de esos jugadores acudieron ayer a la capital del Pisuerga: Monje, Vadillo, Zapi, Gregorio y Muga, habiendo quedado elegido, tras el correspondiente examen, únicamente Monje, que actúa en delantero centro. Esperemos que, al menos éste, llegue a vestir la camiseta representativa de la Oeste. For de pronto hoy volverá a desplazarse a Valladolid, para tomar parte en un nuevo partido de entrenamiento.

Venció el yate «Gerona», del R. C. Náutico, tripulado por Pedro Jiménez. En sexto lugar se clasificó el yate «Fortuna», del R. C. Náutico, tripulado por Su Alteza Real el Príncipe de España. Se ha proclamado vencedor absoluto de estas regatas el yate «Dracili», del Real Club Náutico, tripulado por Santiago P. El Príncipe regresó a última hora de la tarde a Madrid, por vía aérea.

Los gijonenses impusieron en el primer periodo un juego de contención que les dio resultado, sin que —no obstante— prescindieran de las jugadas de contraataque, en dos de las cuales perdieron sendas ocasiones muy claras de marcar, malogradas por los rayistas Rubio y Alfonso.

En el segundo tiempo, el Rayo atacó insistentemente, mientras el Gijón, en los primeros minutos, persistía en su táctica defensiva. Pero al producirse el primer gol del Rayo, los asturianos sufrieron un «bache» que salvó el internacional Churrucha en decidida y arriesgada jugada, que proporcionó un punto positivo al Gijón. Goleo: A los doce minutos de la segunda parte, Leirós marcó para el Rayo, en jugada personal que facilitó la inocente obstrucción del defensa gijonés Herrero I, Empató Churrucha, en el minuto 38, de soberbio cabezazo, en falta botada por su compañero Puente.

El encuentro tuvo por escenario el campo de fútbol de Educación y Descanso y los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

ARSENAL O. J. E. — Sánchez; Martín, Vadillo, Gómez; Redondo, Sánchez; Montes, Robledo, Rivas, Marcos, Rodríguez (Mangasi).

C. D. SAN JUAN. — Arroyo; Carlos, Gregorio, Cefe; Félix (Jaras), Satur; Mozo, Miguel-Ángel, Zapi, Cipriano, Villuela (Victor).

Los expedicionarios burgaleses volvieron sumamente satisfechos de las atenciones de que fueron objeto en todo momento. Sus oponentes regalaron ceniceros a los jugadores, una artística placa para el Club y un característico «botón charro» para el presidente del mismo. Por su parte, el primer club salmantino tuvo la gentileza de enviarles pases para que pudieran presenciar, por la tarde, en «El Calvario», el encuentro Salamanca-Castellón, que como es sabido terminó con el triunfo de los locales por 2-1. Incluso hubo un delegado del Salamanca que fue a buscarlos. Ahí queda el detalle, que también nosotros agradeceremos, como burgaleses.

## Vuelta ciclista a Levante

José María Lasa, vencedor de la primera etapa

Orihuela (Logos). — La primera etapa de la Vuelta ciclista a Levante, Orihuela - Orihuela, con un recorrido de 110 kilómetros, que se inició a las 15 horas, discursó en pelotón, imponiéndose a pocos metros de la cinta de llegada en un apretado sprint José María Lasa, en un tiempo de 2 horas, 49 minutos, 21 segundos. A continuación y en el mismo tiempo del vencedor se clasificaron Ramón Sáez, Hernie, Gerard Briede, Julián Cuevas, Carlos Echevarría, José María Estarlieh, González Linares, Domingo Perurena y el italiano Ziliohi. Hasta un total de 78 clasificados. Asistieron a la iniciación de esta etapa el delegado de la Federación de Ciclismo, Luis Puig Esteve y los famosos ciclistas retirados Bernardo Ruiz, Miguel Poblet, Federico Martín Bahamontes y Salvador Botella. Mañana se disputará la segunda etapa contra reloj, de 34 kilómetros, entre Orihuela y Elche.

El único gol del encuentro fue conseguido a los 35 minutos del primer tiempo, en pleno dominio de los locales. El árbitro pitó una falta de Carballada, que saca Telechia, largo, sobre Macario, que se interna. Dispara sobre puerta y Lozano, al querer desviar la pelota, la introduce en su propia meta.

Mal arbitraje del colegiado valenciano Segrelles, que no quiso saber nada de lo que ocurría dentro del área y pasó por alto un claro «penalty» a García cuando faltaban escasos minutos para el término de la contienda. A sus órdenes, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Betis. — Villanova; Telechia, Díaz, Ezequiel; Frigols, Pachoñ, Macario (González), Cobco, Quiño, Rogelio y Benítez. Oriense. — Roca; Lariño, Lozano, Varela; Garuriaga, Astigarra (Javier); Icaña, Veloso, Carballada, Pinto (Seara) y Túnex. Destacaron por los sevillanos Villanova, Frigols, Macario y Benítez, Por los orensanos, ninguno.

## LOS PARTIDOS DE SEGUNDA

# OTRO POSITIVO PARA EL GIJÓN QUE EMPATO A UNO CON EL RAYO

- Betis y Calvo Sotelo vencieron en Orense y Altabix
- El Español volvió a tropezar y empató a uno con el San Andrés

Madrid (Alfil). — El Rayo Vallecano y el Real Gijón, empataron a un gol esta mañana en partido jugado en el estadio de Vallecas con lleno absoluto. El primer tiempo finalizó sin goles. A los 25 minutos del primer tiempo, Sergio, de fuerte disparo, consigue el primer tanto murciano.

A los 31, Noverges, también de fuerte tiro, consigue el segundo. A los siete de la segunda mitad, Botello, de cabeza, al rematar un córner, logra el tanto visitante.

El Murcia lanzó tres córners y el Onteniente, siete. El encuentro ha sido muy disputado. El Murcia jugó mejor en el primer tiempo, en el que pudo lograr más goles, ya que Totó y Pablo estrellaron dos balones en el palo.

En la continuación, el Murcia se vino abajo. En esta mitad se lesionó Jerónimo, que hubo de abandonar el terreno. El Onteniente jugó más en esta fase, demostrando ser un equipo duro.

Destacaron por el Onteniente, Bosch, Portales y Botello y por el Murcia, Rebellón, Totó y Noverges.

VICTORIA OVETEENSE Oviedo (Alfil). — Real Oviedo, 2; Ferrol, 1. (P. T., 1-1). Oviedo. — Mora; Rodríguez, Tensi, Juan Manuel; Sicilia, Chuzo; Gento, Sistiaga (Prieto), Galán, Uria, Urrésola y Javier. Ferrol. — Crespillo; Carlos, Arturo (Amado), Noriegas; Pascual, Aure; Lito, Ledo, Germán, Roberto (Sagasta) y Arroyo.

Arbitró el señor Orrantia, del Colegio navarro, que estuvo muy bien.

A los 23 minutos, fallo de Tensi, que aprovechó Germán para acercarse a Mora y batirle por bajo, después de dar el balón en un poste. A los 29, Galán disputa un balón a Arturo, el defensa ferrolano falla y Galán dispara con la izquierda y logra el empate.

A los 21 minutos de la segunda mitad, Noriega y Crispil, se entretienen y Gento mete la puntera y marca. Destacaron, por el Oviedo, Galán, Chuzo y Rodríguez y por el Ferrol, Pascual, Aure y Germán.

MÉRITORIO TRIUNFO DEL BETIS EN ORENSE Orense (Alfil). — Mala suerte la del Orense esta tarde, al perder en su casa frente al Betis por un solitario gol, conseguido para colmo, por un defensa orensano en su propia portería.

Mal partido, en general, el de esta tarde en el «José Antonio», donde el Orense volvió a jugar sin velocidad, con cierta apatía en sus hombres, mientras tampoco los béticos, convencidos, pues salieron dispuestos a no perder y al encontrarse con el regalo de un gol defendieron toda vía más a ultranza el resultado, que, en definitiva, había de dárles los dos puntos.

El único gol del encuentro fue conseguido a los 35 minutos del primer tiempo, en pleno dominio de los locales. El árbitro pitó una falta de Carballada, que saca Telechia, largo, sobre Macario, que se interna. Dispara sobre puerta y Lozano, al querer desviar la pelota, la introduce en su propia meta.

Destacaron por los valladolid, De la Cruz, Endériz y Lizarralde, y por el Málaga, Goicoechea, Arias y Aragón.

MINIMA VICTORIA CORDOBESA Córdoba (Alfil). — Por un gol a cero ha vencido el Córdoba al Osasuna en partido disputado esta tarde, correspondiente a la Liga nacional de Segunda División. El primer tiempo finalizó con empate a cero goles.

Córdoba. — García; Ponce, Rodri, Verdugo; Jaén, Torres; Cuesta, Juanin, Carrascosa, Diego y Jara. Osasuna. — Echevarría; Santamaria, Roldán, Mañú; Lasa, Arroyabe; Pascual, Pita, Fanjul, Duñabestia y Serafin. En el segundo tiempo, Ederza salió en sustitución de Lasa y a los 25 minutos Jordana sustituyó a Pascual, en el Osasuna. En el bando local, a los 11 minutos de la segunda mitad, Alvarez salió por Diego y en el mi-

nuto 14, Cepas sustituyó a Ponce, que hubo de abandonar el terreno en camilla, como consecuencia de una lesión.

Arbitró el encuentro el colegiado valenciano señor Alvarez Samper, discreto. Tardé nublada y regular entrada en los graderíos del estadio municipal de «El Arcángel». El único gol del encuentro se produjo a los 15 minutos del segundo tiempo. Alvarez sacó una falta sobre el portal del equipo visitante, rechazó en corto su portero y Torres remató muy oportuno, enviando el balón a las redes.

El partido, en líneas generales, ha sido de poca calidad técnica. El Córdoba dominó durante toda la primera mitad, pero la defensa del Osasuna se impuso con facilidad, cortando bien los torpes avances de los delanteros locales. En el segundo tiempo volvió a superar la defensa visitante al Córdoba, hasta la consecución del gol. Entonces el Osasuna abrió su línea y el dominio pasó a ser alterno, adquiriendo mayor brillantez el juego, aunque los delanteros se mostraron remisos en el tiro a puerta.

Han destacado por el Osasuna Arroyabe, Fanjul y Serafin. Por parte del Córdoba, Torres, Juanin y Jara.

SORPRESA EN ALTABIX: VENCIO EL CALVO SOTELO Elche (Alicante) (Alfil). — Ilicitano, 0; Calvo Sotelo, 1. (P. T., 0-0).

Ilicitano. — Zapata; Poyoyo, Bonet, Tomás; Talón, Arribas; Juan María (Ferar), Aranda, Climent, (Sigü), Escalpe y López.

Calvo Sotelo. — García Fernández; Fabián (Chufi), Gelo, Biosca; Marín, Santana; Rovira (Villapán), Bernal, Doldán, Candela y Posada. Arbitró el señor Barragán, del colegio guipuzcoano, que estuvo mal.

A los cuatro minutos del segundo tiempo, el Ilicitano fue sancionado con un penalty, castigo excesivamente riguroso, que tirado por Posada, lo transformó en gol.

En una tarde fría, con apenas dos millares de aficionados en los graderíos, se jugó este partido, que estuvo a tono con el tiempo, sin que ninguno de los dos contendientes mereciera la victoria. Destacaron por el Ilicitano, Fabián, Climen y López, y por el Calvo Sotelo, García Fernández, Gelo y Santana.

MÁLAGA (Alfil). — Málaga, 2; Valladolid, 1. (P. T., 2-0). Valladolid. — Aguilera; De la Cruz, Marañón, Paquito; Gattel, Salvi; Lasa, Endériz, Alvarez (Ducal), Lizarralde y Román.

Málaga. — Goicoechea; Montero, Arias, Monreal; Vibriert, Benítez; Aragón, Martínez, Cabral, Miguel y Moll (Conejo). Arbitró el señor Valle, del Colegio canario, mejor en el segundo tiempo que en el primero.

Goles: A los nueve minutos del primer tiempo, una falta a Cabral es sacada por Viberti con efecto y Miguel remata de cabeza a la red.

A los cinco minutos de la segunda parte Montero detiene un balón con las dos manos dentro del área y el penalty lo transforma Endériz en el gol vallisoletano.

El campo de La Rosaleda registró buena entrada sin llegar al lleno. Durante todo el partido reinó fuerte viento.

En el primer tiempo el Málaga jugó aceptablemente y ejerció cierto dominio. Por el contrario, en la continuación, los locales se vinieron abajo y fueron dominados por el Valladolid, si bien los delanteros visitantes estuvieron faltos de remate.

Destacaron por el Valladolid, De la Cruz, Endériz y Lizarralde, y por el Málaga, Goicoechea, Arias y Aragón.

## Telegrama de condolencia del Príncipe Juan Carlos por la muerte de Arrabal

Ayer se efectuó el entierro del infortunado montañero

Madrid (Alfil). — A las tres y treinta y tres minutos de esta tarde, en el cuartel 271 bis, manzana 6, fueron sepultados los restos del montañero José Luis Arrabal, trágicamente fallecido en la tarde del pasado sábado en Oviedo, como consecuencia de una neumonía que había contraído al escalar el Naranjo de Bulnes.

El entierro constituyó una sentida manifestación de duelo, calculándose en más de 1.500 personas las que acompañaron al féretro desde la capilla del cementerio de la Alameda, hasta la tumba. El recorrido se hizo a pie, llevando el cadáver a hombros de montañeros de diversas agrupaciones madrileñas que estuvieron presentes en el acto.

## Se aplazó la «Fiesta de la Nieve»

En señal de luto por el fallecimiento del montañero Arrabal

En señal de luto por el fallecimiento del montañero José Luis Arrabal, ha quedado aplazada para el próximo domingo la tradición «Fiesta de la Nieve» que todos los años celebra la Sociedad de Montañeros Burgaleses.

Montañeros y aficionados que llenaban totalmente las pistas del Esteralbo, rezaron un Padre Nuestro, por el eterno descanso del alma del compañero fallecido.

Como único acto del programa se impuso la banda de «Reina» de la Sociedad para este año, a la señorita Ana María Santolalla por celebrar su enlace matrimonial esta semana.

Mientras se rezaba el último responso, el padre de Arrabal dio muestras de gran entereza, no así su madre y hermanos, que no pudieron reprimir la emoción que sentían en aquel momento.

Gervasio Lastra, el compañero de Arrabal, en la aventura, lloraba desesperadamente abrazado a la madre del que fue su compañero en la montaña asturiana.

Los restos de Arrabal, que llegaron ayer a Madrid (8 y 10 de la noche) fueron velados en el cementerio de la Alameda. Junto a su féretro había infinidad de coronas, tanto de amigos particulares como de la Delegación nacional de Deportes y de todas las Federaciones y Clubs montañeros de España.

A las tres en punto de la tarde fueron llevados desde el depósito donde se encontraban, a la capilla del cementerio madrileño, en donde se rezó un responso por su alma y el secretario general de la Delegación de Educación Física y Deportes, don Benito Castejón, le impuso la medalla de plata al mérito deportivo a título póstumo, que se concede por primera a un montañero.

De allí, los restos de Arrabal fueron llevados a hombros hasta su última morada. Los primeros en coger el féretro fueron sus dos hermanos, mientras sus dos hermanas acompañaban a sus padres en el dolor que los embargaba. También tomaron el féretro Enrique Herreros, Gervasio Lastra y Paco Rodríguez, quienes habían acompañado a Arrabal a la escalada del Naranjo.

Otros que tomaron el féretro fueron Ricardo Zamora, hijo, don Félix Méndez, presidente de la Federación Española de Montañismo, Manuel del Hoyo presidente de la Federación Española de grupos de socorro y el piloto del helicóptero que lo rescató al Naranjo de Bulnes, donde el infortunado deportista había sufrido la congelación de sus extremidades inferiores.

En la capilla ardiente se recibieron telegramas de condolencia de todas las Federaciones regionales de montañismo, así como de los clubs. Entre los presentes al sepelio hay que destacar a el presidente de la Federación asturiana de este deporte, así como el de Federación Española de esquí.

CONDOLENCIA DEL PRINCIPE JUAN CARLOS Madrid (Alfil) (Urgente). — En la Delegación nacional de Educación Física y Deportes, dirigido al delegado nacional, señor Samaranch, se ha recibido hoy un telegrama firmado por el Príncipe de España, que dice: «Profundamente impresionado triste noticia fallecimiento José Luis Arrabal, envío a familia y Federación Española Montañismo mi más sentido pésame.

Afectuosamente: firmado: Juan Carlos, Príncipe de España».

## Balonmano

### Triunfo burgalés en el torneo universitario

En partidos de competición de balonmano disputados ayer en nuestra ciudad se dieron los siguientes resultados: Nacional femenino. — Medina de Burgos, 2; Medina de San Sebastián, 18.

Universitario femenino. — Escuelas Obras Públicas Burgos, 17; Residencia U. Santander, 15; resultado que se alcanzó después de jugarse dos prórrogas. El equipo de Burgos disputará su próximo encuentro en Madrid.

Primera Regional provincial. — Aparejadores, 0; San Jerónimo, 2 (sábado).

Atlético Burgalés, 19; San Jerónimo, 17.

**PROXIMA INAUGURACION**

NUEVA DIRECCION

**MESON DOÑA JIMENA**

ESMERADO SERVICIO

Fernán González, 31

**Blas y Pilar**

Se complacen en comunicar a su distinguida clientela y público en general la apertura de su

**NUEVA PESCADERIA BLAS**

Sita en la PLAZA ABASTOS NORTE

Puesto núm. 14, el día 5 de MARZO

**SE NECESITA**

AGENTE DE VENTAS, PREFERIBLE CON PRACTICA

**SE OFRECE**

Vehículo, sueldo y comisión, así como adiestramiento. formación profesional.

Interesados dirigirse al núm. 381, Publicidad «Aías», Almirante Bonifaz, 3. 3.º.

(ROC. Núm. 251)

**EMPRESA QUIMICA**

EN FUERTE EXPANSION PERTENECIENTE A GRUPO INTERNACIONAL

ofrece en sus fábricas, a INGENIEROS SUPERIORES puestos de responsabilidad, con formación previa y grandes posibilidades de promoción.

**JEFES DE MANTENIMIENTO**

Ref. 2.291/2 Remuneración neta entrada. — SUPERIOR A 280.00 Ptas. a convenir según experiencia.

**JEFE DE PLANTA**

Ref. 2.293 Se responsabilizará de una fabricación. Remuneración neta de entrada 240.000 pesetas.

**INGENIERO ADJUNTO**

al Servicio de Ingeniería y Construcción. — Ref. 2.294. Se responsabilizará de proyectos, supervisión y aprovisionamientos de obras nuevas y ampliaciones, cálculo y control de costos. Remuneración neta de entrada SUPERIOR A 240.000 pesetas a convenir según experiencia.

Revisión anual de las remuneraciones según evolución coste de vida y resultados de las personas.

Para recibir información detallada envíen sus señas y teléfono indicando referencia del puesto a:

SELECCION PRINCIPE, 5. BILBAO

Los muebles más lujosos y actualizados para cada hogar, al precio más justo

**muebles evelio**

VITORIA, 56. 58. 60. 62

# TREINTA DOCTORES TIENE LA IGLESIA

- El primero data de 1.295
- Santa Teresa, primera mujer doctor
- Son doctores dos Papas, tres Cardenales, quince obispos, nueve sacerdotes y un diácono

Por Emilio REY

Dos mujeres, por primera vez en la Historia de la Iglesia, van a ser nombradas Doctores de la Iglesia.

El día 27 del próximo Septiembre, según fuentes vaticanas, Santa Teresa de Jesús estrenará doctorado. Santa Catalina de Sena, segunda mujer doctor, será proclamada el 4 de Octubre.

¿Qué es un Doctor de la Iglesia? ¿Cuántos hay?

El teólogo alemán Karl Rahn define al doctor de la Iglesia como "teólogo que da testimonio de la tradición desde antiguo y en el que se reúnen estas cuatro características: doctrina ortodoxa, santidad personal, obra científica extraordinaria y explícito reconocimiento por parte de la Iglesia". La antigüedad no es un requisito imprescindible, ya que es un término relativo.

Treinta son, hasta el momento, los doctores de la Iglesia. Veintidós pertenecen a la Iglesia occidental y ocho a la Iglesia oriental.

La lista de los doctores a quienes se les ha aplicado este título es la siguiente: San Ambrosio, San Agustín, San Jerónimo, San Gregorio Magno, Santo Tomás de Aquino, San Basilio, San Juan Crisóstomo, San Juan Nazianzeno, San Buenaventura, San Anselmo, San Isidoro de Sevilla, San Pedro Crisólogo, San León Magno, San Pedro Damián, San Bernardo, San Hilario, San Alfonso María de Ligorio, San Francisco de Sales, San Cirilo de Alejandría, San Cirilo Hierosolimitano, San Juan Damasceno, San Beda, San Efrén, San Pedro Canisio, San Juan de la Cruz, San Roberto Belarmino, San Alberto Magno, San Antonio de Padua, San Lorenzo de Brindis y San Atanasio.

El primer doctor concedido por la Iglesia data de 1295. Fue otorgado por el Papa Bonifacio VIII. El año en que más doctorados se concedieron fue en 1720, que totalizaron trece.

Entre los doctores se encuentra el Patrón de los poetas españoles, San Juan de la Cruz y el de los periodistas, San Francisco de Sales.

El último santo que recibió el preciado rango de doctor de la Iglesia fue San Lorenzo de Brindis, otorgado por el Papa Juan XXIII en 1962, cuando hacía ocho años que no se concedía ningún doctorado. A pesar de los casi veinte siglos de cristianismo, se ve que es muy exigida la lista de doctores, ello indica la exigencia y el fino tinte ideológico que se exige, junto a una depurada influencia que deben haber ejercido los propósitos para el doctorado.

En el siglo XX sólo siete santos han engrasado la lista de doctores.

Un dato fundamental para la propuesta al rango de doctor es la calidad ortodoxa de las obras escritas. Entre los doctores hay auténticos escritores y poetas de gran talla como Santo Tomás de Aquino, San Isidoro de Sevilla, San Bernardo, San Francisco de Sales, San Alfonso María de Ligorio, San Juan de la Cruz...

## “OPOSICIONES”

Y para nombrar un doctor, ¿qué es necesario? Es un grado sin "oposiciones", ni amplios temas de estudio. Es un trámite lento, la gran mayoría de las veces, que exige una tarea de recopilación de documentos y de reconocimiento por parte de los sectores intelectuales de la Iglesia Católica.

Los trámites para el doctorado se concretan en un grueso volumen llamado "Posición". La petición para el doctorado suele venir canalizada por la Jerarquía eclesiástica del país de donde es oriundo el santo propuesto, o por parte de las máximas jerarquías de la Orden, si se trata de algún religioso o religiosa, como es el caso, por

ejemplo, de Santa Teresa y San Juan de la Cruz. Aunque Santa Teresa tiene la particularidad de que fue el mismo Papa, Pablo VI, quien solicitó el rápido doctorado.

Los volúmenes en los cuales se recopila la petición del doctorado constan de los siguientes apartados: Petición del doctorado — en el caso concreto de los dos próximos doctorados, por parte del Padre general de los Carmelitas Descalzos y del Padre general de la Orden de los Dominicos—. A continuación, un informe oficial del abogado respectivo y una serie de noticias sobre la cronología y escritos. Una Facultad de Teología aporta su "voto" que va acompañado de la bibliografía referente a las ediciones de los escritos de los santos a doctorar. Prosiguen las Cartas postulatorias de Cardenales, obispos y superiores generales, Universidades, Centros Superiores de Teología. Finalmente, se incluye un apéndice con la iconografía respectiva.

Santa Catalina de Sena fue una de las grandes figuras del siglo XVI. Su intervención y su influencia traspasó la clausura de claustros dominicos para adentrarse en el campo de la vida intelectual de la Iglesia. Fue consejera de obispos y dirigentes eclesiásticos. Realizó numerosos llamamientos a la paz civil y para reformar la Iglesia, desligándola de intromisiones temporales de la secular. Es Patrona de Italia.

Ultimamente, según fuentes carmelitanas, Santa Teresa de Jesús, viene siendo objeto de especial estudio por intelectuales no católicos; incluso, sectores protestantes ven con simpatía sus obras y la proyección de su vida en la fundación de conventos, hoy, repartidos por los cinco continentes.

Con los dos nuevos doctores, su número en la Iglesia se eleva a 32. Es difícil predecir hasta cuándo habrá otros nuevos doctores, pero se prevé que aún deberán pasar varias décadas.

Los dos próximos doctorados de una santa española e italiana, respectivamente, vienen a confirmar que tanto Santa Catalina de Sena como la "fémina inquieta y andariego" no se circunscribieron a unas circunstancias históricas limitadas, sino que son ecuménicas e intemporeales. El doctorado viene a reafirmarlo.

## Un barrio de Londres se declara independiente

Londres (Efe). — El barrio de los Muelles de Londres, conocido como la «isla de los perros», se declaró independiente ayer.

Los habitantes del área, casi aislada por la curva del río Támesis, bloquearon los dos únicos puentes que unen la «isla de los perros» con el resto de Gran Bretaña, e impidieron que un barco suceso descargara su mercancía, pincharon los neumáticos de todos los automóviles que osaron entrar en su territorio y formaron una barrera para examinar a los transeúntes que desearan pasar la «frontera». El concejal del distrito, Tower Hamlets, explicó así la postura de sus vecinos: «Podemos gobernarlos mucho mejor nosotros solos ya que desde el Ayuntamiento nos están haciendo llevar una vida de perros. Nos faltan casas, jardines para los niños y lugares de recreo».

Fred Jones está dispuesto a formar lo que él llama «consejo de ciudadanos» para el Gobierno interino de la isla cuyo nombre es consecuencia de que el Rey Eduardo III y otros Monarcas solían guardar sus perreras allí.

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1824



## La mujer, tema eterno

Por Carlos DELGADO OLIVARES

UN problema voluminoso y complejo de la sociedad actual, es el del trabajo de las mujeres. Nos referimos al trabajo en la vida social, fuera del hogar y la familia. No se acaba de saber a quién favorece o perjudica esto de que las mujeres se hayan lanzado a trabajar, desde luego a intrepidez con que, generalmente, lo hacen.

Al hombre le perjudican o le benefician? Por un lado, hay que pensar que si las mujeres hacen un trabajo social, ese trabajo se le ahorra el hombre. Luego, en este sentido, le benefician. Aún se diría más. El trabajo de las mujeres no solo es beneficioso, sino imprescindible. Si las mujeres de un país industrial pudiesen de pronto, la economía se derrumbaría. Tal es la importancia de su actividad laboral. Se necesita una cantidad de trabajo incommensurable. Con esta particularidad: se necesita que las personas trabajen, no solo para producir, sino también para consumir. Es muy frecuente oír cosas como esta: «Ahora durante unos años, trabaja también mi mujer, porque necesitamos comprar un piso, o adquirir muebles, o comprar un auto, etcétera, etcétera». Esos años luego se prolongan, porque no hay nada más difícil que rebajar unos ingresos determinados una vez que el matrimonio o la familia se ha acostumbrado a ellos.

Así, pues, en este sentido —digamos general o social—, la mujer beneficia al hombre al haber tomado sobre sus espaldas una carga tan abrumadora y agobiante como es el trabajo diario, fuera de casa.

En otro sentido, le perjudica, si pensamos que, puesto que la mujer trabaja, las plazas laborales disminuyen.

Más, ahí está, precisamente, lo importante de la cuestión. Los puestos de trabajo deben repartirse con arreglo a las aptitudes de unos y otros. ¿Sirve una mujer para desempeñar los mismos oficios que el hombre? Ellas dicen que sí, pero no se trata de desempeñar un empleo, se trata de desempeñarlo bien. Un periódico francés publica un documentado artículo, sobre estos asuntos, cuyo título dice así: «Más de la mitad de las mujeres casadas del Canadá, ejercen una actividad profesional. Pero como en Francia, la mayor parte están condenadas a empleos subalternos». Como en Francia o como en cualquier otro país, diríamos nosotros.

Eso es lo malo: que una mujer, a lo mejor es muy buena mecanógrafa, pero es poco apta para, por ejemplo, directora de empresa. En general, hay pocas directoras lo mismo de películas, que de empresas, que de fábricas, etc. No es que no pueda haberlas, es que, en general, la mujer parece más adecuada para obedecer que para mandar.

La mujer es valiente, eso no cabe duda, pero probablemente no tiene esa capacidad de decisión, de iniciativa que en un momento dado puede tener el hombre. Comprendemos muy bien que haya una mujer astronauta y que haya sido capaz de meterse en una cápsula espacial y salir al abismo cósmico en un albur de vida o muerte; para eso solo se necesita valor y a las mujeres nunca les ha faltado. Pero no se comprendería tan bien que una mujer hubiera acompañado a Cristóbal Colón, en su aventura formidable. En la cápsula espacial, el astronauta

va pasivo e inerte, la operación radica más en la tierra firme que en la altura sideral, pero los marineros de Colón quedaban atendidos a sí mismos, a su decisión, a su iniciativa y a su imaginación.

No basta hacer las cosas, hay que hacerlas bien. Hay muchas cocineras, desde luego mayor cantidad que la de

cocineros, pero cuando se trata de condimentar platos exquisitos y refinados, generalmente se llama a un hombre. Las labores de la cocina parecen que requieren la estampa de una mujer diligente que actúa pensando en un marido que de un momento a otro va a llegar anhelante de sentarse a la mesa. Pero cuando se trata de

un banquete de categoría y es necesario dar a las salsas esos recónditos matices del arte culinario, entonces hay que buscar un hombre con un gorro blanco muy alto y a lo mejor, con una brillante historia de banquetes oficiales y comilonas famosas.

En otros muchos aspectos pasa igual. Ahora resulta que la mujer conduce muy bien el automóvil, pero es para ir por la carretera o por las calles. Si de lo que se trata es de carreras automovilísticas, entonces hay que llamar a un hombre y mejor si es un acreditado campeón. ¿Cómo los nervios; delicados y sensitivos de la mujer van a resistir las reacciones violentísimas de los bólidos?

Incluso pasa eso en cosas propias de la mujer, como son los vestidos. Jamás ninguna mujer ha podido ser incluida entre los maestros internacionales de la costura. La moda de las mujeres la hacen los hombres. Hasta en eso los varones muestran su espíritu de dominio y mando y las mujeres su tendencia a la pasiva obediencia.

Es equivocado que la mujer pretenda competir con el hombre en toda la amplia gama de la actividad laboral. Probablemente, sería mejor que acotara su sector del trabajo social e intentara ser en él la reina y señora.

Nada más interesante que tratar de comprender esta sociedad moderna tan compleja, tan difícil, tan impenetrable, pero entre todos sus enigmas y problemas, uno de los más apasionantes en este de la mujer. La mujer que abandona sus antiguas tradiciones y costumbres y sale a la palestra a luchar por la vida.

## Padres de quintillizos



Nueva York. — Los felices padres de los nuevos quintillizos neoyorkinos, William Kienast y esposa, leyendo los telegramas de felicitación en su habitación del hospital. (Telefoto CIFRA).

Diario de Burgos  
Tirada controlada por  
AGENCIA DE PUBLICIDAD

## COSAS VEREDAS

### EL CURA MAS VIEJO DE ESPAÑA

Fano (Gijón) (Cifra). — El cura más viejo de España, don Belarmino Lorenzo Cabo, vive en la parroquia de Fano, a 14 kilómetros de Gijón, a donde llegó en 1900. Tiene 101 años, ya que nació el 18 de Noviembre de 1868, en un pueblo de Somiedo llamado Arbellales.

Es el primero y único superviviente de nueve hermanos y conserva una gran lucidez. En 1968 fue objeto de un homenaje al cumplir su primer centenario. Aunque apenas realiza actividad alguna «rezó tres rosarios y algo más», suele decir que está al día en las últimas noticias, pues antes de acostarse dedica un rato a que le informen de los acontecimientos del día. Sobre la vida moderna opina que «hoy se vive mucho mejor. Hay más orden».

### ESCRIBE A MAQUINA SIN PARAR DURANTE CASI 150 HORAS

Londres (Efe). — David Carnochan, estudiante de la Universidad de Londres, que se proclamó campeón mundial de Mecanografía al mediodía de ayer, continúa escribiendo en su máquina hoy y espera resistir hasta las 18, hora local. David sobrepasó su objetivo de 137 horas esta mañana y cuando termine su maratón habrá escrito a máquina sin parar durante 148 horas.

### CABRAS-NODRIZAS

San Pedro del Pinar (Murcia) (Cifra). — Catorce cerditos de una sola cría, de la raza «blanco-belga», están siendo amamantados por cabras al haber muerto la madre de los lechones — un ejemplar de 230 kilos de peso — a las 24 horas de haber nacido éstos.

El hecho, casi increíble, incluso para las gentes acostumbradas a ver otras rarezas del reino animal, ha podido ser comprobado en una corraliza de la finca «Lo Romero», sita en la carretera de Pinatar y propiedad del industrial, don An-

tonio Penalver Ballesta. Varios testigos pudieron ver como primero dos y luego los restantes, mataban de las cabras sin que éstas mostraran extrañeza.

Cuenta el dueño de la piara que al morir la madre de los cerditos se le ocurrió dar a éstos en un recipiente leche de cabra, que aceptaron. Después, para simplificar la labor de la crianza, el propietario del ganado ensayó con éxito la lactancia de los animales, que hasta ahora se mantienen vivos.

NUESTROS TELEFONOS  
201280 y 207148

# PASANDO EL RATO

1	2	3	4	5	6	7	8
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

Selene. 6. — Ib. Rezan. 7. — Tal. Va. 8. — Ateca. Fe. 9. — Di. Va. Lar. 10. — Ora. Rizo.

VERTICALES. — 1. — Ras. Gitano. 2. — Obús. Btr. 3. — Memas. Leva. 4. — Eje. Er. Ca. 5. — Ra. Eleva. 6. — Ateza. Ll. 7. — Grana. Faz. 8. — Reo. Entero.

Al jeroglífico:  
Los pasa dormido.

### HUMOR NORTEAMERICANO

Un enano, alto como tres manzanas (es un decir), encuentra a uno de sus amigos

que mide cerca de dos metros y es jugador de rugby en un equipo conocido. Este le cuenta al pequeño sus hazañas deportivas, que las escucha con gran interés. Tan grande que, literalmente embaulado, suelta:

—Oye, ¿no podrías hacer algo para que ingrese en tu equipo? —Estás bromeando, ¿verdad? ¡Con tu talla! Yo me pregunto qué podrías tú hacer sobre el terreno de juego.

A lo que el enano, un poco molesto, le responde: —Podría siempre hacer un «medio».

### HUMOR ITALIANO

Un conocido nuestro que ha pasado varios días en Italia por asuntos de negocios, nos ha contado que para sus desplazamientos alquiló un auto sin conductor. Una mañana tuvo que ventilar cierta diligencia en las afueras de Roma y cuando viajaba tranquilamente le paró un guardia de tránsito. Sacó el cuaderno y comenzó a escribir.

—¿Pero es que me va a multar? ¿Por qué? —preguntó nuestro conocido.

—Eso son secretos profesionales —le respondió el agente.

### HUMOR ALEMÁN

Otto, el tipo más conocido del acervo popular, comparece como testigo en la instrucción de un sumario. Y el juez le invita:

—Cuénteme cuanto ocurrió el día de autos.

—Creo que se equivocó, señor juez —se disculpa Otto.

—¿Por qué? —preguntó el juez.

—Porque ese día hubo huelga general y no circulaba ninguno.

VINOS

AGENCIA DE PUBLICIDAD

HORIZONTALES. — 1. — Tosco, ignorante. Orificio final del tubo digestivo. 2. — Curva geométrica cerrada (pl.). 3. — Poesivo. Traidor. 4. — Puerto de Finlandia. Esclava de Abraham. 5. — Diámetro. Amarra. 6. — Labré. Letra griega. 7. — Conjunto de voces musicales. Composición lírica. 8. — Hospital de ancianos. Contracción. 9. — Torcés suavemente. 10. — Constelación boreal. Recen.

VERTICALES. — 1. — Desafia. Arácnido traqueal que produce la sarna. 2. — Fértiles. 3. — Nota musical. Odo. 4. — Alga marina. Fenómeno atmosférico. 5. — Dios mahometano. Metal precioso. 6. — Defensa por escrito. Terminación verbal. 7. — Broma molesta a los recién llegados. 8. — Guardiada de una fiesta. Ala desplumada.

SOLUCIONES:  
Al crucigrama:

HORIZONTALES. — 1. — Romero. 2. — Abeja. Ge. 3. — Sumero. 4. — Sa. Eta. 5. —

## DON CELES

Por OLMO

—¡Y que se exponga uno a sufrir una «frustración» porque no le fian un tinto...!

Se quedarán todos aquí

AGENCIA DE PUBLICIDAD